EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 14.7.2004
KOM(2004) 486 lopullinen

2004/0155 (COD)
2004/0159 (COD)

Nide II

Ehdotus:

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVIT

luottolaitosten liiketoiminnan aloittamisesta ja harjoittamisesta 20 päivänä maaliskuuta 2000 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/12/EY ja sijoituspalveluyritysten ja luottolaitosten omien varojen riittävyydestä 15 päivänä maaliskuuta 1993 annetun neuvoston direktiivin 93/6/ETY uudelleenlaatimisesta

(komission esittämä)

{SEC (2004) 921}

↓93/6/ETY (mukautettu)

2004/0159 (COD)

Ehdotus:

~~NEUVOSTON~~ ⌦ EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ⌫ DIREKTIIVI

sijoituspalveluyritysten ja luottolaitosten omien varojen riittävyydestä

(uudelleenlaadittu)

⌦EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka ⌫

otta~~a~~vat huomioon Euroopan ~~talous~~yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen ~~57~~ ⌦ 47 ⌫ artiklan 2 kohdan ~~ensimmäisen ja kolmannen virkkeen~~,

otta~~a~~vat huomioon komission ehdotuksen[1],

~~toimii yhteistyössä Euroopan parlamentin kanssa[2];~~

otta~~a~~vat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon[3],

⌦ottavat huomioon alueiden komitean lausunnon[4], ⌫

⌦noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa määrättyä menettelyä[5], ⌫

sekä katsovat seuraavaa:

⇩ uusi

(1) Sijoituspalveluyritysten ja luottolaitosten omien varojen riittävyydestä 15 päivänä maaliskuuta 1993 annettua neuvoston direktiiviä 93/6/ETY[6] on muutettu useita kertoja huomattavilta osin. Koska muutoksia on tarpeen tehdä lisää, asetus olisi selvyyden vuoksi laadittava uudelleen.

1 EUVL C [...], [...], s. [...].
2 EYVL C [...], [...], s. [...].
3 EUVL C [...], [...], s. [...].
4 EUVL C [...], [...], s. [...].
5 EUVL C [...], [...], s. [...].
6 EYVL L 141, 11.6.1993 s.1, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2004/xx/EY, EYVL […].

↓ 93/6/EEC, johdanto-osan 1 kappale (mukautettu)

(2) ~~arvopaperialan sijoituspalveluista 10 päivänä toukokuuta 1993 annetun neuvoston direktiivin 92/22/ETY[7]~~ ⌦ Rahoitusvälineiden markkinoista sekä neuvoston direktiivien 85/611/ETY ja 93/6/ETY ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/12/EY[8] muuttamisesta ja neuvoston direktiivin 93/22/ETY kumoamisesta 21 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/39/EY[9] ⌫ ~~päätavoitteena~~ ⌦ yhtenä tavoitteena ⌫ on sallia sellaisten sijoituspalveluyritysten, joilla on kotijäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten antama toimilupa ja joita nämä valvovat, perustaa sivuliikkeitä ja tarjota palvelujaan vapaasti muissa jäsenvaltiossa~~,~~. ~~K~~kyseisessä direktiivissä säädetään siis niiden sääntöjen yhteensovittamisesta, jotka koskevat sijoituspalveluyritysten toimiluvan myöntämistä ja sijoituspalveluyritystoiminnan harjoittamista ~~toimiluvan antamisesta sijoituspalveluyrityksille ja niiden liiketoiminnan harjoittamista koskevien sääntöjen yhteensovittamisesta~~,.

↓ 93/6/ETY, johdanto-osan 2 kappale (mukautettu)

(3) ~~k~~Kyseisessä direktiivissä ei kuitenkaan ~~määrätä~~ ⌦ säädetä ⌫ sijoituspalveluyritysten omia varoja koskevista yhteisistä säännöistä~~, siinä ei myöskään~~ eikä siinä vahvisteta ~~niiden~~ ⌦ kyseisten yritysten ⌫ perustamispääoman määrää; siinä ei ⌦ myöskään ⌫ ~~määrätä~~ ⌦ säädetä ⌫ yhteisiä puitteita valvonnalle niiden riskien osalta, joille kyseiset yritykset ovat alttiina~~,~~. ~~siinä viitataan useimmissa säännöksissä toiseen yhteisön aloitteeseen, jonka tarkoituksena on näillä aloilla yhteensovitettujen toimenpiteiden hyväksyminen,~~

↓ 93/6/ETY, johdanto-osan 3 kappale (mukautettu)

(4) ~~omaksutun lähtökohdan mukaisesti tarkoituksena on~~ ⌦ On aiheellista ⌫ saada aikaan ainoastaan keskeinen, tarpeellinen ja riittävä yhdenmukaistaminen, jotta toimilupien ja toiminnan vakauteen kohdistuvien valvontajärjestelmien vastavuoroinen tunnustaminen ~~voidaan~~ ⌦ voitaisiin ⌫ suorittaa~~,~~. ~~tämän vastavuoroisen tunnustamisen saavuttamiseksi tarpeellisen yhteensovittamisen keskeisiä tekijöitä rahoitusta koskevilla sisämarkkinoilla ovat~~ ⌦ Vastavuoroisen tunnustamisen saavuttamiseksi rahoitusalan sisämarkkinoilla olisi säädettävä toimenpiteistä, joilla sovitetaan yhteen ⌫ sijoituspalveluyritysten omien varojen määritelmä~~ä~~t, niiden perustamispääoman määrän vahvistami~~sta~~nen ja nii~~den~~hin ⌦ kohdistuvien ⌫ riskien valvontaa varten tarvittavi~~en~~at yhteis~~ten~~et puitte~~iden~~et ~~varmistamista koskevien toimenpiteiden toteuttaminen~~,.

[7] ~~EYVL L 141, 11.6.1993 s. 27. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä [2004/…/EY (EUVL …….)].~~

[8] EYVL L 126, 26.5.2000, s. 1.

[9] EUVL L 145, 30.4.2004, s. 1.

⇩ uusi

(5) Koska suunnitellun toiminnan tavoitetta ei voida riittävällä tavalla saavuttaa jäsenvaltioiden tasolla, vaan se voidaan kyseisen toiminnan laajuuden ja vaikutusten vuoksi saavuttaa paremmin yhteisön tasolla, yhteisö voi toteuttaa toimenpiteitä perustamissopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa määritellyn suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tämä direktiivi rajoittuu kyseisen tavoitteen saavuttamiseksi tarvittaviin vähimmäistoimiin eikä ylitä sitä, mikä on tarpeen kyseisen tavoitteen saavuttamiseksi.

🡻 93/6/ETY, johdanto-osan 4 kappale (mukautettu)

(6) ~~on suotavaa, että perustamispääoman erisuuruiset määrät vahvistetaan sijoituspalveluyritysten niiden eri laatuisten liiketoimien osalta, joita yrityksillä on lupa harjoittaa,~~ ⌦ On aiheellista, että perustamispääomalle vahvistetaan erisuuruiset määrät sen mukaan, millaista liiketoimintaa sijoituspalveluyrityksillä on lupa harjoittaa. ⌫

🡻 93/6/ETY, johdanto-osan 5 kappale (mukautettu)

(7) ~~n~~Nykyisillä sijoituspalveluyrityksillä ~~on~~ ⌦ olisi ⌫ oltava lupa tietyin edellytyksin jatkaa harjoittamaansa liiketoimintaa, vaikka ne eivät noudata uusille ~~yrityksille~~ ⌦ sijoituspalveluyrityksille ⌫ vahvistettua perustamispääoman vähimmäismäärää~~.~~.

🡻 93/6/ETY, johdanto-osan 6 kappale (mukautettu)

(8) ~~j~~Jäsenvaltioiden ⌦ olisi ⌫ ~~voivat myös~~ ⌦ voitava ⌫ antaa ankarampia ~~säädöksiä~~ ⌦ sääntöjä ⌫ kuin tässä direktiivissä säädetyt~~.~~.

🡻 93/6/ETY, johdanto-osan 7 kappale (mukautettu)

~~tämä direktiivi on osa laajempaa kansainvälistä pyrkimystä saada aikaan voimassa olevien sijoituspalveluyritysten ja luottolaitosten, jäljempänä yhteisesti "laitokset", valvontaa koskevien sääntöjen lähentäminen,~~

⇩ uusi

(9) Sisämarkkinoiden moitteettoman toiminnan varmistamiseksi tarvitaan paitsi oikeudellisia sääntöjä myös jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten välistä läheistä ja säännöllistä yhteistyötä sekä kyseisten viranomaisten soveltamien sääntely- ja valvontamenettelyjen merkittävää lähentämistä.

↓ 93/6/ETY, johdanto-osan 8 kappale (mukautettu)

~~laitosten omia varoja koskevat yhteiset perussäännöt sijoituspalveluista arvopaperialalla ovat olennainen osa sisämarkkinoita sen vuoksi, että omat varat mahdollistavat näiden laitosten liiketoiminnan jatkuvuuden ja sijoittajilleen suojan,~~

↓ uusi

(10) Koska sijoituspalveluyritykset ovat harjoittamansa kaupankäyntivarastoon liittyvän liiketoiminnan osalta alttiita samoille riskeille kuin luottolaitokset, on aiheellista, että direktiivin 2000/12/EY asianomaisia säännöksiä sovelletaan myös sijoituspalveluyrityksiin.

↓ 93/6/ETY, johdanto-osan 9 kappale (mukautettu)
⇨ uusi

(11) ~~yhteisön rahoitusmarkkinoilla nämä laitokset, oli sitten kyse~~ ~~s~~Sijoituspalveluyritysten tai luottolaitosten ⇨ , jäljempänä yhdessä 'laitokset', omilla varoilla voidaan laitosten toiminnan jatkuvuuden varmistamiseksi ja sijoittajien suojaamiseksi kattaa sellaisia tappioita, joiden kattamiseksi voitot eivät riitä. Toimivaltaisille viranomaisille omat varat ovat myös tärkeä arviointiperuste erityisesti laitosten vakavaraisuuden arvioinnissa ja muussa vakavaraisuusvalvonnassa. Laitokset, jotka voivat olla sijoituspalveluyrityksiä tai luottolaitoksia, ⇦ kilpailevat ⇨ sisämarkkinoilla ⇦ suoraan keskenään. ⇨ Sen vuoksi on aiheellista antaa yhteiset omia varoja koskevat perussäännöt, jotta voitaisiin vahvistaa yhteisön rahoitusjärjestelmää ja estää kilpailun vääristyminen. ⇦

↓ 93/6/EY, johdanto-osan 10 kappale (mukautettu)

~~tämän vuoksi on suotavaa, että luottolaitoksiin ja sijoituspalveluyrityksiin kohdistetaan yhtäläinen kohtelu,~~

↓ uusi

(12) Tässä yhteydessä on tarkoituksenmukaista, että perustaksi otetaan direktiivissä 2000/12/EY säädetty omien varojen määritelmä ja että annetaan täydentäviä erityissääntöjä, joissa otetaan huomioon erot markkinariskiin liittyvien pääomavaatimusten soveltamisalassa.

↓ 93/6/ETY, johdanto-osan 11 kappale (mukautettu)

(13) ~~luottoriskien tarkastamista ja valvontaa koskevassa luottolaitosten vakavaraisuussuhteesta annetussa neuvoston direktiivissä 89/647/ETY[10] on jo vahvistettu yhteiset säännöt luottolaitoksien osalta~~, ⌦ Direktiivissä 2000/12/EY ⌫ ⌦ on jo säädetty luottolaitosten osalta yhteisistä säännöistä, jotka koskevat ⌫ ⌦ erityyppisten ⌫⌦ riskien valvontaa ja seurantaa ⌫~~.~~.

⇩ uusi

(14) Vähimmäispääomavaatimuksia koskevia säännöksiä olisi tältä osin tarkasteltava yhdessä muiden sellaisten asiakirjojen kanssa, joilla yhdenmukaistetaan laitosten valvonnassa noudatettavia perusmenetelmiä.

↓ 93/6/ETY, johdanto-osan 12 kappale (mukautettu)

(15) ~~o~~On tarpeen laatia ⌦ luottolaitoksiin kohdistuvia ⌫ ~~niitä~~ markkinariskejä~~, joille luottolaitokset ovat alttiita,~~ koskevat yhteiset säännöt ja ~~laatia~~ ⌦ laitoksiin kohdistuvien ⌫ riskien valvon~~taa~~nassa ⌦ noudatettavat ⌫ ~~koskevat~~ täydentävät säännöt, jotka koskevat erityisesti markkinariskejä ja tarkemmin ~~vielä erityisemmin asemariskejä,~~ ⌦ positioriskejä, ⌫ ~~toimitusriskejä/osapuoliriskejä~~ ⌦ vastapuoli- ja/tai selvitysriskejä ⌫ ~~ja~~ sekä valuuttariskejä~~.~~.

↓ 93/6/ETY, johdanto-osan 13 kappale (mukautettu)

(16) ~~o~~On tarpeen ~~tuoda käyttöön~~ ⌦ säätää ⌫ käsitteestä ~~'kaupankäyntisalkku'~~ ⌦ 'kaupankäyntivarasto' ⌫, johon sisältyvät kaupankäyntiä varten hankittujen arvopapereiden ja muiden rahoitusvälineiden ~~asemat~~ ⌦ positiot ⌫, jotka ovat ~~pääsääntöisesti~~ alttiita pääsääntöisesti markkinariskeille ja tiettyihin asiakkaille tarjottuihin ~~tiettyihin~~ rahoituspalveluihin liittyville riskeille~~.~~.

↓ 93/6/ETY, johdanto-osan 14 kappale (mukautettu)

(17) ~~on suotavaa, että~~ ⌦ Jotta voitaisiin vähentää ⌫ ~~niillä laitoksilla~~niiden laitosten⌦ hallinnollisia rasitteita⌫, ~~joiden kaupankäyntisalkun~~ ⌦ joilla kaupankäyntivarastoon liittyvän liiketoiminnan ⌫ ~~todellinen~~ ⌦ absoluuttinen ⌫ ja suhteellinen osuus on vähäinen, ⌦ kyseisten laitosten⌫ ~~on mahdollisuus ennemminkin~~ ⌦ olisi voitava ⌫ soveltaa direktiiviä ~~89/647/ETY~~ ⌦ [2000/12/EY] ⌫ ~~kuin velvollisuus noudattaa~~ tämän direktiivin liitteissä I ja II ~~olevia edellytyksiä~~ ⌦ asetettujen vaatimusten sijaan ⌫~~.~~.

[10] ~~EYVL L 386, 30.12.1989, s. 14, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 92/30/ETY (EYVL L 110, 28. 4. 1992, s. 52).~~

↓ 93/6/ETY, johdanto-osan 15 kappale (mukautettu)

(18) ~~o~~On tärkeää, että ~~toimitusriskiä/toimituksen viivästymisriskiä~~ ⌦ selvitysriskiä ⌫ valvottaessa otetaan huomioon olemassa olevi~~t~~at järjestelm~~i~~ät, jotka tarjoavat tätä riskiä pienentävän riittävän ~~suojelun~~ ⌦ suojan ⌫ ~~,~~.

↓ 93/6/ETY, johdanto-osan 16 kappale (mukautettu)

(19) ~~joka tapauksessa~~ ~~I~~Laitosten ~~on~~ ⌦ olisi ⌫ joka tapauksessa noudatettava tämän direktiivin ~~määräyksiä~~ ⌦ säännöksiä ⌫ silloin, kun on kyse valuuttariskien kattamisesta ~~kaikkien laitosten liiketoimien~~ ⌦ niiden koko liiketoiminnan osalta ⌫ ~~;~~ ⌦ . ⌫ ~~omia varoja koskevien vaatimusten~~ ⌦ pääomavaatimusten ⌫ ~~on~~ ⌦ olisi ⌫ oltava ~~alhaisempia~~ ⌦ lievemmät ⌫ silloin, kun on kyse ~~niiden valuuttasijoitusten kattamisesta~~ ⌦ sellaisten valuuttojen positioista ⌫ ~~,~~ ~~joihin kuuluvat valuutat ovat läheisesti toisiinsa sidottuja~~ ⌦ jotka korreloivat läheisesti keskenään ⌫ ~~joko tilastollisista syistä tai valtioiden välisten sitovien sopimusten vuoksi~~, ⌦ ja tämä on osoitettavissa tilastoin tai on seurausta valtioiden välisistä sitovista sopimuksista ⌫ ~~erityisesti niiden, jotka on solmittu pitäen tavoitteena Euroopan rahaliittoa,~~.

↓ 93/6/ETY, johdanto-osan 17 kappale (mukautettu)

(20) ~~kaikissa laitoksissa on suoritettava~~ ⌦ Laitosten ⌫ ~~kaikki liiketoimet~~⌦ koko liiketoiminnan ⌫ kattava korkoriskien sisäinen ~~tarkastus ja valvonta~~ ⌦ valvonta- ja hallintajärjestelmä ⌫ on erityisen tärkeä keino rajoittaa näitä riskejä mahdollisimman paljon~~;~~ ⌦ . ⌫ Toimivaltaisten viranomaisten ⌦ olisi ⌫ sen vuoksi ~~on tarpeen, että toimivaltaiset viranomaiset valvovat~~ ⌦ valvottava ⌫ ~~näitä~~ tällaisia järjestelmiä~~,~~.

↓93/6/ETY, johdanto-osan 18 kappale (mukautettu)

(21) ~~luottolaitosten suurten riskikeskittymien valvonnasta ja tarkastamisesta 21 päivänä joulukuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/121/ETY tavoitteena ei ole valvoa~~ ⌦ Koska direktiivissä [2000/12/EY] ei anneta ⌫ yhteisiä sääntöjä ~~niihin~~ pääsääntoisesti markkinariskeille alttiisiin liiketoimintoihin liittyvien suurten riskikeskittymien ⌦ seurantaa ja ⌫ valvontaa varten~~,~~ ~~jotka ovat pääsääntöisesti alttiita markkinariskeille~~ ⌦, on tarpeen antaa kyseiset säännöt ⌫~~;~~ ~~kyseisessä direktiivissä viitataan toiseen yhteisön aloitteeseen, jonka tavoitteena on perustaa tällä alalla tarpeellisten menetelmien yhteensovittamisen,~~

↓93/6/ETY, johdanto-osan 19 kappale (mukautettu)

~~on tarpeen hyväksyä sijoituspalveluyritysten suurten riskikeskittymien valvontaa ja tarkastamista koskevat yhteiset säännökset,~~

⇩ uusi

(22) Operatiiviset riskit ovat merkittäviä laitoksiin kohdistuvia riskejä, jotka on katettava omin varoin. On välttämätöntä, että Euroopan unionissa toimivien laitosten monimuotoisuus otetaan huomioon tarjoamalla vaihtoehtoisia lähestymistapoja.

🡻93/6/ETY, johdanto-osan 20–22 kappale (mukautettu)

~~luottolaitosten omien varojen määritelmä on jo olemassa luottolaitosten omista varoista 17 päivänä huhtikuuta 1989 annetussa neuvoston direktiivissä 89/299/ETY[11],~~

~~laitosten omia varoja koskevan määritelmän olisi pidettävä lähtökohtanaan tätä määritelmää,~~

~~tämän direktiivin tavoitteen soveltamiseksi on kuitenkin perusteltua poiketa edellä mainitussa direktiivissä esitetystä määritelmästä, jotta voitaisiin ottaa huomioon laitosten liiketoimien erityiset ominaispiirteet, joihin sisältyy pääsääntöisesti markkinariskejä,~~

🡻93/6/ETY, johdanto-osan 23 kappale (mukautettu)

(23) ~~luottolaitosten konsolidoidusta valvonnasta 6 päivänä huhtikuuta 1992 annetussa neuvoston direktiivissä 92/30/ETY[12]~~ ⌦ Direktiivissä [2000/12/EY] ⌫ on esitetty konsolidoinnin periaate~~,~~ ⌦ . ⌫ ~~s~~Siinä ei kuitenkaan säädetä yhteisistä ~~säännöksistä~~ ⌦ säännöistä ⌫, jotka koskevat ~~niiden~~ sellaisten ~~konsolidoitujen rahoituslaitosten liiketoimia~~ ⌦ rahoituslaitosten konsolidointia ⌫, ~~jotka~~ ⌦ joiden liiketoiminnot ⌫ ovat pääsääntöisesti alttiita markkinariskeille~~,~~ ~~kyseisessä direktiivissä viitataan toiseen yhteisön aloitteeseen, jonka tavoitteena on perustaa tällä alalla tarpeellisten menetelmien yhteensovittaminen,~~

⇩ uusi

(24) Konsolidointiryhmään kuuluvien laitosten riittävän vakavaraisuuden varmistamiseksi on välttämätöntä, että vähimmäispääomavaatimuksia sovelletaan ryhmän konsolidoidun taloudellisen tilanteen perusteella. Jotta voidaan varmistaa, että omat varat jakautuvat ryhmän sisällä tarkoituksenmukaisesti ja ovat tarvittaessa käytettävissä sijoitusten suojaamiseen, vähimmäispääomavaatimuksia olisi sovellettava ryhmän yksittäisiin laitoksiin, ellei tätä tavoitetta voida muutoin tehokkaasti saavuttaa.

🡻93/6/ETY, johdanto-osan 24 kappale (mukautettu)

(25) ~~d~~Direktiiviä ~~92/30/ETY~~ ⌦ [2000/12/EY] ⌫ ei sovelleta sellaisiin ~~yhdestä tai useammasta sijoituspalveluyrityksestä koostuviin ryhmiin, joissa on luottolaitoksia~~

[11] ~~EYVL L 124, 5.5.1989, s. 16, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 92/30/ETY (EYVL L 110, 24.9.1992, s. 52).~~

[12] ~~EYVL N:o L 110, 28.4.1992, s. 52.~~

⌦ ryhmiin, joihin kuuluu yksi tai useampi sijoituspalveluyritys mutta ei lainkaan luottolaitoksia ⌫~~,~~ ~~on kuitenkin pidetty suotavana säätää~~ ⌦ Sen vuoksi olisi säädettävä ⌫ yhteisistä säännöistä sijoituspalveluyritysten konsolidoidun valvonnan aikaansaamiseksi~~.~~.

⇩ uusi

(26) Laitosten olisi varmistettava, että niiden pääoma on määrältään, laadultaan ja jakautumiseltaan riittävä kaikkien sellaisten riskien kattamiseksi, joille ne ovat tai voivat olla alttiina. Laitoksilla olisi sen vuoksi oltava käytössään strategioita ja menettelyjä sisäisen pääomansa riittävyyden arvioimiseksi ja säilyttämiseksi.

(27) Toimivaltaisten viranomaisten olisi arvioitava laitosten omien varojen riittävyys niiden riskien perusteella, joille kyseiset laitokset ovat alttiina.

(28) Jotta sisämarkkinat toimisivat tehokkaasti, on välttämätöntä, että yhteisön yhdenmukaistettuun lainsäädäntöön sisältyvien säännösten täytäntöönpanoa ja soveltamista lähennetään huomattavasti nykyisestä.

(29) Edellä mainitusta syystä ja sen varmistamiseksi, ettei useammassa jäsenvaltiossa toimiville yhteisön laitoksille aiheudu kohtuutonta rasitetta yksittäisten jäsenvaltioiden toimivaltaisten toimilupa- ja valvontaviranomaisten pysyvistä tehtävistä, kyseisten viranomaisten välistä yhteistyötä olisi merkittävästi tehostettava. Tässä yhteydessä olisi vahvistettava konsolidointiryhmän valvojan asemaa.

(30) Jotta sisämarkkinoiden toimivuutta voitaisiin parantaa ja jotta voitaisiin saavuttaa yhteisön kansalaisten näkökulmasta riittävä läpinäkyvyys, toimivaltaisten viranomaisten olisi julkistettava tarkoituksenmukaisen vertailun mahdollistavalla tavalla tiedot tämän direktiivin mukaisten vaatimusten täytäntöönpanotavasta.

(31) Laitoksille olisi asetettava tarkoituksenmukaiset tietojen julkistamisvelvollisuudet markkinakurin tiukentamiseksi ja niiden kannustamiseksi markkinastrategiansa, riskinhallintajärjestelmänsä ja sisäisen johto-organisaationsa parantamiseen.

🡻93/6/ETY, johdanto-osan 25 kappale (mukautettu)
⇨ uusi

(32) ~~tämän direktiivin yksityiskohtaisiin säännöksiin voi olla tarpeen tehdä määräajoin teknisiä mukautuksia sijoituspalvelualan kehityksen huomioon ottamiseksi; komissio tekee tarvittaessa ehdotuksia tarpeellisista mukautuksista.~~. ⇨ Tämän direktiivin täytäntöönpanemiseksi tarvittavista toimenpiteistä olisi päätettävä menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY[13] mukaisesti.⇦

---

[13] EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.

↓93/6/ETY, johdanto-osan 26 kappale (mukautettu)

~~neuvoston olisi myöhemmässä vaiheessa annettava säädökset tämän direktiivin mukauttamiseksi tekniikan kehitykseen menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 13 päivänä heinäkuuta 1987 annetun neuvoston direktiivin 87/373/ETY[14] mukaisesti; sillä aikaa neuvoston olisi komission ehdotuksesta annettava tämä mukautus,~~

↓93/6/ETY, johdanto-osan 27 kappale (mukautettu)

~~olisi säädettävä tämän direktiivin tarkastelemisesta uudelleen kolmen vuoden kuluttua sen täytäntöönpanemisesta ottaen huomioon kokemus, kehitys rahoitusmarkkinoilla ja valvontaviranomaisten suorittama työ kansainvälisissä yhteyksissä; tähän uudelleentarkasteluun on sisällytettävä myös teknisiä mukautuksia koskevien kohtien luettelon tarkastus, ja~~

↓93/6/ETY, johdanto-osan 28 kappale

~~tämä direktiivi ja direktiivi 92/22/ETY liittyvät niin läheisesti toisiinsa, että niiden voimaantulo eri päivinä saattaa aiheuttaa kilpailun vääristymistä,~~

⇩ uusi

(33) On tarpeen säätää erityisistä siirtymäjärjestelyistä, jotta voidaan välttää markkinahäiriöt ja säilyttää omien varojen kokonaismäärät tietyllä tasolla.

(34) Tässä direktiivissä kunnioitetaan perusoikeuksia ja otetaan huomioon erityisesti Euroopan unionin perusoikeuskirjassa tunnustetut periaatteet yhteisön oikeuden yleisinä periaatteina.

(35) Velvollisuus saattaa tämä direktiivi osaksi kansallista lainsäädäntöä olisi rajoitettava niihin säännöksiin, jotka merkitsevät sisällön muutosta aikaisempiin direktiiveihin. Velvollisuus saattaa muuttamattomat säännökset osaksi kansallista lainsäädäntöä perustuu aikaisempiin direktiiveihin.

(36) Tämä direktiivi ei vaikuta jäsenvaltioita velvoittaviin määräaikoihin, joiden kuluessa niiden on saatettava liitteessä VIII olevassa B osassa mainitut direktiivit osaksi kansallista lainsäädäntöään,

[14] ~~EYVL N:o L 197, 18.7.1987, s. 33.~~

↓93/6/ETY (mukautettu)

O~~N~~VAT ANTAN~~UT~~EET TÄMÄN DIREKTIIVIN:

⌦I LUKU⌫

⌦Kohde, soveltamisala ja määritelmät ⌫

⌦ 1 JAKSO ⌫

⌦KOHDE JA SOVELTAMISALA ⌫

↓93/6/ETY (mukautettu)

1 artikla

1. ⌦Tässä direktiivissä säädetään sijoituspalveluyrityksiin ja luottolaitoksiin sovellettavista vakavaraisuusvaatimuksista, niiden laskentasäännöistä ja kyseisten laitosten vakavaraisuusvalvonnasta.⌫ Jäsenvaltioiden on sovellettava tämän direktiivin ~~määräyksiä~~ ⌦ säännöksiä ⌫ 2 artiklassa määriteltyihin sijoituspalveluyrityksiin ja luottolaitoksiin.

2. Jäsenvaltiot voivat säätää täydentäviä tai ankarampia vaatimuksia niille sijoituspalveluyrityksille ja luottolaitoksille, joille ne ovat myöntäneet toimiluvan.

⇩ uusi

2 artikla

1. Jollei tämän direktiivin 18, 20, 28–32, 34 ja 39 artiklasta muuta johdu, direktiivin [2000/12/EY] 68–73 artiklaa sovelletaan sijoituspalveluyrityksiin soveltuvin osin.

Direktiivin [2000/12/EY] 71, 72 ja 73 artiklaa sovelletaan lisäksi seuraaviin tilanteisiin:

a) sijoituspalveluyrityksellä on emoyrityksenä jäsenvaltiossa emoyrityksenä toimiva luottolaitos;

b) luottolaitoksella on emoyrityksenä jäsenvaltiossa emoyrityksenä toimiva sijoituspalveluyritys;

Kun rahoitusalan holdingyhtiöllä on tytäryrityksenä sekä luottolaitos että sijoituspalveluyritys, rahoitusalan holdingyhtiön konsolidoituun taloudelliseen tilanteeseen perustuvia vaatimuksia on sovellettava luottolaitokseen.

↓ 93/6/ETY, 7 artiklan 1 ja 2 kohta (mukautettu)

~~*7 artikla*~~

~~Yleiset periaatteet~~

~~1. Niihin laitoksiin, jotka eivät ole emoyrityksiä eivätkä näiden yritysten tytäryrityksiä, sovelletaan kunkin osalta erikseen 4 ja 5 artiklassa tarkoitettuja omia varoja koskevia vaatimuksia.~~

~~2. Edellä 4 ja 5 artiklassa tarkoitettuja omia varoja koskevia vaatimuksia sovelletaan niihin laitoksiin, joiden:~~

~~– tytäryritys on direktiivin 92/30/ETY mukainen luottolaitos, sijoituspalveluyritys tai muu rahoituslaitos tai jolla on omistusyhteys tällaisessa yksikössä,~~

~~– emoyritys on rahoitusyhtiö,~~

~~konsolidoidusti edellä mainitussa direktiivissä säädettyjen menetelmien ja tämän artiklan 7–14 kohdan mukaisesti.~~

↓ 93/6/ETY, 7 artiklan 3 kohta (mukautettu)
➔1 2004/xx/EY, 1 artikla
⇨ uusi

2. Jos ~~2~~ ⌦ 1 ⌫ kohdassa tarkoitettuun ryhmään ei kuulu yhtään luottolaitosta, direktiiviä ~~92/30/ETY~~ ⌦ [2000/12/EY] ⌫ sovelletaan seuraavin mukautuksin:

– ~~”rahoitusholdingyhtiö on rahoituslaitos, jonka tytäryhtiöt ovat joko yksinomaan tai pääasiassa sijoituspalveluyrityksiä tai muita rahoituslaitoksia, joista ainakin yksi on sijoituspalveluyritys, ja joka ei ole finanssiryhmään kuuluvien luottolaitosten, vakuutusyritysten ja sijoituspalveluyritysten lisävalvonnasta 16 päivänä joulukuuta 2002 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2002/87/EY[15] tarkoitettu rahoitusalan sekaholdingyhtiö,~~

– ~~monialan holdingyhtiö on emoyritys, joka on muu kuin rahoitusholdingyritys tai sijoituspalveluyritys tai direktiivissä 2002/87/EY tarkoitettu rahoitusalan sekaholdingyhtiö, jonka tytäryrityksistä vähintään yksi on sijoituspalveluyritys,"~~

– ~~`toimivaltaisilla viranomaisilla` tarkoitetaan kansallisia viranomaisia, jotka ovat lain tai asetuksen nojalla valtuutetut valvomaan sijoituspalveluyrityksiä,~~

– ~~direktiivin 92/30/ETY 3 artiklan 5 kohdan toista alakohtaa ei sovelleta,~~

15 ~~EUVL L 35, 11.2.2003, s. 1.~~

⇨ a) kaikki viittaukset luottolaitoksiin katsotaan viittauksiksi sijoituspalveluyrityksiin, ⇦

b) ~~korvataan~~ ⌦ kaikki ⌫ direktiivin ~~92/30/ETY~~ ⌦ [2000/12/EY] ⌫ ~~4 artiklan 1 ja 2 kohdassa sekä 7 artiklan 5 kohdassa~~ ⌦ 125 artiklassa ja 140 artiklan 2 kohdassa olevat ⌫ viittaukset direktiivi~~i~~n ~~77/780/ETY~~ ⌦ [2000/12/EY] muihin artikloihin ⌫ ~~viittauksilla direktiiviin 93/22/ETY~~⌦ katsotaan viittauksiksi direktiiviin 2004/39/EY ⌫,

c) ~~korvataan~~ direktiivin ~~92/30/ETY~~ ⌦ [2000/12/EY] ⌫ ~~3~~ ⌦ 39 artiklan 3 kohdan soveltamiseksi ⌫ ~~9 ja 8 artiklan 3 kohdassa~~ ~~tarkoitetut~~ viittaukset ➔1 Euroopan pankkikomiteaan ← ~~viittauksilla~~ ⌦ katsotaan viittauksiksi ⌫ neuvostoon ja komissioon,

d) ⌦ poiketen siitä, mitä direktiivin [2000/12/EY] 140 artiklan 1 kohdassa säädetään, ⌫ korvataan ~~direktiivin 92/30/ETY 7 artiklan 4 kohdan~~ ⌦ kyseisen artiklan ⌫ ensimmäinen virke seuraavalla virkkeellä ⌦ silloin, kun ryhmään ei kuulu luottolaitosta ⌫: ”Kun sijoituspalveluyrityksellä, ~~rahoitusyhtiöllä~~ ⌦ rahoitusalan holdingyhtiöllä ⌫ tai monialan ~~hallintayhtiöllä~~ ⌦ holdingyhtiöllä ⌫ on määräysvalta yhdessä tai useammassa tytäryrityksessä, jotka ovat vakuutusyrityksiä, toimivaltais~~e~~ten viranomais~~e~~ten ja ~~näiden~~ vakuutusyritysten julkisesta valvonnasta vastuussa olev~~at~~ien viranomais~~e~~ten ~~toimivat~~ ⌦ on toimittava ⌫ läheisessä yhteistyössä.”

↓93/6/ETY, 7 artiklan 4 kohta

~~4. Toimivaltaiset viranomaiset, jotka valvovat tai joiden vastuulla on valvoa 3 kohdassa tarkoitettuja ryhmiä konsolidoidusti, voivat näiden ryhmien konsolidoitua valvontaa koskevaan myöhempään yhteensovittamiseen asti tarvittaessa luopua tästä velvoitteesta sillä edellytyksellä, että jokainen tällaisen ryhmän sijoituspalveluyritys:~~

~~i) soveltaa liitteessä V olevan 9 kohdan omien varojen määritelmää,~~

~~ii) täyttää kukin osaltaan erikseen 4 ja 5 artiklassa säädetyt vaatimukset, ja~~

~~iii) ottaa käyttöön ryhmän muiden rahoituslaitosten omien varojen ja rahoituslähteiden valvonta- ja tarkastamisjärjestelmiä.~~

↓ 93/6/EY 7 artiklan 5 ja 6 kohta (mukautettu)

~~5. Toimivaltaisten viranomaisten on säädettävä, että niiden ryhmän sijoituspalveluyritysten, jotka voivat hyötyä 4 kohdassa tarkoitetusta poikkeuksesta, on ilmoitettava riskeistä, joihin sisältyvät niiden pääomaan ja rahoituksen koostumukseen ja alkuperään liittyvät riskit sekä riskit, jotka voivat vaarantaa näiden sijoituspalveluyritysten taloudellista tilaa. Jos toimivaltaiset viranomaiset arvioivat, että näiden sijoituspalveluyritysten taloudellinen tilanne ei ole riittävästi suojattu, niiden on säädettävä, että nämä yritykset toteuttavat toimenpiteitä mukaan lukien tarvittaessa rajoituksia näiden yritysten pääoman siirrosta ryhmän yksikköihin.~~

~~6. Kun toimivaltaiset viranomaiset ovat soveltamatta konsolidoidun valvonnan velvoitetta 4 kohdan mukaisesti, niiden on toteutettava kaikki muut aiheelliset toimenpiteet valvoakseen näitä riskejä, erityisesti suuria riskikeskittymiä koskevia riskejä koko ryhmässä, mukaan lukien yritykset, jotka eivät ole sijoittautuneet mihinkään jäsenvaltioon.~~

🡻93/6/ETY (mukautettu)

⌦ 2 JAKSO ⌫

MÄÄRITELMÄT

🡻 93/6/ETY, 2 artiklan 1 kohta (mukautettu)
⇨ uusi

3 artikla

1. Tässä direktiivissä ⇨ sovelletaan seuraavia määritelmiä: ⇦

~~(~~a)~~1.~~ ’luottolaitoksella’ ⌦ tarkoitetaan direktiivin [2000/12/EY] 4 artiklan 1 kohdassa määriteltyjä luottolaitoksia ⌫ ~~luottolaitosten liiketoiminnan aloittamiseen ja harjoittamiseen liittyvien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta 12 päivänä joulukuuta 1977 annetun neuvoston ensimmäisen direktiivin 77/780/ETY[16] 1 artiklan ensimmäisen luetelmakohdan mukaista luottolaitosta, jonka on noudatettava neuvoston direktiivissä 89/647/ETY säädettyjä vaatimuksia,~~;

🡻2004/39/EY, 67 artiklan 2 kohta (mukautettu)
⇨ uusi

b) ’sijoituspalveluyrityksillä’ ⌦ tarkoitetaan ⌫ ~~kaikkia~~ ⌦ direktiivin 2004/39/EY 4 artiklan 1 kohdassa määriteltyjä ⌫ laitoksia, ~~jotka vastaavat rahoitusvälineiden markkinoista... päivänä...kuuta... annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/39/EY(35) 4 artiklan 1 kohdan määritelmää~~ ~~ja~~ joita koskevat ~~samassa~~ ⌦ kyseisessä ⌫ direktiivissä asetetut vaatimukset, lukuun ottamatta:

~~(a)~~i) luottolaitoksia,

~~(b)~~ii) ⌦ tämän artiklan 1 kohdan p alakohdassa ⌫ määriteltyjä paikallisia yrityksiä ~~20 kohdan~~ ~~määritelmän mukaisesti,ja~~

---

16 ~~EYVL N:o L 322, 17.12.1977, s. 30. Direktiivi sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 89/646/ETY (EYVL N:o L 386, 30.12.1989, s. 1).~~

~~(e)~~iii) yrityksiä, joiden ⇨ toimilupa kattaa ⇦ ainoastaan ⇨ sijoitusneuvonnan ja/tai ⇦ sijoittajien toimeksiantojen vastaanottamisen ja välittämisen siten, että niillä ei ole ~~kummassakaan tapauksessa~~ hallussaan asiakkaittensa varoja tai arvopapereita, ja joilla tämän vuoksi ei koskaan saa olla velkaa asiakkailleen~~.~~;

🡻 93/6/ETY, 2 artiklan 3 ja 4 kohta (mukautettu)

~~3.~~ c) ’laitoksilla’ ⌦ tarkoitetaan ⌫ luottolaitoksia ja sijoituspalveluyrityksiä~~.~~;

~~4.~~ d) ’kolmansien maiden tunnustetuilla sijoituspalveluyrityksillä’ ⌦ tarkoitetaan ⌫ yrityksiä, ⌦ jotka täyttävät seuraavat edellytykset: ⌫

⌦ i) ne ovat yrityksiä, ⌫ ~~joiden määritelmä vastaa 2 kohdassa esitettyä sijoituspalveluyrityksen määritelmää~~, ⌦ jotka kuuluisivat sijoituspalveluyrityksen määritelmän piiriin ⌫, jos ne olisivat sijoittautuneet yhteisöön,

⌦ ii) ne ovat yrityksiä, ⌫ ~~ja~~ joilla on toimilupa kolmannessa maassa~~,~~

⌦ iii) ne ovat yrityksiä,⌫ ~~sekä~~ joi~~den~~hin ⌦ sovelletaan ⌫ ja joiden on noudatettava ~~ja täytettävä~~ vakavaraisuussään~~nöt~~öjä, joita toimivaltaiset viranomaiset pitävät vähintään yhtä ankarina kuin tässä direktiivissä ~~säädetyt~~ ⌦ annettuja sääntöjä ⌫~~.~~;

🡻93/6/ETY (mukautettu)
⇨ uusi

~~5.~~ e) ’rahoitusvälineellä’ ⌦ tarkoitetaan ⌫ ~~kaikkia direktiivin 92/22/ETY liitteen B jakson mukaisia välineitä~~ ⇨ mitä tahansa sopimusta, joka synnyttää yhdelle osapuolelle rahoitusvaroihin kuuluvan erän ja samalla toiselle osapuolelle rahoitusvelan tai oman pääoman ehtoisen rahoitusvälineen ⇦~~.~~;

🡻 93/6/ETY, 2 artiklan 6 ja 7 kohta (mukautettu)

~~6. `laitoksen kaupankäyntisalkulla` kaupankäyntisalkkua, johon sisältyvät~~

~~a) laitoksen omistamat rahoitusvälineitä, hyödykkeitä ja hyödykejohdannaisia koskevat asemat, jotka laitokset ottavat niiden jälleenmyyntiä varten ja/tai jotka tämä laitos on ottanut voidakseen hyötyä lyhyellä aikavälillä niiden todellisista ja/tai odotetuista osto- ja myyntihinnan välisistä erotuksista taikka muista hinnan tai koron vaihteluista, sekä rahoitusvälineiden, hyödykkeiden ja hyödykejohdannaisten asemat (matched principal broking) tai asemat, joita pidetään hallussa muiden kaupankäyntisalkun erien suojaamiseksi;~~

~~b) riskit, jotka liittyvät liitteessä II olevassa 1, 2, 3 ja 5 kohdassa tarkoitettuihin selvittämättä jääneisiin kauppoihin, luottokauppaan tai pörssilistan ulkopuolella oleviin johdannaissopimuksiin, riskit, jotka liittyvät~~

takaisinostosopimuksiin ja arvopapereiden tai hyödykkeiden lainaksi antamiseen ja jotka koskevat a alakohdan mukaisia liitteessä II olevassa 4 kohdassa tarkoitettuja kaupankäyntivarastoon kuuluvia arvopapereita tai hyödykkeitä, ja toimivaltaisten viranomaisten luvalla riskit, jotka liittyvät kyseisessä 4 kohdassa tarkoitettuun käänteiseen takaisinostosopimukseen ja arvopapereiden tai hyödykkeiden lainaksi ottamista koskeviin sopimuksiin, jotka täyttävät joko i, ii, iii, ja v kohdassa esitetyt edellytykset tai jäljempänä iv ja v kohdassa esitetyt edellytykset:

(i) riskit arvioidaan päivittäin markkinahintaan liitteessä II säädettyjen menettelyjen mukaisesti;

ii) vakuus mukautetaan siten, että kyseistä sopimusta tai liiketointa koskevat arvopapereiden tai hyödykkeiden arvon merkittävät muutokset otetaan huomioon toimivaltaisten viranomaisten hyväksyttävänä pitämän säännön mukaisesti;

iii) sopimuksessa tai liiketoimessa määrätään, että laitoksen saatavat kuittaantuvat ilman eri toimenpiteitä ja välittömästi tämän vastapuolen veloilla, jos jälkimmäinen laiminlyö maksut,

iv) on kyse ammattilaisten välisestä sopimuksesta tai liiketoimesta,

v) nämä sopimukset ja liiketoimet on rajattu niiden hyväksyttyyn ja aiheelliseen tarkoitukseen, lukuun ottamatta liiketoimia ja erityisesti sellaisia, jotka eivät ole lyhytaikaisia,

ja c) pörssilistalla olevia vaihtokelpoisia johdannaissopimuksia koskevat välityspalkkioiden, provision, korkojen, osinkojen ja katevaatimusten muodossa olevat riskit, jotka liittyvät suoraan kaupankäyntisalkkuun kuuluviin eriin ja jotka ovat liitteessä II olevassa 6 kohdassa tarkoitettuja riskejä.

Tiettyjen erien sisällyttämisen kaupankäyntisalkkuun tai niiden jättämisen kaupankäyntisalkun ulkopuolelle on tapahduttava puolueettomien menetelmien mukaisesti ja tarvittaessa kyseisen yrityksen kirjanpitomääräysten mukaisesti;toimivaltaiset viranomaiset valvovat näitä menetelmiä ja niiden jatkuvaa soveltamista;

↓ 93/6/ETY, 2 artiklan 7 kohta (mukautettu)

7. `emoyrityksellä`, `tytäryrityksellä` ja `rahoituslaitoksella` direktiivin 92/30/ETY 1 artiklassa määriteltyä emo- tai tytäryritystä sekä rahoituslaitosta;

↓ 93/6/ETY, 2 artiklan 8 kohta (mukautettu)

8. `rahoitusyrityksellä` rahoituslaitosta, jonka tytäryritykset ovat yksinomaan tai pääsääntöisesti luottolaitoksia, sijoituspalveluyrityksiä tai muita rahoituslaitoksia edellyttäen, että vähintään yksikin näistä tytäryrityksistä on luottolaitos tai sijoituspalveluyritys;

⇩ uusi

f) ’jäsenvaltiossa emoyrityksenä toimivalla sijoituspalveluyrityksellä’ tarkoitetaan sijoituspalveluyritystä, jolla on tytäryrityksenä laitos tai toinen rahoituslaitos tai jolla on omistusyhteys tällaisiin laitoksiin ja joka ei itse ole toisen samassa jäsenvaltiossa toimiluvan saaneen laitoksen tai samassa jäsenvaltiossa perustetun rahoitusalan holdingyhtiön tytäryritys ja johon millään toisella samassa jäsenvaltiossa toimiluvan saaneella laitoksella ei ole omistusyhteyttä;

g) ’Euroopan unionissa emoyrityksenä toimivalla sijoituspalveluyrityksellä’ tarkoitetaan sellaista jäsenvaltiossa emoyrityksenä toimivaa sijoituspalveluyritystä, joka ei ole toisen jossakin jäsenvaltiossa toimiluvan saaneen laitoksen tai toisen jossakin jäsenvaltiossa perustetun rahoitusalan holdingyhtiön tytäryritys ja johon millään jossakin jäsenvaltiossa toimiluvan saaneella laitoksella ei ole omistusyhteyttä;

🡻 93/6/ETY, 2 artiklan 9 kohta (mukautettu)

~~9. `riskipainotuksilla` luoton riskiasteita, joita sovelletaan kyseisiin osapuoliin direktiivin 89/647/ETY mukaisesti. Samaa painotusta sovelletaan kuitenkin varoihin, jotka ovat saatavia, ja muihin riskeihin, jotka kohdistuvat sijoituspalveluyrityksiin tai kolmansissa maissa oleviin tunnustettuihin sijoituspalveluyrityksiin, sekä selvittely-yhteisöjen ja tunnustettujen pörssien ottamiin riskeihin silloin, kun kyseinen osapuoli on luottolaitos;~~

🡻98/33/EY, 3 artiklan 1 kohta (mukautettu)

~~10~~h) ’pörssin ulkopuolisilla (OTC-)johdannaissopimuksilla’ tarkoitetaan ~~tiettyjen ulkopuolisia~~ eriä, ⌦ jotka kuuluvat direktiivin [2000/12/EY] liitteen IV sisältämään luetteloon lukuun ottamatta eriä, joiden vastuuarvo on kyseisen direktiivin liitteessä III olevan 2 kohdan mukaisesti nolla ⌫ ~~joihin direktiivin 89/647/ETY 6 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti sovelletaan mainitun direktiivin liitteessä II esitettyjä menetelmiä;~~;

🡻93/6/ETY (mukautettu)

~~11~~.i) ’säännellyillä markkinoilla’ ⌦ tarkoitetaan ⌫ ⌦ direktiivin 2004/39/EY 4 artiklan 14 kohdassa määriteltyjä ⌫ markkinoita~~, jotka vastaavat direktiivin 93/22/ETY 1 artiklan 13 kohdassa esitettyä määritelmää,~~;

🡻93/6/ETY (mukautettu)

~~12. vaatimukset täyttävillä erillä` direktiivin 89/647/ETY 6 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettuja varojen saamis- ja velka-asemia (long and short position) sekä sijoituspalveluyritysten tai tunnustettujen kolmansien maiden sijoituspalveluyritysten liikkeeseen laskemia velkakirjoja. Samoin kyseeseen tulevat~~

~~velkakirjojen saamis- ja velka-asemat, jos nämä arvopaperit vastaavat seuraavia edellytyksiä: ensinnäkin arvopaperit on hyväksytty pörssilistalle ainakin yhden jäsenmaan säännellyillä markkinoilla, tai kolmannen maan pörssilistalle, kun kyseisen jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset ovat tunnustaneet tämän pörssin; toiseksi kyseinen laitos arvioi, että liikkeeseenlaskijan vakavaraisuuden vuoksi niiden muunnettavuus rahaksi on riittävä ja että maksujen laiminlyönnin mahdollisuutta koskeva riski on enintään direktiivin 89/647/ETY 6 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen varojen riskin tasolla; toimivaltaiset viranomaiset, jotka tutkivat arvopapereiden arviointimenetelmän, muuttavat laitoksen arviointia, jos nämä katsovat, että kyseisillä arvopapereilla on liian korkea maksujen laiminlyönnin mahdollisuutta koskeva riski, jotta ne olisivat kelpoisia arvopapereita,~~

~~Sen estämättä, mitä edellä säädetään ja kunnes yhteensovittaminen on myöhemmin toteutettu, toimivaltaisilla viranomaisilla on kaikki valtuudet tunnustaa kelpoisiksi ne arvopaperit, joiden muutettavuus käteiseksi ja joiden maksujen laiminlyönnin mahdollisuutta koskeva riski on enintään direktiivin 89/647/ETY 6 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettuun varoja koskevan riskin tasoinen liikkeeseenlaskijan vakavaraisuuden vuoksi. Näihin arvopapereihin liittyvän, tämän tasoisen maksujen laiminlyömisen mahdollisuutta koskevan riskin on oltava vähintään kahden sellaisen arviointielimen arvioima, jotka toimivaltainen viranomainen on tunnustanut tai, edellyttäen että toimivaltaisten viranomaisten tunnustama muu arviointielin ei ole arvioinut arvopapereita alhaisemmalle tasolle, vain yhden tällaisen arviointielimen arvioima.~~

~~Toimivaltaiset viranomaiset voivat kuitenkin olla soveltamatta edellisessä virkkeessä tarkoitettua vaatimusta, jos ne eivät pidä sitä aiheellisena, ottaen huomioon esimerkiksi markkinoiden, liikkeeseen laskijan tai liikkeeseen laskun ominaispiirteet taikka näiden ominaispiirteiden yhdistelmän.~~

~~Toisaalta toimivaltaisten viranomaisten on säädettävä, että laitosten on sovellettava liitteessä I olevassa 14 kohdassa esitetyssä 1 taulukossa ilmoitettua enimmäispainotusta arvopapereihin, joihin liittyy erityinen riski niiden liikkeeseenlaskijan riittämättömän vakavaraisuuden ja/tai niiden rahaksi muutettavuuden riittämättömyyden vuoksi.~~

~~Kunkin jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on annettava säännöllisesti tietoja neuvostolle ja komissiolle vaatimukset täyttävien käytettyjen erien arviointimenetelmistä, erityisesti niistä menetelmistä, joita käytetään liikkeeseen laskemisen rahaksi muutettavuuden tason ja liikkeeseenlaskijan vakavaraisuuden arvioimiseksi;~~

~~13. `keskushallinnon erillä` direktiivin 89/647/ETY 6 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen varojen saamis- ja velka-asemia sekä niitä asemia, joihin sovelletaan 0 prosentin painotusta kyseisen direktiivin 7 artiklan mukaisesti;~~

↓ 93/6/ETY, 2 artiklan 14 kohta (mukautettu)

~~14.~~ j) ’vaihdettavalla arvopaperilla’ ⌦ tarkoitetaan ⌫ arvopaperia, joka oikeuttaa sen haltijan vaihtamaan sen toiseen arvopaperiin~~, joka on useimmin liikkeeseenlaskijan osake,~~;

↓98/31/EY, 1 artiklan 1 kohdan b alakohta (mukautettu)

~~15.~~ k) ’optiotodistuksella’ ⌦ tarkoitetaan ⌫ arvopaperia, joka antaa sen haltijalle oikeuden ostaa kohde-etuus tiettyyn ennalta määrättyyn hintaan optiotodistuksen voimassaoloa~~jan~~aikana tai sen voimassaolon päättymispäivänä~~.~~ ~~Kohde-etuus voidaan toimittaa tai selvitys voi tapahtua rahana~~ ⌦ ja joka voidaan selvittää toimittamalla kohde-etuus tai käyttämällä nettoarvontilitystä ⌫~~,~~;

~~16.~~ l) ’varaston terminoinnilla’ ⌦ tarkoitetaan ⌫ ~~asemia~~ ⌦ positioita ⌫, joissa varasto on myyty termiinillä ja rahoituskustannukset pysyvät muuttumattomina termiinimyyntiin asti~~,~~;

↓98/31/EY, 1 artiklan 1 kohdan c alakohta (mukautettu)

~~17.~~ m) ’takaisinostosopimuksella’ ja ~~’käänteisellä takaisinostosopimuksella’~~ ⌦ ’takaisinmyyntisopimuksella’ ⌫ ⌦ tarkoitetaan ⌫ sopimusta, jolla laitos tai sen vastapuoli ~~siirtää~~ ⌦ luovuttaa ⌫ arvopapereita tai hyödykkeitä taikka arvopapereiden tai hyödykkeiden omistusoikeut~~ta~~een ~~koskevia todistuksia~~ ⌦ liittyviä oikeuksia ⌫, jotka arvopapereihin tai hyödykkeisiin liittyvien oikeuksien haltijana oleva tunnustettu pörssi on taannut, edellyttäen että laitoksella ei sopimuksen mukaan ole oikeutta luovuttaa tai pantata tiettyä arvopaperia tai hyödykettä samanaikaisesti useammalle kuin yhdelle vastapuolelle ja että laitos tai sen vastapuoli sitoutuu ostamaan arvopaperit tai hyödykkeet (tai niiden sijasta samalla tavoin yksilöidyt arvopaperit tai hyödykkeet) takaisin~~ja jolla laitos tai sen vastapuoli sitoutuu samalla ostamaan arvopaperit tai hyödykkeet takaisin(tai niiden sijasta samalla tavoin yksilöidyt arvopaperit tai hyödykkeet)~~ sovittuun ⌦ hintaan ajankohtana, jonka myyjä on määrännyt tai määrää myöhemmin ⌫ ~~tai myyjän myöhemmin määräämään hintaan, edellyttäen että laitoksella ei sopimuksen mukaan ole oikeutta luovuttaa tai pantata tiettyä arvopaperia tai hyödykettä samanaikaisesti useammalle kuin yhdelle osapuolelle~~; tällainen sopimus on takaisinostosopimus, jos laitos on sopimuksessa arvopapereiden tai hyödykkeiden myyjänä, ja ~~käänteinen takaisinostosopimus~~ ⌦ takaisinmyyntisopimus ⌫, jos laitos on sopimuksessa ostajana~~.~~;

↓93/6/ETY, 2 artiklan 17 kohdan toinen alakohta

~~Käänteistä takaisinostosopimusta pidetään ammattilaisten välisenä sopimuksena, kun osapuolta koskee yhteisön tasolla vakavaraisuuden valvontaa koskeva yhteensovittaminen tai kun on kyse direktiivin 89/647/ETY mukaisesta A-alueen luottolaitoksesta tai kolmannessa maassa tunnustetusta sijoituslaitoksesta taikka kun sopimus tehdään selvittely-yhteisön tai tunnustetun pörssin kanssa;~~

↓98/31/EY, 1 artiklan 1 kohdan d alakohta (mukautettu)

~~18.~~ n)’arvopapereiden tai hyödykkeiden lainaksi antamisella’ ja ’arvopapereiden tai hyödykkeiden lainaksi ottamisella’ ⌦ tarkoitetaan ⌫ tapahtumaa, ~~jolloin~~ jossa laitos tai sen vastapuoli ~~siirtää~~ ⌦ luovuttaa ⌫ arvopapereita tai hyödykkeitä asianmukaista vakuutta vastaan ja lainaksiottaja sitoutuu palauttamaan vastaavat arvopaperit tai hyödykkeet myöhempänä päivämääränä tai kun arvopaperit tai hyödykkeet ~~siirtävä~~ ⌦ luovuttanut ⌫ laitos sitä vaatii; sen laitoksen osalta, joka luovuttaa arvopaperit tai hyödykkeet, kyseessä on ’arvopapereiden tai hyödykkeiden lainaksi antaminen’, ja sen laitoksen osalta, jolle ne ~~siirretään~~ ⌦ luovutetaan ⌫, ’arvopapereiden tai hyödykkeiden lainaksi ottaminen’,

---

↓98/31/EY, 1 artiklan 1 kohdan d alakohta

~~Arvopapereiden tai hyödykkeiden lainaksi ottamista pidetään ammattilaisten välisenä liiketoimena, kun osapuoleen sovelletaan vakavaraisuuden valvonnan yhteensovittamista yhteisön tasolla koskevia säännöksiä tai kun on kyse direktiivin 89/647/ETY mukaisesta A-alueen luottolaitoksesta tai kolmannen maan hyväksytystä sijoituspalveluyrityksestä taikka kun tapahtuma suoritetaan tunnustetun selvittely-yhteisön tai pörssin kanssa.~~

↓ 93/6/ETY, 2 artiklan 19 kohta (mukautettu)

~~19.~~o) ~~’selvittelyosapuolella’~~ ⌦ ’selvitysosapuolella’ ⌫ ⌦ tarkoitetaan ⌫ pörssin tai ~~selvittely-yhteisön~~ ⌦ selvitysyhteisön ⌫ jäsentä, jolla on suora sopimukseen perustuva yhteys ~~keskuksena toimivaan vastapuoleen~~ ⌦ keskusvastapuoleen ⌫ (~~joka takaa tapahtumien moitteettoman päättymisen~~ ⌦ selvityksen takaaja ⌫)~~.~~; ~~niiden jäsenien, jotka eivät ole selvittelyosapuolia, liiketoimet on käsiteltävä selvittelyosapuolen välityksellä;~~

↓ 93/6/ETY, 2 artiklan 20 kohta (mukautettu)
⇨ uusi

~~20.~~(p)’paikallisella yrityksellä’ ⌦tarkoitetaan⌫ yritystä, joka ~~vaihtaa~~ ~~pörssilistalla~~ käy kauppaa ~~ainoastaan~~ omaan lukuunsa rahoitustermiin~~ejä~~ien, ~~tai~~ optioi~~ta~~den ⇨ tai muiden johdannaisten markkinoilla ja käteismarkkinoilla ainoana tarkoituksenaan positioiden suojaaminen johdannaismarkkinoilla ⇦ taikka joka käy kauppaa ~~tai~~ ~~muodostaa hinnan~~ mui~~lle~~den ~~saman pörssin~~ ⇨ kyseisten markkinoiden ⇦ jäsen~~ille~~ten kanssa ja jonka ~~on taannut~~ ~~tämän~~ samojen ⇨ markkinoiden ⇦ ~~selvittelysosapuoli~~ ⌦ selvitysosapuolet ⌫ ovat taanneet~~.~~, ~~Saman~~ ~~pörssin~~ kyseisten ⇨ markkinoiden ⇦~~selvittelysosapuolen~~ ⌦ selvitysosapuolten ⌫ ~~on oltava~~ ⌦ ollessa ⌫ vastuussa näiden yritysten solmimien sopimusten täytäntöönpanosta ~~ja nämä sopimukset on otettava huomioon laskettaessa selvittelyosapuolen omia varoja koskevaa~~

~~kokonaisvaatimusta edellyttäen, että paikallisen yrityksen asemat ovat täysin erillisiä selvittelyosapuolen asemista,~~;

↓ 93/6/ETY, 2 artiklan 21 kohta (mukautettu)

~~21.~~q) ’deltalla’ ⌦ tarkoitetaan ⌫ ~~odotettua optiohinnan muutosta suhteessa sen option perusteena olevan kohdevälineen vähäisen hinnan muutokseen~~ ⌦ option kohde-etuuden pienen hinnanmuutoksen aiheuttamaa odotettua option hinnanmuutosta ⌫~~.~~;

↓ 93/6/ETY, 2 artiklan 22 kohta (mukautettu)

~~22. liitteessä I olevassa 4 kohdassa ’saamisasemalla’ tarkoitetaan asemaa, jonka osalta laitos on sitoutunut korkoon, jonka se saa tiettynä aikana tulevaisuudessa, ja ’velka-asemalla’ asemaa, jonka osalta laitos on sitoutunut korkoon, jonka se suorittaa tiettynä aikana tulevaisuudessa,~~

↓ 93/6/ETY, 2 artiklan 23 kohta (mukautettu)

~~23.~~r) ’omilla varoilla’ ⌦ tarkoitetaan ⌫ direktiivin ~~89/299/ETY~~ ⌦ [2000/12/EY] ⌫ mukaisia omia varoja~~.~~; ~~kuitenkin tätä määritelmää voidaan muuttaa liitteessä V tarkoitetuissa tapauksissa~~

↓ 93/6/EY 2 artiklan 24 ja 25 kohta (mukautettu)

~~24. `alkuperäisellä pääomalla` direktiivin 89/299/ETY 2 artiklan 1 kohdan 1 ja 2 alakohdan eriä;~~

~~25. `alkuperäisillä omilla varoilla` direktiivin 89/299/ETY 2 artiklan 1 kohdan 1, 2 ja 4 alakohdassa tarkoitettuja eriä, joista on vähennetty saman kohdan 9, 10 ja 11 alakohdan erät;~~

↓93/6/ETY, 2 artiklan 26 kohta (mukautettu)

~~26.~~s) ’pääomalla’ ⌦ tarkoitetaan ⌫ omia varoja~~, ja.~~

↓ 93/6/ETY, 2 artiklan 27 kohta (mukautettu)

~~27. `muunnetulla kestolla` kestoa, joka on laskettu liitteessä I olevassa 26 kohdassa esitettyä yhtälöä käyttäen.~~

⇩ uusi

Sovellettaessa konsolidoitua valvontaa sijoituspalveluyrityksiin luetaan myös tunnustetut kolmansien maiden sijoituspalveluyritykset.

Sovellettaessa 1 kohdan e alakohtaa rahoitusvälineisiin luetaan sekä käteisinstrumentit että johdannaisinstrumentit, joiden arvo johdetaan niiden kohde-etuutena olevan rahoitusvälineen hinnasta tai kohde-etuutena olevasta korosta tai indeksistä taikka muun kohde-etuutena olevan erän hinnasta, ja niihin luetaan vähintään direktiivin 2004/39/EY liitteessä I olevassa C osassa luetellut instrumentit.

🡻 93/6/ETY, 2 artiklan 7 ja 8 kohta (mukautettu)

2. ⌦Termeillä ⌫ ’emoyritys’, ’tytäryritys’, ⌦ ’omaisuudenhoitoyhtiö’ ⌫ ja ’rahoituslaitos’ ⌦ tarkoitetaan ⌫ direktiivin ~~92/30/ETY~~ ⌦ [2000/12/EY] ⌫ ~~1~~ ⌦ 4 ⌫ artiklassa ~~määriteltyä~~ ⌦ tällaisiksi yrityksiksi määriteltyjä yrityksiä ⌫ ~~emo- tai tytäryritystä, sekä rahoituslaitosta~~.

⌦Termeillä ⌫ ~~’rahoitusyrityksellä’~~ ⌦ ’rahoitusalan holdingyhtiö’, ⌫ ⌦ ’jäsenvaltiossa emoyrityksenä toimiva rahoitusalan holdingyhtiö’, ’Euroopan unionissa emoyrityksenä toimiva rahoitusalan holdingyhtiö’ ja ’avustavia palveluja tuottava yritys’⌫ ~~rahoituslaitosta, jonka tytäryritykset ovat yksinomaan tai pääsääntöisesti luottolaitoksia, sijoituspalveluyrityksiä tai muita rahoituslaitoksia edellyttäen, että vähintään yksikin näistä tytäryrityksistä on luottolaitos tai sijoituspalveluyritys~~ ⌦ tarkoitetaan direktiivin [2000/12/EY] 4 artiklassa tällaisiksi yrityksiksi määriteltyjä yrityksiä lukuun ottamatta viittauksia luottolaitoksiin, jotka katsotaan viittauksiksi laitoksiin. ⌫

⇩ uusi

3. Sovellettaessa direktiiviä [2000/12/EY] sellaisiin 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin ryhmiin, joihin ei kuulu luottolaitosta, sovelletaan seuraavia määritelmiä:

🡻2002/87/EY, 26 artikla (mukautettu)
⇨ uusi

~~1.~~a) ~~’rahoitusholdingyhtiö’on~~ ⌦ ’rahoitusalan holdingyhtiöllä’ tarkoitetaan⌫ rahoituslaitosta, jonka ~~tytäryhtiöt~~ ⌦ tytäryritykset ⌫ ovat joko yksinomaan tai pääasiassa sijoituspalveluyrityksiä tai muita rahoituslaitoksia, joista ainakin yksi on sijoituspalveluyritys, ja joka ei ole ~~finanssiryhmään kuuluvien luottolaitosten, vakuutusyritysten ja sijoituspalveluyritysten lisävalvonnasta 16 päivänä joulukuuta 2002 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston~~ direktiivissä 2002/87/EY[17] tarkoitettu rahoitusalan sekaholdingyhtiö~~.~~;

~~2.~~ b) ’monialan holdingyhtiöllä’ ~~on~~ ⌦ tarkoitetaan ⌫ emoyrityst̲ä̲, joka on muu kuin ~~rahoitusholdingyritys~~ ⌦ rahoitusalan holdingyhtiö ⌫ tai

---

17 EUVL L 35, 11.2.2003, s. 1.

sijoituspalveluyritys tai direktiivissä 2002/87/EY tarkoitettu rahoitusalan sekaholdingyhtiö~~,~~ ⇨ ja ⇦ jonka tytäryrityksistä vähintään yksi on sijoituspalveluyritys~~.~~:

~~3.~~ c) ’toimivaltaisilla viranomaisilla’ tarkoitetaan kansallisia viranomaisia, jotka ovat lain tai asetuksen nojalla valtuutetut valvomaan sijoituspalveluyrityksiä~~.~~.

🡻93/6/ETY (mukautettu)

⌦II LUKU ⌫

PERUSTAMISPÄÄOMA

🡻 93/6/ETY, 2 artiklan 24 kohta (mukautettu)

4 artikla

~~1.~~ ~~’alkuperäisellä pääomalla’~~ ⌦ ’Perustamispääomalla’ ⌫ ⌦ tarkoitetaan ⌫ direktiivin ~~89/299/ETY~~ ⌦ [2000/12/EY] ⌫ ~~2~~ ⌦ 57 ⌫ artiklan ~~1 kohdan 1 ja 2 alakohdan eriä,~~ ⌦ensimmäisen kohdan a ja b alakohtaa ⌫.

🡻 93/6/ETY 3 artiklan 1 ja 2 kohta (mukautettu)
⇨ uusi

5 artikla

1. Niillä sijoituspalveluyrityksillä, ⌦ jotka eivät käy kauppaa rahoitusvälineillä omaan lukuunsa tai harjoita emissiontakaamista mutta ⌫ joilla on hallussaan asiakkaidensa varoja ja/tai arvopapereita ja jotka tarjoavat yhtä tai useampaa seuraavista palveluista, on oltava 125 000 ~~ecun~~ ⌦ euron ⌫ perustamispääoma:

a) rahoitusvälineitä koskevien~~,~~ sijoittajien toimeksiantojen vastaanottaminen ja ~~siirtäminen~~ ⌦ välittäminen ⌫,

b) rahoitusvälineitä koskevien~~,~~ sijoittajien toimeksiantojen ~~täytäntöönpano~~ ⌦ toteuttaminen ⌫,

c) rahoitusvälineitä koskevien yksittäisten sijoitussalkkujen hoito~~.~~.

~~edellyttäen, että nämä eivät suorita tapahtumia omaan lukuun minkään rahoitusvälineen osalta ja eivätkä tee rahoitusvälineiden liikkeeseen laskemista koskevaa merkintäsitoumusta.~~

~~Rahoitusvälineisiin liittyvien siirtokelpoisen kaupankäyntisalkun ulkopuolisten sijoitusten hallussapitoa omien varojen sijoittamiseksi ei pidetä ensimmäisen alakohdan määräysten mukaisena toimena eikä 2 kohdassa tarkoitettuna toimena.~~

2. ~~Kuitenkin~~ ~~t~~Toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia, että sijoituspalveluyrityksillä~~ä~~et, jotka ~~toimeenpanevat~~ ⌦ toteuttavat ⌫ rahoitusvälineitä koskevia sijoittajien toimeksiantoja, ~~on asemia hallussaan omaan lukuun~~ ⌦ pitävät hallussaan kyseisiä rahoitusvälineitä omaan lukuunsa ⌫, jos seuraavat edellytykset toteutuvat:

a) tällaiset ~~asemat~~ ⌦ positiot ⌫ johtuvat ainoastaan siitä, ettei sijoituspalveluyritys kykene ~~takaamaan saadun toimeksiannon kattamista~~ ⇨ sijoittajien toimeksiantojen tarkkaan kattamiseen ⇦ ~~.~~;

b) kaikkien tällaisten ~~asemien~~ ⌦ positioiden ⌫ ⌦ yhteenlaskettu ⌫ ~~kokonais~~markkina-arvo ei ylitä 15:tä prosenttia yrityksen perustamispääomasta~~.~~;

c) yritys täyttää ~~4 ja 5~~ ⌦ 18, 20 ja 28 ⌫ artiklassa ~~tarkoitetut~~ ⌦ säädetyt ⌫ edellytykset~~.~~ ~~ja~~;

d) tällaiset ~~asemat~~ ⌦ positiot ⌫ ovat satunnaisia~~.~~ ja tilapäisiä, ja ne on ehdottomasti rajoitettu ajaksi, joka on välttämätön kyseisen ~~siirron~~ ⌦ transaktion ⌫ toteuttamiseksi.

Rahoitusvälineisiin liittyvien ~~siirtokelpoisen kaupankäyntisalkun~~ ⌦ kaupankäyntivaraston ⌫ ulkopuolisten ~~asemien~~ ⌦ positioiden ⌫ hallussapitoa omien varojen sijoittamiseksi ei pidetä ~~ensimmäisen alakohdan määräysten mukaisena toimena eikä 3 kohdassa tarkoitettuna toimena~~ ⌦ 1 tai 3 kohdassa tarkoitettuna kaupankäyntinä ⌫.

3.~~2~~ Jäsenvaltiot voivat alentaa 1 kohdassa ~~tarkistetun~~ ⌦ tarkoitetun ⌫ määrän 50 000 ~~ecuun~~ ⌦ euroon ⌫ silloin, kun ~~yrityksellä ei ole lupaa pitää hallussaan asiakkaittensa varoja tai arvopapereita eikä toimia omaan lukuun eikä myöskään tehdä merkintäsitoumusta~~ ⌦ yrityksen toimilupa ei kata asiakkaiden varojen tai arvopapereiden hallussapitoa, kaupankäyntiä omaan lukuun tai emissiontakaamista ⌫.

⇓ 93/6/ETY, 3 artiklan 3 kohta (mukautettu)

~~3. Kaikilla muilla sijoituspalveluyrityksillä on oltava 730 000 ecun perustamispääoma.~~

⇓ 2004/39/EY, 67 artiklan 2 kohta (mukautettu)

6 artikla

~~4. Edellä 2 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitetuilla~~ ⌦ Paikallisilla ⌫ yrityksillä on oltava 50 000 euron perustamispääoma, jos ne käyttävät sijoittautumisvapautta ja/tai ⌦ vapautta tarjota ⌫ ~~tarjoavat~~ ⌦ direktiivin 2004/39/EY 31 tai 32 artiklassa ⌫

⌦ määriteltyjä ⌫ palveluja ~~rahoitusvälineiden markkinoista... päivänä...kuuta... annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/39/EY 31 tai 32 artiklan mukaisesti~~.

↓ 2004/39/EY, 67 artiklan 3 kohta (mukautettu)

7 artikla

~~Kunnes direktiivi 93/6/EY on tarkistettu,~~ ⌦ Edellä olevan ⌫ ~~2~~ ⌦ 3 ⌫ artiklan ~~2 kohdan e~~ ⌦ 1 kohdan b alakohdan iii ⌫ alakohdassa tarkoitetuilla yrityksillä on oltava:

a) 50 000 euron perustamispääoma, tai

b) koko yhteisön alueen kattava ammatillinen vastuuvakuutus tai ammattitoimintaan liittyvästä huolimattomuudesta aiheutuvan korvausvastuun varalta muu vastaava vakuus, jonka määrä on vähintään 1 000 000 euroa korvausvaatimusta kohden ja 1 500 000 euroa kaikkia yhden vuoden aikana esitettyjä korvausvaatimuksia kohden; tai

c) perustamispääoman ja ammatillisen vastuuvakuutuksen yhdistelmä siinä muodossa, että tuloksena on a ja b kohdassa esitettyjä määriä vastaava katetaso.

Komissio tarkistaa Eurostatin julkaisemassa Euroopan kuluttajahintaindeksissä tapahtuneiden muutosten huomioon ottamiseksi ~~tässä~~ ⌦ ensimmäisessä ⌫ kohdassa tarkoitetut määrät säännöllisesti siten, että tarkistukset tehdään yhdenmukaisesti ja samanaikaisesti vakuutusedustuksesta 9 päivänä joulukuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/92/EY[18] 4 artiklan 7 kohdan nojalla tehtävien mukautusten kanssa (*) .

⌦8 artikla ⌫

Jos ~~2~~ ⌦ 3 ⌫ artiklan ~~2 kohdan e~~ ⌦ 1 kohdan b alakohdan iii ⌫ alakohdassa tarkoitettu sijoituspalveluyritys rekisteröidään myös direktiivin 2002/92/EY mukaisesti, sen on täytettävä ~~tuon~~ kyseisen direktiivin 4 artiklan 3 kohdassa vahvistettu edellytys ja lisäksi sillä on oltava:

a) 25 000 euron perustamispääoma, tai

b) koko yhteisön alueen kattava ammatillinen vastuuvakuutus tai ammattitoimintaan liittyvästä huolimattomuudesta aiheutuvan korvausvastuun varalta muu vastaava vakuus, jonka määrä on vähintään 500 000 euroa korvausvaatimusta kohden ja 750 000 euroa kaikkia yhden vuoden aikana esitettyjä korvausvaatimuksia kohden; tai

c) perustamispääoman ja ammatillisen vastuuvakuutuksen yhdistelmä siinä muodossa, että tuloksena on a ja b kohdassa esitettyjä määriä vastaava katetaso.

---

[18] EYVL 9, 15.1.2003, s. 3.

↓ 93/6/ETY, 3 artiklan 3 kohta (mukautettu)

9 artikla

Kaikilla muilla sijoituspalveluyrityksillä on oltava 730 000 ~~ecun~~ ⌦ euron ⌫ perustamispääoma.

↓ 93/6/ETY, 3 artiklan 5–8 kohta (mukautettu)

10 artikla

1. ~~Sen estämättä, mitä 1–4 kohdassa säädetään,~~ ⌦Poiketen siitä, mitä 5 artiklan 1 ja 3 kohdassa, 6 artiklassa ja 9 artiklassa säädetään ⌫ jäsenvaltiot voivat ~~tämän direktiivin täytäntöönpanoon asti~~ jatkaa toimilupaa ~~niiden~~ sellaisten sijoituspalveluyritysten ja ~~4 kohdassa~~ ⌦ 6 artiklassa ⌫ tarkoitettujen ~~ennen tämän direktiivin soveltamista~~ ~~olemassa olevien~~ yritysten osalta, jotka ovat olleet olemassa ennen ⌦ 31 päivää joulukuuta 1995 ⌫~~,~~ ja joiden omat varat ovat ~~1–4 kohdassa~~ ⌦ 5 artiklan 1 ja 3 kohdassa, 6 artiklassa ja 9 artiklassa ⌫ säädettyjä perustamispääomia pienemmät.

~~Näiden~~ Tällaisten yritysten omat varat eivät saa laskea alhaisemmalle tasolle kuin korkein viitetaso, joka on laskettu ~~tämän~~ direktiivin ⌦ 93/6/ETY ⌫ tiedoksiantamispäivän jälkeen. Viitetaso on omien varojen päivittäinen keskiarvo, joka lasketaan laskentapäivää edeltävältä kuuden kuukauden jaksolta. Tämä viitetaso on laskettava kyseiseltä jaksolta joka kuudes kuukausi ~~vastaavalta jaksolta~~.

2. Jos ~~5~~ ⌦ 1 ⌫ kohdan mukaisessa yrityksessä ~~käyttää~~ määräysvaltaa ⌦ käyttävä ⌫ ~~muu~~ luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö ~~kuin se, joka aiemmin käytti määräysvaltaa,~~ ⌦ on vaihtunut ⌫, tämän yrityksen omien varojen on saavutettava vähintään ~~1–4 kohdassa~~ ⌦ 5 artiklan 1 ja 3 kohdassa, 6 artiklassa ja 9 artiklassa ⌫ ⌦ kyseistä yritystä varten ⌫ säädetty taso, lukuun ottamatta ~~seuraavia tapauksia: kun on~~ ⌦ tapauksia, joissa on ⌫ kyse ensimmäisestä ⌦ vuoden 1995 joulukuun 31 päivän jälkeen toteutetusta ⌫ perintöön perustuvasta ~~siirrosta~~ ⌦ luovutuksesta ⌫, ~~sen jälkeen kun tämä direktiivi pannaan täytäntöön~~ edellyttäen että toimivaltaiset viranomaiset antavat suostumuksensa ja ⌦että poikkeusta sovelletaan ⌫ enintään 10 vuoden ajan ~~tämän siirron~~ ⌦ kyseisen luovutuksen ⌫ jälkeen~~:~~.

~~ii) kun on kyse osakkaan vaihdosta henkilöyhtiössä, jos silloin, kun tämä direktiivi pannaan täytäntöön vähintään yksi osakkaista jää yritykseen ja enintään 10 vuoden ajan siitä kun tätä direktiiviä ryhdyttiin soveltamaan.~~

3. ~~Kuitenkin~~ ~~t~~Tietyissä erityissä tilanteissa ja toimivaltaisten viranomaisten suostumuksella, kun on kyse kahden tai useamman sijoituspalveluyrityksen ja/tai ~~4 kohdassa~~ ⌦ 6 artiklassa ⌫ ~~tarkoitettujen yritysten~~ tarkoitetun yrityksen sulautumisesta, ei sulautumisesta syntyvän yrityksen omien varojen tarvitse saavuttaa ~~1–4 kohdassa~~ ⌦ 5 artiklan 1 ja 3 kohdassa, 6 artiklassa ja 9 artiklassa ⌫ ~~niille~~ säädettyä tasoa. Kuitenkin jos ~~1–4 kohdassa~~ ⌦ 5 artiklan 1 ja 3 kohdassa, 6 artiklassa ja 9 artiklassa säädettyä ⌫ tasoa ei ole

saavutettu, uuden yrityksen omat varat eivät saa alittaa sulautumispäivänä todettua sulautuneiden yritysten omien varojen kokonaismäärää ~~sulautumispäivänä~~.

4. Sijoituspalveluyritysten ja ~~4 kohdassa~~ ⌦ 6 artiklassa ⌫ tarkoitettujen yritysten omat varat eivät saa laskea ~~1–5 ja 7 kohdissa~~ ⌦ 5 artiklan 1 ja 3 kohdassa, 6 artiklassa, 9 artiklassa sekä 10 artiklan 1 ja 3 kohdassa ⌫säädettyä tasoa alemmaksi.

Jos ne ovat kuitenkin kyseistä tasoa alhaisemmalla tasolla, toimivaltaiset viranomaiset voivat, jos on ~~aiheellista~~ ⌦ olosuhteiden vuoksi perusteltua ⌫, myöntää näille yrityksille määräajan, jossa nämä voivat ~~palauttaa~~ ⌦ korjata ⌫ tilanteen ~~ennalleen~~ tai lopettaa liiketoimintansa.

⇩ uusi

III LUKU

KAUPANKÄYNTIVARASTO

11 artikla

1. Laitoksen kaupankäyntivarasto muodostuu sellaisista rahoitusväline- ja hyödykepositioista, jotka laitos on ottanut joko kaupankäyntitarkoituksessa tai kaupankäyntivaraston sellaisten muiden erien suojaamiseksi, joihin ei kohdistu niiden jälkimarkkinakelpoisuutta rajoittavia sopimuksia tai jotka ovat suojattavissa.

2. Kaupankäyntitarkoituksessa otetut positiot laitos on tarkoituksella ottanut lyhytaikaista kauppaa varten ja/tai voidakseen lyhyellä aikavälillä hyötyä tosiasiallisista tai odotetuista osto- ja myyntihinnan välisistä erotuksista taikka muista hinnan tai koron vaihteluista. Position käsitteeseen luetaan kaupankäynti omaan lukuun, asiakaskaupankäynti sekä markkinatakaus.

3. Kaupankäyntitarkoitus on voitava osoittaa sellaisten strategioiden, toimintatapojen ja menettelyjen perusteella, jotka laitos on luonut hoitaakseen positiota tai sijoitussalkkua liitteessä VII olevan A osan mukaisesti.

4. Laitosten on luotava ja pidettävä yllä kaupankäyntivaraston hallinta- ja valvontajärjestelmiä liitteessä VII olevan B osan mukaisesti.

5. Sisäinen suojaus voidaan sisällyttää kaupankäyntivarastoon; tällöin on sovellettava liitteessä VII olevaa C osaa.

⇩ uusi

IV LUKU

OMAT VARAT

🡻 93/6/ETY, 2 artiklan 25 kohta (mukautettu)

12 artikla

’~~Alkuperäisillä~~ ⌦ Ensisijaisilla ⌫ omilla varoilla’ ⌦ tarkoitetaan ⌫ direktiivin ⌦ [2000/12/EY] 57 ⌫ ~~89/299/ETY 2~~ artiklan ~~1~~ ⌦ ensimmäisen kohdan a–c ⌫ ~~1, 2 ja 4~~ alakohdassa tarkoitettujaen eriäen ⌦ summaa ⌫, joista on vähennetty saman kohdan ⌦ i–k ⌫ ~~9, 10 ja 11 alakohdan~~ ⌦ alakohdassa tarkoitetut erät⌫ .

⇩ uusi

Komissio toimittaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle viimeistään 1 päivänä tammikuuta 2009 asianmukaisen ehdotuksen tämän luvun muuttamiseksi.

🡻 93/6/ETY, liitteessä V oleva 1 ja 2 kohta (mukautettu)
⇨ uusi

13 artikla

1. ⇨Jollei tämän artiklan 2–5 kohdasta tai 14–17 artiklasta muuta johdu,⇦ Ssijoituspalveluyritysten ja luottolaitosten omat varat ~~määritellään~~ ⌦ määritetään ⌫ direktiivin ~~89/299/ETY~~ ⌦ [2000/12/EY] ⌫ mukaisesti

Lisäksi ~~1 kohtaa~~ ⌦ ensimmäistä alakohtaa ⌫ sovelletaan sijoituspalveluyrityksiin, joiden oikeudellinen muoto ei ole jokin neljännen neuvoston direktiivin 78/660/ETY 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuista oikeudellisista muodoista.

🡻 93/6/ETY, liitteessä V olevan 1 kohdan toinen alakohta ja liitteessä V oleva 2–5 kohta (mukautettu)
➔1 98/31/EY, 1 artiklan 7 kohta ja liitteessä olevan 4 kohdan a ja b alakohta

2. ➔1 ~~Sen estämättä~~ ⌦ Poikkeuksena siitä ⌫, mitä 1 kohdassa säädetään, toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia, että ne laitokset, joiden on täytettävä ⌦ 21 ja 28–32 artiklan sekä ⌫ liitteissäden I, ~~II, III, IV, VI, VII ja VIII~~ ⌦ ja III–VI mukaisesti⌫

⌦ lasketut ⌫ ~~säädetyt omia varoja koskevat vaatimukset~~ ⌦ pääomavaatimukset ⌫, voivat ⌦ yksinomaan tässä tarkoituksessa ⌫ soveltaa ~~muuta~~ ⌦ vaihtoehtoista ⌫ omien varojen ~~määritelmää~~ ⌦ määritysmenetelmää ⌫ ~~ainoastaan näiden vaatimusten noudattamiseksi~~. ← Mitään ~~näistä~~ ⌦ edellä mainittuun tarkoitukseen käytetyistä ⌫ omista varoista ei voida käyttää samanaikaisesti muita~~ta~~den ~~omia varoja koskevien vaatimusten~~ ⌦ pääomavaatimusten ⌫ ~~soveltamiseen~~ ⌦ täyttämiseen ⌫.

Tässä ~~toisessa~~ ⌦ vaihtoehtoisessa ⌫ ~~määritelmässä olevat jäljempänä a, b ja c alakohdasta esitetyt erät, lukuun ottamatta d alakohdassa esitettyä erää,~~ ⌦ määritysmenetelmässä omat varat määritetään a–c alakohdassa tarkoitettujen erien summana, josta vähennetään d alakohdassa tarkoitettu erä ⌫ toimivaltaisten viranomaisten voidessa ~~harkita~~ ⌦ päättää ⌫, ⌦ vähennetäänkö ⌫ ~~luetaanko~~ viimeksi mainittu erä ~~mukaan~~ ~~vai ei~~:

a) direktiivin ~~89/299/ETY~~ ⌦ [2000/12/EY] ⌫ mukaiset omat varat, lukuun ottamatta kyseisen direktiivin ~~2~~ ⌦ 57 ⌫ artiklan ~~1~~ ⌦ ensimmäisen ⌫ kohdan ~~12 ja 13~~ ⌦ l–p ⌫ alakohtaa niiden sijoituspalveluyritysten osalta, joiden on vähennettävä ⌦ tämä kohdan ⌫ a, b ja c alakohdassa tarkoitet~~usta~~ujen erien kokonaismäärästä ⌦ tämän kohdan ⌫ d alakohdassa tarkoitettu erä,

b) laitosten ~~kaupankäyntisalkun~~ ⌦ kaupankäyntivaraston ⌫ nettovoitot, ~~lukuun ottamatta~~ ⌦ joista on vähennetty ⌫ kaikki~~a~~ ennakoitav~~i~~a~~t~~ kulu~~j~~a~~t~~ ja osin~~koja~~got, ~~sekä~~ vähennettyinä ~~niiden~~ ⌦ laitosten ⌫ muista liiketoiminnoista aiheutu~~villa~~neilla nettotappioilla, sillä edellytyksellä, että mi~~k~~tään näistä määristä ei ole vielä sisällytetty ⌦ tämän kohdan ⌫ a alakohtaan direktiivin ~~89/299/ETY~~ ⌦ [2000/12/EY] ⌫ ~~2~~ ⌦ 57 ⌫ artiklan ~~1~~ ⌦ ensimmäisen ⌫ kohdan ~~2 tai 11~~ ⌦ b tai k ⌫ alakohdan ~~a alakohtaan~~ ⌦ mukaisena eränä ⌫,

c) etuoikeusasemaltaan huonommassa asemassa olevat lainat ja/tai 5 kohdassa tarkoitetut erät, jollei ~~3–7~~ ⌦ 3 ja 4 ⌫ kohdan ja ⌦ 14 artiklan ⌫ vaatimuksista muuta johdu, ~~ja~~

d) ⌦ 15 artiklassa ⌫ ~~8 kohdassa tarkoitetut~~ ⌦ mainitut ⌫ ⌦ epälikvidit ⌫ varat~~, jotka eivät ole rahaksi muutettavat.~~

3. Edellä 2 kohdan c alakohdassa tarkoitetuilla etuoikeusasemaltaan huonommassa asemassa olevilla lainoilla on ⌦ oltava ⌫ vähintään kahden vuoden alkuperäinen ~~kestoaika~~ ⌦ juoksuaika ⌫. N~~e~~iiden on ⌦ oltava ⌫ ~~maksettava~~ täysin ⌦ maksettuja ⌫ ~~ja~~, eikä lainasopimuksessa ~~ei~~ saa olla lauseketta siitä, että muissa tilanteissa kuin ~~yrityksen~~ ⌦ laitoksen toiminnan ⌫ lopettamista koskevissa tilanteissa velka on maksettava ennen sovittua erääntymispäivää, jollei muunlaiselle menettelylle ole saatu toimivaltaisten viranomaisten hyväksymistä. ~~Tätä~~ Tällaisten etuoikeusasema~~i~~ltaan huonommassa asemassa olevien lainojen pääomaa ja korkoja ei voida maksaa takaisin, jos ~~tämä~~ takaisinmaksu ~~edellyttää sitä~~ ⌦ johtaa siihen ⌫, että kyseisen ~~yrityksen~~ ⌦ laitoksen ⌫ omat varat ovat ~~siten~~ vähemmän kuin 100 prosenttia ~~laitoksen kokonaisvaatimuksesta~~ ⌦ sen ⌫ ⌦ yhteenlasketuista pääomavaatimuksista ⌫.

~~Toisaalta~~ Lisäksi laitosten on ilmoitettava toimivaltaisille viranomaisille kaikkien näiden etuoikeusasemaltaan huonommassa asemassa olevien lainojen

takaisinmaksusta silloin, kun laitoksen omat varat ovat vähemmän kuin 120 prosenttia ~~laitoksen~~ ⌦ sen ⌫ yhteenlasketuista ~~omaa pääomaa koskevista vaatimuksista~~ ⌦ pääomavaatimuksista ⌫ .

4. Edellä 2 kohdan c alakohdassa tarkoitetut etuoikeusasemaltaan huonommassa asemassa olevat lainat eivät saa ylittää 150:tä prosenttia ~~niiden~~ sellaisten ensisijaisten omien varojen määrästä, jotka ovat käytettävissä kattamaan ⌦ 21 ja 28–32 artiklan sekä ⌫ liitteiden~~essä I, II, III, IV, VI, VII ja VIII~~ ⌦ I–VI ⌫ ~~tarkoitetut~~ ⌦ mukaisesti lasketut ⌫ ~~omia varoja koskevat vaatimukset~~ ⌦ pääomavaatimukset ⌫, ja ne voivat lähestyä tätä ylärajaa ainoastaan kyseisten toimivaltaisten viranomaisten hyväksymissä erityistapauksissa.

5. Toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia, että laitokset ~~kuittaavat~~ ⌦ korvaavat ⌫ ⌦ 2 kohdan c alakohdassa ⌫ ~~3 ja 4 kohdassa~~ tarkoitetut etuoikeusasemaltaan huonommassa asemassa olevat lainat direktiivin ~~89/299/ETY~~ ⌦ [2000/12/EY] ⌫ ~~2~~ ⌦ 57 ⌫ artiklan ~~1~~ ⌦ ensimmäisen ⌫ kohdan ~~3, 5, 6, 7 ja 8~~ ⌦ d–h ⌫ alakohdassa tarkoitetuilla erillä.

↓98/31/EY, liitteessä olevan 4 kohdan c alakohta (mukautettu)

14 artikla

1. Toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia, että sijoituspalveluyritykset ylittävät etuoikeusasemaltaan huonommassa asemassa oleville lainoille ⌦ 13 artiklan ⌫ 4 kohdassa ~~vahvistetun~~ ⌦ säädetyn ⌫ ylärajan, jos ne pitävät ~~sitä~~ tätä vakavaraisuuden kannalta ~~perusteltuna~~ ⌦ hyväksyttävänä ⌫, ja sillä edellytyksellä, että näiden etuoikeusasemaltaan huonommassa asemassa olevien lainojen ja ⌦ 13 artiklan ⌫ 5 kohdassa tarkoitettujen erien kokonaismäärä on enintään 200 prosenttia ~~niiden~~ sellaisten ensisijaisten omien varojen määrästä, jotka ovat käytettävissä kattamaan ⌦ 21 ja 28–32 artiklan sekä ⌫ liitteiden~~essä I, II, III, IV, VI, VII ja VIII~~ ⌦ I ja III–VI ⌫ ~~säädetyt~~ ⌦ mukaisesti lasketut ⌫ ~~omia varoja koskevat vaatimukset~~ ⌦ pääomavaatimukset ⌫, tai ⌦ enintään ⌫ 250 prosenttia tästä määrästä tapauksissa, joissa sijoituspalveluyritykset vähentävät ⌦ 13 artiklan ⌫ 2 kohdan d alakohdassa tarkoitetun erän omia varoja laskettaessa.

2. Toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia, että luottolaitokset ylittävät etuoikeusasemaltaan huonommassa asemassa oleville lainoille ⌦ 13 artiklan ⌫ 4 kohdassa ~~vahvistetun~~ ⌦ säädetyn ⌫ ylärajan, jos ne pitävät ~~sitä~~ tätä vakavaraisuuden kannalta ~~perusteltuna~~ ⌦ hyväksyttävänä ⌫ , ja sillä edellytyksellä, että näiden etuoikeusasemaltaan huonommassa asemassa olevien lainojen ja ~~5 kohdassa~~ ⌦ direktiivin [2000/12/EY] 57 artiklan ensimmäisen kohdan d–h alakohdassa ⌫ tarkoitettujen erien kokonaismäärä on enintään 250 prosenttia ~~niiden~~ sellaisten ensisijaisten omien varojen määrästä, jotka ovat käytettävissä kattamaan ⌦ 28–32 artiklan sekä ⌫ liitteiden~~essä I, II, III, VI, VII ja VIII~~ ⌦ I ja III–VI ⌫ ~~säädetyt~~ ⌦ mukaisesti lasketut ⌫ ~~omia varoja koskevat vaatimukset~~ ⌦ pääomavaatimukset ⌫.

↓93/6/ETY, liitteessä V oleva 8 kohta (mukautettu) ⇨ uusi

15 artikla

⌦ Edellä 12 artiklan 2 kohdan d alakohdassa tarkoitettuihin ⌫ ~~Ei rahaksi muutettaviin~~ ⌦ epälikvideihin ⌫ varoihin kuuluvat:

a) käyttöomaisuus (lukuun ottamatta ⌦ lainojen vakuutena olevia ⌫ maita ja rakennuksia~~, joiden voidaan katsoa vastaavan lainoja, joita ne takaavat~~);

b) sellaiset ~~omistusyhteydet~~ ⌦ omistusosuudet ⌫ ⌦ luotto- tai rahoituslaitoksissa ⌫, mukaan lukien etuoikeusasemaltaan huonommassa asemassa olevat ~~lainat/luotot rahoituslaitoksissa~~ ⌦ saamiset kyseisiltä laitoksilta ⌫, jotka ~~voivat olla osa~~ ⌦ voidaan lukea ⌫ ~~näiden~~ ⌦ tällaisten ⌫ laitosten omi~~a~~in varo~~ja~~ihin, jollei ~~näitä~~ niitä ole vähennetty direktiivin ~~89/299/ETY~~ ⌦ [2000/12/EY] ⌫ ~~2~~ ⌦ 57 ⌫ artiklan ~~1~~ ⌦ ensimmäisen ⌫ kohdan ~~12 ja 13~~ ⌦ l–p ⌫ alakohdan tai tämän ~~liitteen~~ ⌦ direktiivin ⌫ ~~9~~ ⌦ 15 artiklan ensimmäisen ⌫ kohdan ~~iv~~ ⌦ d ⌫ alakohdan mukaisesti;

c) ⌦ sellaiset omistusosuudet ⌫ ~~osuudet~~ ja muut sijoitukset muissa yrityksissä kuin ~~luotto- ja rahoituslaitoksissa~~ luottolaitoksissa tai muissa rahoituslaitoksissa, jotka eivät ole ~~helposti siirtokelpoisia~~ ⌦ jälkimarkkinakelpoisia ⌫~~,~~;

d) ~~sivuliikkeiden tappiot~~ ⇨ tytäryritysten pääomavajeet ⇦~~,~~;

e) muut talletukset kuin ne, jotka voidaan maksaa takaisin yhdeksässäkymmenessä päivässä, ja lukuun ottamatta katevaatimuksia, jotka liittyvät termiineihin ja optiosopimuksiin~~,~~;

f) lainat ja muut maksettavat erät kuin ne, jotka on maksettava takaisin yhdeksässäkymmenessä päivässä~~,~~; ja

g) fyysiset varastot, lukuun ottamatta tapauksia, ~~joita jo koskee 4 artiklan 2 kohdassa säädetty omia varoja koskeva vaatimus ja sillä edellytyksellä, että nämä vaatimukset eivät ole ankarampia kuin 4 artiklan 1 kohdan iii alakohdassa tarkoitetut vaatimukset~~ ⌦ joihin jo sovelletaan pääomavaatimuksia, jotka ovat vähintään yhtä tiukkoja kuin 18–20 artiklassa säädetyt vaatimukset ⌫.

↓ 93/6/ETY, liitteessä V olevan 8 kohdan toisen luetelmakohdan toinen kappale (mukautettu)

⌦Sovellettaessa b alakohtaa ⌫ ~~Kun~~ ⌦ tilanteessa, jossa ⌫ ~~osakkeet ovat luotto- tai rahoituslaitoksen väliaikaisessa omistuksessa~~ ⌦ luotto- tai rahoituslaitoksen osakkeita pidetään hallussa väliaikaisesti ⌫ ⌦ kyseisen laitoksen

uudelleenjärjestämiseksi ja pelastamiseksi toteutettavan ⌫ taloudellisen pelastusoperaation aikana, ~~jonka tarkoituksena on uudelleen järjestää ja pelastaa tämä laitos~~, toimivaltaiset viranomaiset voivat ~~luopua tästä vaatimuksesta~~ ⌦ olla soveltamatta kyseistä säännöstä ⌫. Ne voivat ~~myös antaa poikkeusluvan~~ ⌦ olla soveltamatta sitä myös ⌫ ~~niiden~~ sellaisten osakkeiden osalta, jotka ovat osa sijoituspalveluyrityksien ~~siirtokelpoista kaupankäyntisalkkua~~ ⌦ kaupankäyntivarastoa ⌫.

↓93/6/ETY, liitteessä V oleva 9 kohta (mukautettu)

16 artikla

~~9.~~ Sijoituspalveluyritykset, jotka kuuluvat yritysryhmään, ~~ja joita koskee~~ ⌦ jolle on myönnetty ⌫ ~~7~~ ⌦ 22 ⌫ artiklassa ~~4 kohdassa~~ tarkoitettu poikkeus, laskevat ~~niiden~~ omat varatnsa ~~1–8 kohtien~~ ⌦ 13–15 artiklan ⌫ mukaisesti, jollei seuraavista ~~muutoksista~~ muuta johdu:

(a)~~(i)~~ vähennetään ~~edellä~~ ⌦ 13 artiklan ⌫ 2 kohdan d alakohdassa tarkoitetut ⌦ epälikvidit ⌫ varat~~, jotka eivät ole rahaksi muutettavia~~,;

(b)~~ii)~~ ~~direktiivin 89/299/ETY~~ ⌦ edellä ⌫ ~~2~~ ⌦ 12 ⌫ artiklan ~~1 kohdan 12 ja 13 alakohdissa tarkoitettuja~~ ⌦ 2 kohdan a alakohdassa ⌫ ⌦ tarkoitettu vapautus ei koske sellaisia ⌫ ⌦ direktiivin [2000/12/EY] 57 artiklan ensimmäisen kohdan l–p alakohdan ⌫ ~~eriä~~ ⌦ osatekijöitä, ⌫ ~~ei koske 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettu vapautus~~, ~~joka~~ ⌦ jotka ⌫ ~~on~~ sijoituspalveluyrityksellä ⌦ on hallussaan ⌫ niiden yritysten osalta, jotka kuuluvat konsolidointiin sellaisena kuin se on määritelty ⌦ tämän direktiivin ⌫ ~~7~~ ⌦ 2 ⌫ artiklan ~~2~~ ⌦ 1 ⌫ kohdassa~~,~~;

c)~~(iii)~~ direktiivin ~~89/299/ETY~~ ⌦ [2000/12/EY] ⌫ ~~6~~ ⌦ 66 ⌫ artiklan 1 kohdan a ja b alakohdissa tarkoitetut ~~rajoitukset~~ ⌦ rajat ⌫ on ~~laskettu~~ ⌦ laskettava ⌫ ~~viittaamalla~~ ~~alkuperäisiin~~ ⌦ ensisijaisten ⌫ omiinen varoihinjen ⌦ perusteella ⌫ ⌦, joista on vähennetty ⌫ ~~vähentämällä~~ ⌦ ne ⌫ direktiivin ~~89/299/ETY~~ ⌦ [2000/12/EY] ⌫ ~~2~~ ⌦ 57 ⌫ artiklan ~~1~~ ⌦ ensimmäisen ⌫ kohdan ~~12 ja 13~~ ⌦ l–p ⌫ ~~alakohdissa tarkoitetut~~ ⌦ alakohtaan sisältyvät osatekijät, joihin viitataan b alakohdassa ⌫ ~~edellä ii alakohdassa esitetyt erät,~~ ⌦ ja ⌫ jotka sisältyvät kyseisten laitosten ⌦ ensisijaisiin ⌫ omiin varoihin~~,~~; ja

d)~~(iv)~~ ⌦ ne ⌫ direktiivin ~~89/299/ETY~~ ⌦ [2000/12/EY] ⌫ ~~2~~ ⌦ 57 ⌫ artiklan ~~1~~ ⌦ ensimmäisen ⌫ kohdan ~~12 ja 13~~ ⌦ l–p ⌫ alakohdissa tarkoitetut ⌦ osatekijät, joihin viitataan c alakohdassa, ⌫ ~~ja edellä iii alakohdassa kuvaillut erät~~ vähennetään pikemminkin ~~alkuperäisistä~~ ⌦ ensisijaisista ⌫ omista varoista ~~ennemminkin~~ kuin kyseisen direktiivin ~~6~~ ⌦ 66 ⌫ artiklan 1 kohdan c alakohdan ~~erien kokonaissummasta~~ ⌦ mukaisesti ⌫ ⌦ kaikkien erien yhteismäärästä ⌫ erityisesti ⌦ sovellettaessa ⌫ tämän ~~liitteen 4–7 kohtia~~ ~~varten~~ ⌦ direktiivin 13 artiklan 4 ja 5 kohtaa ja 14 artiklaa ⌫.

⇩ uusi

17 artikla

1. Kun laitos laskee riskipainotettujen saamisten yhteismäärää direktiivin [2000/12/EY] 84–89 artiklan säännösten mukaisesti liitteen II soveltamista varten, sovelletaan direktiivin [2000/12/EY] liitteessä VII olevassa 1 osiossa olevan 4 alaosion mukaisessa laskennassa seuraavia periaatteita:

a) Vastapuolen luottoluokituksen huomioonottamiseksi tehtävät arvonoikaisut voidaan sisällyttää liitteessä II tarkoitettujen riskien varalta tehtyjen arvonoikaisujen ja arvostusvarausten kokonaissummaan.

b) jos vastapuoleen liittyvä luottoriski on riittävällä tavalla otettu huomioon kaupankäyntivarastoon sisältyvän position arvostuksessa, vastapuoliriskiin liittyvä odotettu tappio on nolla edellyttäen, että toimivaltaiset viranomaiset hyväksyvät tämän.

Sovellettaessa a alakohtaa tällaiset arvonoikaisut voidaan sisällyttää kyseisten laitosten osalta omiin varoihin ainoastaan tämän alakohdan mukaisesti.

2. Sovellettaessa tätä artiklaa sovelletaan direktiivin [2000/12/EY] 153 artiklaa ja 154 artiklaa.

🡻93/6/ETY (mukautettu)

⌦V LUKU ⌫

⌦ 1 JAKSO ⌫

RISKIEN KATTAMINEN

🡻 93/6/ETY, 4 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta (mukautettu)
⇨ uusi

18 artikla

1. ~~Toimivaltaisten viranomaisten on vaadittava, että~~ ~~l~~Laitos~~ten~~ksilla ~~omien varojen on oltava~~ ⇨ on oltava ⇦ ~~määrältään~~ ⌦ omat varat, joiden määrä on ⌫ pysyvästi vähintään seuraavien ~~määrien~~ erien summa:

↓98/31/EY, 1 artiklan 2 kohta (mukautettu)

~~i)~~ a) ~~omia varoja koskevat vaatimukset~~ ⌦ kaupankäyntivarastoa ⌫ koskevat ⌦ pääomavaatimukset ⌫, jotka lasketaan ~~kaupankäyntisalkun osalta~~ ⌦ 28–32 artiklassa säädettyjen menetelmien ja vaihtoehtojen sekä ⌫ liitteiden I, II ja VI sekä tarvittaessa liitteen V~~III~~ mukaisesti,

~~ii)~~ b) ~~omia varoja koskevat vaatimukset~~ koko liiketoimintaa koskevat ⌦ pääomavaatimukset ⌫, jotka lasketaan ~~koko liiketoiminnan osalta~~ liitteid~~en~~ssä III ja ~~VII~~ ⌦ IV ⌫ sekä ~~tarvittaessa~~ ⌦ soveltuvin osin ⌫ liittee~~n~~ssä V~~III~~ ⌦ säädettyjen menetelmien ja vaihtoehtojen mukaisesti ⌫ .

↓ 93/6/ETY, 4 artiklan 1 kohdan iii ja iv alakohta (mukautettu)

~~iii) direktiivissä 89/647/ETY tarkoitetut omia varoja koskevat vaatimukset laitosten kaikkien liiketoimien osalta, lukuun ottamatta kaupankäyntisalkkuja ja varoja, jotka eivät ole rahaksi muutettavissa, jos ne vähennetään omista varoista liitteessä V olevan 2 kohdan d alakohdan mukaisesti, ja~~

~~iv) omia varoja koskevat vaatimukset, jotka on vahvistettu 2 kohdan mukaisesti.~~

↓ 93/6/ETY, 4 artiklan 1 kohdan toinen alakohta

~~Sijoituspalveluyritysten omia varoja koskeva vaatimus ei saa koskaan olla alempi kuin liitteessä IV tarkoitettu omia varoja koskeva vaatimus, siitä huolimatta, että i–iv kohdissa tarkoitettujen omia varoja koskevien vaatimusten määrä voi olla mikä tahansa.~~

↓ 93/6/ETY, 4 artiklan 2–5 kohta

~~2. Toimivaltaisten viranomaisten on velvoitettava laitokset kattamaan riittävillä omilla varoilla ne riskit, jotka eivät koske tätä direktiiviä eivätkä direktiiviä 89/647/ETY, mutta jotka ovat rinnastettavissa niihin riskeihin, joita nämä direktiivit koskevat.~~

~~3. Jos laitoksen omat varat laskevat niiltä vaaditun, 1 kohdan mukaisesti laskettua omien varojen määrää alemmaksi, toimivaltaisten viranomaisten on huolehdittava siitä, että kyseinen laitos toteuttaa aiheelliset toimenpiteet korjatakseen tilanteen mahdollisimman nopeasti.~~

~~4. Toimivaltaisten viranomaisten on säädettävä laitoksia koskevasta velvollisuudesta perustaa niiden liiketoimiin liittyviä korkoriskin valvonta- ja tarkastusjärjestelmiä; nämä järjestelmät ovat toimivaltaisten viranomaisten valvonnassa.~~

~~5. Laitoksilla on oltava toimivaltaisten viranomaisten hyväksymät riittävät järjestelmät laitoksen taloudellisen tilanteen laskemiseksi riittävällä tarkkuudella milloin tahansa.~~

↓ 93/6/ETY, 4 artiklan 6 kohta (mukautettu)

2. ~~Sen estämättä~~ ⌦ Poiketen siitä ⌫, mitä 1 kohdassa säädetään, toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia, että laitokset laskevat ~~niiden kaupankäyntisalkun omia varoja koskevat vaatimukset~~ ⌦ kaupankäyntivarastonsa pääomavaatimuksen ⌫ tämän direktiivin liitteissä I ja II olevien ~~määräysten~~ ⌦ säännösten ⌫ sijasta direktiivin ~~89/647/ETY~~ ⌦ [2000/12/EY] 75 artiklan ensimmäisen kohdan a alakohdan ja tämän direktiivin liitteessä II olevan 6, 7, 8 ja 10 kohdan ⌫ mukaisesti, jos ⌦ kaupankäyntivarastoon liittyvän liiketoiminnan volyymi täyttää seuraavat edellytykset ⌫:

~~i)~~ a) ~~näiden~~ ⌦ kaupankäyntivarastoon liittyvän liiketoiminnan osuus ⌫ on kyseisillä laito~~sten~~ksilla ~~kaupankäyntisalkku on~~ tavallisesti enintään 5 prosenttia ~~liiketoimien määrästä~~ ⌦ liiketoiminnan kokonaisvolyymista ⌫,

~~ii)~~ b) ~~kaupankäyntisalkun asemien kokonaismäärä on~~ ⌦ kaupankäyntivaraston yhteenlasketut positiot ovat ⌫ tavallisesti enintään 15 miljoonaa ~~ecua~~ ⌦ euroa ⌫, ~~ja~~

~~iii)~~c) ~~näiden laitosten kaupankäyntisalkku on aina enintään~~ ⌦ kaupankäyntivarastoon liittyvä liiketoiminta ei kyseisillä laitoksilla koskaan ylitä ⌫ 6:ta prosenttia ~~niiden~~ liiketoiminnan ~~kokonaismäärästä~~ ⌦ kokonaisvolyymista ⌫ ja ~~kaupankäyntisalkun asemien kokonaismäärä on~~ ⌦ kaupankäyntivaraston yhteenlasketut positiot ovat ⌫ aina enintään 20 miljoonaa ~~ecua~~ ⌦ euroa ⌫.

↓ 93/6/ETY, 4 artiklan 7 kohta (mukautettu)

3. ~~Kaupankäyntisalkun~~ ⌦ Kaupankäyntivarastoon liittyvän liiketoiminnan ⌫ osuuden laskemiseksi liiketoiminnan ~~kokonaismäärästä~~ ⌦ kokonaisvolyymista ⌫ ~~6~~ ⌦ 2 ⌫ kohdan ~~i alakohdan ja iii~~ ⌦ a ja c ⌫ alakohda~~n~~ssa ~~mukaisesti,~~ tarkoitetulla tavalla toimivaltaiset viranomaiset voivat ~~viitata joko taseen ja taseen ulkopuolisten liiketoimien yhdistettyyn määrään~~ ⌦ käyttää perustana yhdistettyä tase-erien ja taseen ulkopuolisten erien loppusummaa ⌫, ~~tai tulostiliin~~ ⌦ tuloslaskelmaa ⌫ tai kyseisten laitosten omi~~na~~ varo~~ihin~~ja taikka näiden ~~toimenpiteiden~~ ⌦ mittareiden ⌫ yhdistelmää~~n~~. Tase~~en~~-erien ja taseen ulkopuolisten ~~liiketoimien määrän~~ ⌦ erien loppusumman ⌫ arvioimiseksi ~~velkakirjat~~ ⌦ vieraan pääoman ehtoiset rahoitusvälineet ⌫ arvostetaan niiden markkinahintaan tai nimellisarvoon, osakkeet markkinahintaan ja johdannaissopimukset ~~niihin liittyvien välineiden~~ ⌦ niiden kohde-etuutena olevien rahoitusvälineiden ⌫ nimellis- tai markkina-arvoon. ~~Saamis- ja velka-asemat~~ ⌦ Lyhyet ja pitkät positiot ⌫ lasketaan yhteen niiden etumerkistä riippumatta.

↓ 93/6/ETY, 4 artiklan 8 kohta (mukautettu)

4. Jos laitos ylittää pidempiaikaisesti yhden tai molemmat ~~6~~ ⌦ 2 ⌫ kohdan ~~i ja ii~~ ⌦ a ja b ⌫ alakohdassa vahvistetuista ~~rajoituksista~~ ⌦ rajoista ⌫ taikka yhden tai molemmat ~~6~~ ⌦ 2 ⌫ kohdan ~~iii~~ ⌦ c ⌫ alakohdassa vahvistetuista ~~rajoituksista~~ ⌦ rajoista ⌫, kyseisen laitoksen on noudatettava ~~kaupankäyntisalkkunsa~~ ⌦ kaupankäyntivarastoonsa liittyvän

liiketoiminan ⌫ osalta ~~4 artiklan~~ 1 kohdan ~~i~~ ⌦ a ⌫ alakohdassa tarkoitettuja vaatimuksia eikä direktiivin ~~89/647/ETY~~ ⌦ [2000/12/EY] 75 artiklan ensimmäisen kohdan a alakohdassa säädettyjä ⌫ vaatimuksia ja ilmoitettava siitä toimivaltaiselle viranomaiselle.

⇩ uusi

19 artikla

1. Liitteessä I olevan 14 kohdan soveltamiseksi voidaan kansallisen harkintavallan mukaisesti soveltaa nollapainotusta myös vastaavien yhteisöjen liikkeeseenlaskemiin kansallisen valuutan määräisiin ja kansallisessa valuutassa rahoitettuihin vieraan pääoman ehtoisiin arvopapereihin.

🡻 93/6/ETY, 11 artiklan 2 kohta (mukautettu)

2. ~~Sen estämättä,~~ ⌦ Poiketen siitä, ⌫ mitä liitteessä I olevassa ⌦ 13 ja ⌫ 14 kohdassa ~~määrätään~~ ⌦ säädetään ⌫, jäsenvaltiot voivat vahvistaa ~~direktiivin 89/647/ETY 11 artiklan 2 kohdan nojalla 10 prosentilla painotettujen arvopapereiden~~ ⌦ kaikille direktiivin [2000/12/EY] liitteessä VI olevan 1 osion 65–67 kohdan soveltamisalaan kuuluville ⌫ ⌦ joukkovelkakirjoille ⌫ erityisen riskivaatimuksen, joka vastaa ~~puolta erityistä riskivaatimusta~~ ~~sen~~ sellaisen ~~vaatimuksia vastaavan~~ ⌦ ehdot täyttävän ⌫ erän erityistä riskivaatimusta ~~osalta~~, jolla on sama erääntymiseen jäljellä oleva aika kuin ~~arvopaperilla~~ kyseisellä ⌦ joukkovelkakirjalla ⌫ ⌦, ja jota on supistettu direktiivin [2000/12/EY] liitteessä VI olevan 1 osion 68 kohdassa tarkoitettujen prosenttiosuuksien mukaisesti. ⌫

⇩ uusi

3. Jos toimivaltainen viranomainen katsoo liitteessä I olevan 52 kohdan mukaisesti, että kolmannen maan yhteissijoitusyritys täyttää vaaditut edellytykset, toisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi hyödyntää kyseistä hyväksyntää suorittamatta omaa arviointia.

20 artikla

1. Jollei tämän artiklan 2, 3 tai 4 kohdasta tai tämän direktiivin 34 artiklasta muuta johdu, direktiivin [2000/12/EY] 75 artiklassa säädettyjä vaatimuksia sovelletaan sijoituspalveluyrityksiin.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia, että sellaisilla sijoituspalveluyrityksillä, joilla ei ole lupaa tarjota direktiivin 2004/39/EY liitteessä I olevan A osan 3 ja 6 kohdassa lueteltuja sijoituspalveluja, omien varojen määrä on pysyvästi vähintään yhtä suuri kuin suurempi seuraavista määristä:

a) direktiivin [2000/12/EY] 75 artiklan a–c alakohtaan sisältyvien pääomavaatimusten summa;

b) tämän direktiivin 21 artiklassa säädetty määrä.

3. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia, että sellaisilla sijoituspalveluyrityksillä, joilla on 9 artiklan mukainen perustamispääoma mutta jotka kuuluvat johonkin seuraavassa luetelluista ryhmistä, omien varojen määrä on pysyvästi vähintään yhtä suuri kuin direktiivin [2000/12/EY] 75 artiklan a–c alakohdan mukaisesti laskettujen pääomavaatimusten ja tämän direktiivin 21 artiklassa säädetyn määrän summa:

a) sijoituspalveluyritykset, jotka käyvät kauppaa omaan lukuunsa asiakkaan toimeksiannon toteuttamiseksi tai suorittamiseksi tai päästäkseen arvopaperien selvitys- ja toimitusjärjestelmään tai virallisesti hyväksyttyyn pörssiin toimiessaan asiamiehenä tai toteuttaessaan asiakkaan toimeksiantoa;

b) sijoituspalveluyritykset:

i) joilla ei ole hallussaan asiakkaidensa varoja tai arvopapereita;

ii) jotka käyvät kauppaa vain omaan lukuunsa;

iii) joilla ei ole ulkopuolisia asiakkaita;

iv) joiden transaktioiden toteuttaminen ja selvitys on selvitysyhteisön vastuulla ja sen takaamaa.

4. Edellä olevassa 2 ja 3 kohdassa tarkoitettuihin sijoituspalveluyrityksiin sovelletaan edelleen kaikkia muita direktiivin [2000/12/EY] liitteessä V olevia, operatiivista riskiä koskevia säännöksiä.

↓ 93/6/ETY, liite IV (mukautettu)

21 artikla

Sijoituspalveluyrityksillä on oltava omia varoja, jotka vastaavat neljännestä niiden edellisen vuoden ~~yleisistä menoista~~ ⌦ kiinteistä yleiskustannuksista ⌫.

Toimivaltaiset viranomaiset voivat mukauttaa tämän vaatimuksen suhteessa yrityksen edellisen vuoden liiketoiminnan merkittävään muutokseen.

Kun yritys ~~harjoittaa~~ ⌦ on harjoittanut ⌫ liiketoimintaansa vähemmän kuin vuoden ajan, ~~alkamispäivä mukaan lukien~~ ⌦ toiminnan ⌫ aloituspäivä mukaan luettuna, omia varoja koskevan vaatimuksen on oltava yhtä suuri kuin neljännes ~~yleisistä menoista~~ ⌦ sen liiketoimintasuunnitelman mukaisista kiinteistä yleiskustannuksista ⌫~~, jotka on varattu sen liiketoiminnan ohjelmasta~~, jolleivät toimivaltaiset viranomaiset vaadi ~~tämän ohjelman~~ ⌦ kyseisen suunnitelman ⌫ mukauttamista.

↓93/6/ETY (mukautettu)

⌦ 2 JAKSO VAATIMUSTEN SOVELTAMINEN KONSOLIDOINNIN PERUSTEELLA ⌫

⇩ uusi

22 artikla

1. Toimivaltaiset viranomaiset, joilla on velvollisuus tai valtuudet valvoa 2 artiklan soveltamisalaan kuuluvia ryhmiä konsolidoidusti, voivat tapauskohtaisesti olla soveltamatta konsolidoituja pääomavaatimuksia, jos

a) kukin tällaiseen ryhmään kuuluva sijoituspalveluyritys määrittää omat varansa 16 artiklan mukaisesti,

b) kaikki tällaisen ryhmän sijoituspalveluyritykset kuuluvat 20 artiklan 2 ja 3 kohdassa tarkoitettuihin luokkiin,

c) kukin tällaiseen ryhmään kuuluva sijoituspalveluyritys täyttää erillisenä yrityksenä 18 ja 20 artiklassa asetetut vaatimukset ja samalla vähentää omista varoistaan kaikki sellaisten sijoituspalveluyritysten, rahoituslaitosten, omaisuudenhoitoyhtiöiden ja avustavia palveluja tuottavien yritysten hyväksi luettavat ehdolliset velat, jotka muutoin kuuluisivat konsolidoinnin piiriin,

d) jokaisella minkä tahansa kyseiseen ryhmään kuuluvan sijoituspalveluyrityksen emoyrityksenä olevalla rahoitusalan holdingyhtiöllä on hallussaan vähintään yhtä paljon pääomaa, joka määritellään tässä direktiivin [2000/12/EY] 57 artiklan a–h alakohdassa tarkoitettujen erien summana, kuin kaikkien direktiivin [2000/12/EY] 57 artiklassa tarkoitettujen, muutoin konsolidoinnin piiriin kuuluvissa sijoituspalveluyrityksissä, rahoituslaitoksissa, omaisuudenhoitoyhtiöissä ja avustavia palveluja tuottavissa yrityksissä olevien omistusosuuksien, kyseisiltä yrityksiltä olevien etuoikeudeltaan heikompien saamisten ja kyseisiin yrityksiin liittyvien instrumenttien täysimääräisen kirjanpitoarvon ja muutoin konsolidoinnin piiriin kuuluvien sijoituspalveluyritysten, rahoituslaitosten, omaisuudenhoitoyhtiöiden ja avustavia palveluja tuottavien yritysten hyväksi luettavien ehdollisten velkojen kokonaismäärän summa.

Kun 1 kohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät, kullakin sijoituspalveluyrityksellä on oltava järjestelmät, joilla seurataan ja valvotaan kaikkien ryhmään kuuluvien rahoitusalan holdingyhtiöiden, sijoituspalveluyritysten, rahoituslaitosten, omaisuudenhoitoyhtiöiden ja avustavia palveluja tuottavien yritysten pääoma- ja rahoituslähteitä.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia, että sellainen rahoitusalan holdingyhtiö, joka on tällaiseen ryhmään kuuluvan sijoituspalveluyrityksen emoyritys, käyttää 1 kohdan d alakohdan mukaisesti laskettua arvoa pienempää arvoa, joka ei kuitenkaan saa olla pienempi kuin 18 ja 20 artiklassa erillisille, muutoin konsolidoinnin piiriin kuuluville sijoituspalveluyrityksille, rahoituslaitoksille,

omaisuudenhoitoyhtiöille ja avustavia palveluja tuottaville yrityksille asetettujen vaatimusten sekä muutoin konsolidoinnin piiriin kuuluvien sijoituspalveluyritysten, rahoituslaitosten, omaisuudenhoitoyhtiöiden ja avustavia palveluja tuottavien yritysten hyväksi luettavien ehdollisten velkojen kokonaismäärän summa. Sovellettaessa tätä kohtaa rahoituslaitosten, omaisuudenhoitoyhtiöiden ja avustavia palveluja tuottavien yritysten pääomavaatimuksella tarkoitetaan nimellistä pääomavaatimusta.

↓ 93/6/ETY, 7 artiklan 5 ja 6 kohta (mukautettu)

23 artikla

Toimivaltaisten viranomaisten on säädettävä, että ~~niiden~~ ⌦ sellaiseen ⌫ ryhmään ⌦ kuuluvien ⌫ sijoituspalveluyritysten, ~~jotka voivat hyötyä~~ ⌦ johon sovelletaan ⌫ ~~4 kohdassa~~ ⌦ 22 artiklassa ⌫ tarkoitettusta poikkeuksesta, on ilmoitettava niille riskeistä, joihin sisältyvät ~~niiden~~ ⌦ kyseisten yritysten ⌫ pääomaan ja rahoituksen koostumukseen ja alkuperään liittyvät riskit ~~sekä riskit,~~ ⌦ ja ⌫ jotka voivat vaarantaa ~~näiden~~ ⌦ kyseisten ⌫ sijoituspalveluyritysten ~~taloudellista tilaa~~ ⌦ taloudellisen tilanteen ⌫. Jos toimivaltaiset viranomaiset arvioivat, että näiden sijoituspalveluyritysten taloudellinen tilanne ei ole riittävästi suojattu, niiden on ~~säädettävä~~ ⌦ vaadittava ⌫, että nämä yritykset toteuttavat toimenpiteitä, ~~mukaan lukien tarvittaessa rajoituksia näiden yritysten pääoman siirrosta ryhmän yksikköihin~~ ⌦ joilla rajoitetaan tarvittaessa myös pääoman siirtämistä kyseisistä yrityksistä ryhmän muihin yksikköihin ⌫.

Kun toimivaltaiset viranomaiset ovat soveltamatta konsolidoidun valvonnan velvoitetta ~~4 kohdan~~ ⌦ 22 artiklan ⌫ mukaisesti, niiden on toteutettava kaikki muut aiheelliset toimenpiteet valvoakseen ~~näitä~~ riskejä, erityisesti suuria riskikeskittymiä koskevia riskejä, koko ryhmässä, mukaan lukien yritykset, jotka eivät ole sijoittautuneet mihinkään jäsenvaltioon.

⇩ uusi

Kun toimivaltaiset viranomaiset ovat soveltamatta konsolidoidun valvonnan velvoitetta 22 artiklan mukaisesti, yksittäisiin yrityksiin sovelletaan edelleen direktiivin [2000/12/EY] V osaston 5 luvun vaatimuksia ja yksittäisten sijoituspalveluyritysten valvontaan direktiivin [2000/12/EY] 124 artiklan vaatimuksia.

↓ 93/6/ETY, 7 artiklan 7–9 kohta

~~7. Jäsenvaltiot voivat olla soveltamatta kunkin osalta erikseen tai osittain konsolidoidulla perusteella 4 ja 5 artiklassa säädettyjä vaatimuksia emoyrityksenä toimivaan laitokseen, johon kohdistuu konsolidoitu valvonta, sekä kaikkiin tällaisen laitoksen tytäryrityksiin, joilla on oltava jäsenvaltion antama toimilupa ja jotka ovat niiden valvonnassa sekä jotka sisällytetään emoyrityksenä toimivan laitoksen konsolidoituun valvontaan.~~

~~Mahdollisuus olla soveltamatta säännöstä on myös, kun emoyritys on rahoitusyritys, jonka kotipaikka on samassa jäsenvaltiossa kuin laitos, edellyttäen että siihen kohdistuu sama valvonta kuin luottolaitokseen tai sijoituspalveluyritykseen ja että sen on erityisesti noudatettava 4 ja 5 artiklassa säädettyjä vaatimuksia.~~

~~Jos edellä mainituissa kahdessa tapauksessa käytetään mahdollisuutta olla soveltamatta säännöstä, on toteutettava toimenpiteet omien varojen tyydyttävän jakautumisen varmistamiseksi ryhmän sisällä.~~

~~8. Kun yritys, joka on laitoksena toimivan emoyrityksen tytäryritys, on luvanvarainen ja sijaitsee toisessa jäsenvaltiossa, niiden toimivaltaisten viranomaisten, jotka ovat antaneet tämän luvan, on sovellettava tähän laitokseen 4 ja 5 artiklassa mainittuja sääntöjä erikseen tai tarvittaessa osittain konsolidoidulla perusteella.~~

~~9. Sen estämättä mitä 8 kohdassa säädetään, toimivaltaiset viranomaiset, jotka ovat vastuussa laitoksena toimivan emoyrityksen tytäryrityksen toimiluvasta, voivat kahdenvälisin sopimuksin antaa omien varojen riittävyyttä ja suurten riskikeskittymien valvontavastuuta koskevan toimivallan toimivaltaisille viranomaisille, jotka ovat antaneet toimiluvan ja valvovat emoyritystä. Komissiolle on ilmoitettava tällaisista sopimuksista ja niiden sisällöstä. Tämä toimittaa nämä tiedot muiden jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille sekä pankkialan neuvoa-antavalle komitealle ja neuvostolle, lukuun ottamatta 3 kohdassa tarkoitettuja ryhmiä.~~

⇩ uusi

24 artikla

Poiketen siitä, mitä 2 artiklan 2 kohdassa säädetään, toimivaltaiset viranomaiset voivat olla soveltamatta kyseisessä kohdassa säädettyä konsolidoitua pääomavaatimusta sijoituspalveluyrityksiin, jos kaikki ryhmään kuuluvat sijoituspalveluyritykset ovat 20 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja sijoituspalveluyrityksiä ja jos ryhmään ei kuulu luottolaitoksia.

Kun ensimmäisessä kohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät, emoyrityksenä olevan sijoituspalveluyrityksen omien varojen on pysyvästi oltava vähintään yhtä suuret kuin suurempi seuraavassa mainituista kahdesta konsolidoidusta vaatimuksesta, jotka on laskettu tämän luvun 3 jakson mukaisesti:

(a) direktiivin [2000/12/EY] 75 artiklan a–c alakohtaan sisältyvien pääomavaatimusten summa;

(b) 21 artiklassa säädetty määrä.

25 artikla

Poiketen siitä, mitä 2 artiklan 2 kohdassa säädetään, toimivaltaiset viranomaiset voivat olla soveltamatta kyseisessä kohdassa säädettyä konsolidoitua pääomavaatimusta sijoituspalveluyrityksiin, jos kaikki ryhmään kuuluvat sijoituspalveluyritykset ovat 20 artiklan 2 ja 3 kohdassa tarkoitettuja sijoituspalveluyrityksiä ja jos ryhmään ei kuulu luottolaitoksia.

Kun ensimmäisessä kohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät, emoyrityksenä olevan sijoituspalveluyrityksen omien varojen on pysyvästi oltava vähintään yhtä suuret kuin tämän luvun 3 jakson mukaiset konsolidoidut pääomavaatimukset, jotka on laskettu direktiivin [2000/12/EY] 75 artiklan ensimmäisen kohdan a–c alakohdan mukaisten vaatimusten ja tämän direktiivin 21 artiklassa säädetyn määrän summana.

↓93/6/ETY (mukautettu)

⌦ 3 JAKSO ⌫

⌦ KONSOLIDOITUJEN ⌫ ~~VAATIMUSTEN LASKEMINEN KONSOLIDOIDULLA PERUSTEELLA~~

↓98/31/EY, 1 artiklan 4 kohta (mukautettu)

26 artikla

1. Jos ~~7 ja 9 kohdassa~~ ⌦ 22 artiklassa ⌫ säädettyä mahdollisuutta olla soveltamatta säännöstä ei käytetä, toimivaltaiset viranomaiset voivat liitteissä I ja V~~III~~ tarkoitettujen ~~omia varoja koskevien vaatimusten~~ ⌦ pääomavaatimusten ⌫ ja ⌦ 28–32 artiklassa sekä ⌫ liitteessä VI tarkoitettu~~ihin~~jen ~~asiakkaisiin kohdistuvien riskien~~ ⌦ asiakasriskien ⌫ ~~laskemiseksi konsolidoidusti~~ konsolidoitua laskentaa varten ~~antaa luvan~~ ⌦ hyväksyä sen ⌫, että yhden laitoksen ~~kaupankäyntisalkun asemat~~ ⌦ kaupankäyntivaraston positiot ⌫ ~~kuittaavat~~ kuitataan toisen laitoksen ~~kaupankäyntisalkun asemat~~ ⌦ kaupankäyntivaraston positioilla ⌫ ⌦ 28–32 artiklassa sekä ⌫ liitteissä I, V~~I~~ ja V~~III~~ esitettyjen sääntöjen mukaisesti.

Lisäksi toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia, että yhden laitoksen ~~valuutta-asemat~~ ⌦ valuuttapositiot ⌫ ja toisen laitoksen ~~valuutta-asemat~~ ⌦ valuuttapositiot ⌫ kuitataan keskenään liitteessä III ja/tai liitteessä V~~III~~ esitettyjen sääntöjen mukaisesti. Ne voivat myös sallia, että yhden laitoksen ~~hyödykeasemat~~ ⌦ hyödykepositiot ⌫ ja toisen laitoksen ~~hyödykeasemat~~ ⌦ hyödykepositiot ⌫ kuitataan keskenään liitteessä ~~VII~~ ⌦ IV ⌫ ja/tai liitteessä V~~III~~ esitettyjen sääntöjen mukaisesti.

↓ 93/6/ETY, 7 artiklan 11 kohta (mukautettu)

2. Toimivaltaiset viranomaiset voivat ~~myös~~ sallia kolmansissa maissa sijaitsevien yritysten ~~kaupankäyntisalkun ja vastaavien valuutta- ja hyödykeasemien~~ ⌦ kaupankäyntivaraston positioiden sekä valuutta- ja hyödykepositioiden keskinäisen ⌫ kuittaamisen, jos seuraavat edellytykset täyttyvät samanaikaisesti:

~~i)~~ a) ~~näille~~ kyseisille ~~laitoksille~~ ⌦ yrityksille ⌫ on annettu toimilupa kolmannessa maassa, ja ne ovat joko direktiivin ~~77/780/ETY~~ ⌦ [2000/12/EY] ⌫ ~~1~~ ⌦ 4 ⌫ artiklan ⌦ 1 kohdassa ⌫ ~~ensimmäisessä luetelmakohdassa~~ vahvistetun ⌦ luottolaitoksen ⌫ määritelmän mukaisia ⌦ laitoksia ⌫ tai kolmannen maan tunnustettuja sijoituspalveluyrityksiä,

~~ii)~~ b) ~~nämä~~ kyseiset yritykset täyttävät kukin osaltaan erikseen omien varojen riittävyyttä koskevat vaatimukset, jotka vastaavat tässä direktiivissä säädettyjä vaatimuksia, ja

~~iii)~~c) kyseisessä maassa ei ole määräyksiä, jotka saattaisivat vaikuttaa merkittävästi varojen siirtoihin ryhmän sisällä.

↓ 93/6/ETY, 7 artiklan 12 kohta (mukautettu)

3. Toimivaltaiset viranomaiset voivat myös sallia saman ryhmän laitoksille, joilla on toimilupa kyseisessä jäsenvaltiossa, niiden välisen ~~10~~ ⌦ 1 ⌫ kohdassa tarkoitetun kuittaamisen edellyttäen, että:

~~i)~~ a) pääoma jakautuu asianmukaisesti ryhmän sisällä, ja

~~ii)~~ b) säädännölliset, oikeudelliset ja/tai sopimukselliset puitteet, joissa laitokset harjoittavat ~~liiketoimiaan~~ ⌦ liiketoimintaansa ⌫, ovat luonteeltaan sellaisia, että ne takaavat vastavuoroisen taloudellisen tuen ryhmässä.

↓ 93/6/ETY, 7 artiklan 13 kohta (mukautettu)

4. Lisäksi toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia ⌦, että ⌫ ⌦ 1 kohdassa ⌫ ⌦ tarkoitettu kuittaaminen toteutetaan tiettyyn ryhmään kuuluvien, ⌫ ⌦ 3 kohdassa ⌫ ⌦ tarkoitetut edellytykset täyttävien laitosten ja sellaisen samaan ryhmään kuuluvan laitoksen välillä, jolla on toimilupa muussa jäsenvaltiossa, ⌫ ~~saman ryhmän laitoksille, jotka täyttävät 12 kohdassa tarkoitetut edellytykset, ja jokaisen saman ryhmän laitokselle, jolla on toimilupa muussa jäsenvaltiossa, näiden välisen 10 kohdassa tarkoitetun kuittaamisen edellyttäen, että tämä jälkimmäinen täyttää~~ ~~erikseen~~ ⌦ jos viimeksi mainitun laitoksen edellytetään täyttävän ⌫ ⌦ erillisenä laitoksena ⌫ ~~4 ja 5~~ ⌦ 18, 20 ja 28 ⌫ artiklassa tarkoitetut edellytykset.

↓ 93/6/ETY, 7 artiklan 14 ja 15 kohta (mukautettu)

27 artikla

1. ⌦ Konsolidoituja omia varoja laskettaessa ⌫ ~~S~~sovelletaan direktiivin ~~89/299/ETY 5~~ ⌦ [2000/12/EY] 65 ⌫ artiklaa ~~omien varojen laskemiseksi konsolidoidulla perusteella~~.

2. Konsolidoidusta valvonnasta vastaavat ⌦ toimivaltaiset ⌫ viranomaiset voivat tunnustaa kyseisiin laitoksiin ~~liitteen V~~ ⌦ IV luvun ⌫ mukaisesti sovellettavien omi~~en~~a varoj~~en~~a koskevien erityis~~ten~~ määritelmien kelpoisuuden omien varojen laskemiseksi konsolidoidulla perusteella.

↓93/6/ETY (mukautettu)

⌦ 4 JAKSO ⌫

⌦SUURTEN RISKIKESKITTYMIEN VALVONTA JA HALLINTA⌫

↓ 93/6/ETY, 5 artiklan 1 kohta (mukautettu)

28 artikla

1. Laitosten on valvottava ja ~~tarkastettava~~ ⌦ hallittava ⌫ suuria riskikeskittymiään direktiivin ⌦ [2000/12/EY] ⌫ ~~92/121/ETY~~ ⌦ 106–118 ⌫ artiklan mukaisesti.

↓98/31/EY, 1 artiklan 3 kohta (mukautettu)

2. ~~Sen estämättä,~~ ⌦ Poiketen siitä, ⌫ mitä 1 kohdassa säädetään, laitosten, jotka laskevat kaupankäyntivarastoonsa ⌦ liittyvän liiketoiminnan ⌫ ~~omia varoja koskevat vaatimukset~~ ⌦ pääomavaatimukset ⌫ liitteiden I ja II ja tarvittaessa liitteen V~~III~~ mukaisesti, on valvottava ja ~~tarkastettava~~ ⌦ hallittava ⌫ ⌦ suuria ⌫ riskikeskittymiään direktiivin ~~92/121/ETY~~ ⌦ [2000/12/EC] 106–118 artiklan ⌫ mukaisesti, jollei tämän direktiivin ~~liitteessä VI~~ ⌦ 29–32 artiklassa ⌫ säädetyistä muutoksista muuta johdu.

⇩ uusi

3. Komissio antaa ennen 31 päivää joulukuuta 2007 Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen tämän jakson toiminnasta ja liittää tarvittaessa siihen asianmukaisia ehdotuksia.

↓93/6/ETY, liitteessä VI oleva 2 kohta (mukautettu)
⇨ uusi

29 artikla

1. ⌦ Kaupankäyntivarastosta aiheutuvat asiakaskohtaiset riskit on laskettava seuraavien erien summana ⌫ ~~Kunkin asiakkaan osalta erikseen on laskettava riskit, jotka aiheutuvat siirtokelpoisesta kaupankäyntisalkusta, laskemalla i–iii erät yhteen~~:

~~i)~~ a) määrä, kun se on positiivinen, jolla laitoksen ~~saamisasemat~~ ⌦ pitkät positiot ⌫ ylittävät ~~– kun se on positiivinen –~~ sen ~~velka-asemat~~ ⌦ lyhyet positiot ⌫ kaikissa asianomaisen asiakkaan liikkeeseen laskemissa rahoitusvälineissä ⌦ ja jota laskettaessa ⌫ ~~(~~jokaisen erillisen rahoitusvälineen ~~nettoasema~~ ⌦ nettopositio ⌫ lasketaan liitteessä I esitettyjen menetelmien mukaisesti~~)~~,

~~ii)~~ b) nettoriski, kun kyse on ~~velkakirjojen~~ ⌦ vieraan pääoman ehtoisten rahoitusvälineiden ⌫ tai osakkeiden merkintäsitoumuksesta, ~~laitoksen riski on sen~~ nettoriski ~~(joka lasketaan vähentämällä kolmansien muodollisen sopimuksen perusteella merkitsemät tai tekemät merkintäsitoumusten asemat), josta vähennetään soveltamalla liitteessä I olevassa 39 kohdassa esitettyä vähennystekijää.~~

~~iii)~~c) liitteessä II tarkoitetut riskit, jotka liittyvät kyseisen asiakkaan kanssa tehtyihin liiketoimiin ja sopimuksiin~~,~~ ⌦ ja jotka ⌫ lasketaan samassa liitteessä esitettyjen, ⇨ vastuuarvojen laskentamenetelmien ⇦ ~~menetelmien~~ mukaisesti ~~soveltamatta painotuksia osapuoliriskiin.~~

⌦Edellä olevan b alakohdan soveltamiseksi nettoriski lasketaan vähentämällä siitä sellaisia merkintäsitoumuksia koskevat positiot, joista on tehty merkitsijänä olevan kolmannen osapuolen kanssa virallinen sopimus, ja supistamalla tulosta liitteessä I olevassa 41 kohdassa esitettyjen kertoimien mukaisesti.⌫

Kunnes myöhempi yhteensovittaminen toteutetaan, toimivaltaisten viranomaisten on vaadittava ⌦b alakohdan soveltamiseksi ⌫, että laitokset perustavat järjestelmiä, ⌦ joilla ne voivat valvoa ja hallinnoida merkintäsitoumusvastuitaan ⌫ ~~merkintäsitoumusriskien valvomiseksi ja tarkastamiseksi~~ alkuperäisen sitoumuksen ja ensimmäisen arkipäivän välisenä aikana ottaen huomioon kyseisillä markkinoilla esiintyvien riskien luonteen.

⇨ Edellä olevan c alakohdan soveltamiseksi direktiivin [2000/12/EY] 84–89 artikla jätetään pois tämän direktiivin liitteessä II olevassa 5 kohdassa mainitusta viittauksesta ⇦.

🡻93/6/ETY, liitteessä VI oleva 3 kohta (mukautettu)

2. ~~Tämän jälkeen~~ ~~lasketaan~~ ~~kaupankäyntisalkkuun~~ ⌦ Kaupankäyntivarastoon ⌫ liittyvät riskit, jotka koskevat keskenään sidoksissa olevien asiakkaiden ryhmää, ⌦ määritetään ⌫ laskemalla yhteen ⌦ 1 kohdan ⌫ ⌦ mukaisesti lasketut ryhmän asiakaskohtaiset riskit ⌫ ~~kunkin ryhmässä olevan asiakkaan osalta erikseen riskit~~ ~~2 kohdassa esitetyllä tavalla~~.

🡻93/6/ETY, liitteessä VI oleva 4 kohta (mukautettu)

30 artikla

1. ~~Yhdistyneitä asiakkaiden~~ ⌦ Asiakaskohtaiset ⌫ tai keskenään sidoksissa olevien asiakkaiden ryhmi~~ä~~in ~~koskevat~~ liittyvät ~~riskit~~ ⌦ kokonaisriskit ⌫ saadaan laskemalla yhteen ~~ne~~ riskit, jotka aiheutuvat ~~siirtokelpoisesta kaupankäyntisalkusta~~ ⌦ kaupankäyntivarastosta ⌫ ja ~~siirtokelpoisen osakesalkun~~ ⌦ sen ⌫ ulkopuolisista ~~riskeistä~~ ⌦ eristä ⌫ ottaen huomioon direktiivin ~~92/121/ETY~~ ⌦ [2000/12/EC] ⌫ ~~4 artiklan 6–12 kohdat~~ ⌦ 112–117 artikla ⌫.

~~Siirtokelpoisen kaupankäyntisalkun~~ ⌦ Kaupankäyntivaraston ⌫ ulkopuolisten riskien laskemiseksi laitokset pitävät niiden omista varoista ~~liitteessä V olevan 2 kohdan~~ ⌦ 13 artiklan 2 kohdan ⌫ d alakohdan mukaisesti ~~niiden omista varoista vähennettyjä varoja~~ ⌦ vähennettäviin varoihin liittyviä riskejä ⌫ nollana.

🡻93/6/ETY, liitteessä VI oleva 5 kohta (mukautettu)
⇨ uusi

2. ~~Kunkin asiakkaan osalta erikseen~~ ⌦ Asiakaskohtaiset ⌫ tai keskenään sidoksissa olevien asiakkaiden ryhmi~~e~~in liittyvät ~~osalta~~ kokonaisriskit, jotka on laskettu 4 kohdan mukaisesti ~~laskettu laitosten kokonaisriski,~~ on ilmoitettava direktiivin ~~92/121/ETY~~ ⌦ [2000/12/EC] ⌫~~3~~ ⌦ 110 ⌫ artiklan mukaisesti.

⇨Raportointitarkoituksessa suoritettavassa, yksittäisiin asiakkaisiin tai keskenään sidoksissa olevien asiakkaiden ryhmiin liittyvien suurten asiakasriskien laskennassa ei hyväksytä luottoriskin vähentämistekniikoita muutoin kuin takaisinoston tai arvopapereiden tai hyödykkeiden lainaksiantamisen tai -ottamisen yhteydessä.⇦

🡻93/6/ETY, liitteessä VI oleva 6 kohta (mukautettu)

3. ~~Sen estämättä, mitä 6 artiklassa säädetään,~~ ⌦ Edellä 1 kohdassa tarkoitetun ⌫ yksittäis~~te~~iin asiakkaisii~~de~~n tai keskenään sidoksissa olevien asiakkaiden ryhmi~~e~~in ~~osalta~~ liittyvien riskien ~~määrän~~ ⌦ kokonaismäärän ⌫ on noudatettava direktiivin ~~92/121/ETY~~ ⌦ [2000/12/EY] ⌫ ~~4~~ ⌦ 111–117 ⌫ artiklassa säädettyjä rajoituksia.

🡻93/6/ETY, liitteessä VI oleva 7 kohta (mukautettu)

4. ~~Sen estämättä,~~ ⌦ Poiketen siitä, ⌫ mitä ~~6~~ ⌦ 3 ⌫ kohdassa säädetään, toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia, että ~~niitä~~ varoja, jotka ovat ~~sijoituspalveluyrityksiin,~~ kolmansien maiden tunnustettuihin sijoituspalveluyrityksiin, ~~ja~~ tunnustettuihin ~~selvittely-yhteisöihin~~ ⌦ selvitysyhteisöihin ⌫ tai rahoitusvälineillä liiketoimintaa harjoittaviin markkinoihin kohdistuvia ~~saatavia~~ ⌦ saamisia ⌫ tai muita ~~riskejä~~ ⌦ niihin liittyviä vastuita ⌫, käsitellään noudattaen ⌦ direktiivin [2000/12/EY] 113 artiklan 2 kohdan i alakohdassa ja 115 artiklan 2 kohdassa ⌫ ~~4 artiklan 7 kohdan i alakohdassa ja direktiivin 92/121/ETY 9 ja 10 kohdissa~~ säädettyä menettelyä, joka koskee ~~luottolaitoksia koskevia riskejä~~ ⌦ laitosvastuita ⌫.

🡻93/6/ETY, liitteessä VI oleva 8 kohta (mukautettu)

31 artikla

Toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia, että direktiivin ~~92/121/ETY~~ ⌦ [2000/12/EY] ⌫ ~~4~~ ⌦ 111–117 ⌫ artiklassa ~~vahvistetut rajoitukset~~ ⌦ säädetyt rajat ⌫ ylitetään, ~~edellyttäen,~~ ⌦ jos ⌫~~että samanaikaisesti täytetään~~ seuraavat edellytykset ⌦ täyttyvät ⌫:

~~1.~~ a) ~~siirtokelpoisen kaupankäyntisalkun~~ ⌦ kaupankäyntivaraston ⌫ ulkopuolinen riski kyseisen asiakkaan tai asiakasryhmän osalta ei ~~saa ylittää~~ ⌦ ylitä ⌫ direktiivi~~ssä~~n ~~92/121/ETY~~ ⌦ [2000/12/EY] 111–117 artiklassa ⌫ säädettyjä ~~rajoituksia~~ ⌦ rajoja ⌫, jotka on laskettu suhteessa direktiivi~~n~~ssä ⌦ [2000/12/EY] ⌫~~89/299/ETY~~ ~~mukaisiin~~ ⌦ tarkoitettuihin ⌫ omiin varoihin, ~~siten, että~~ ⌦ jolloin ⌫ ylitys syntyy täysin ~~siirtokelpoisesta kaupankäyntisalkusta~~ ⌦ kaupankäyntivarastosta ⌫,

~~2.~~b) ⌦ laitos ⌫ ~~yrityksen~~ ~~on täytettävä~~ ⌦ täyttää ⌫ ⌦ tämän direktiivin liitteen VI mukaisesti lasketun ⌫ omia varoja koskevan lisävaatimu~~s~~ksen direktiivin ~~92/121/ETY~~ ⌦ [2000/12/EY] ⌫ ~~4~~ ⌦ 111 ⌫ artiklan 1 ja 2 kohdi~~t~~assa ~~vahvistetut rajoitukset~~ ⌦ säädetyt rajat ⌫ ylittävältä osalta,

~~3.~~c) jos ylitys kestää enintään kymmenen päivää, ~~siirtokelpoisesta kaupankäyntisalkusta~~ ⌦ kaupankäyntivarastosta ⌫ johtuva~~t~~ kyseis~~tä~~een asiak~~asta~~kaaseen tai keskenään sidoksissa olevaan asiakasryhmään ~~koskeva~~ liittyvä riski ei ~~saa ylittää~~ ⌦ ylitä ⌫ ~~500 prosentilla laitoksen omia varoja~~ ⌦ 500:aa prosenttia laitoksen omista varoista ⌫,

~~4~~.d) ~~kaikki~~ ylitykset ~~yhteensä~~, jotka ovat kestäneet pidempään kuin kymmenen päivää, eivät ⌦ yhteenlaskettuna ⌫ ~~saa ylittää~~ ⌦ ylitä ⌫ ~~600 prosentilla laitoksen omia varoja~~ ⌦ 600:aa prosenttia laitoksen omista varoista ⌫, ja

~~5~~ .e) laitokset ilmoittavat toimivaltaisille viranomaisille joka kolmas kuukausi kaikista tapauksista, joissa direktiivin ~~92/121/ETY~~ [2000/12/EC] ~~4~~ ⌦ 111 ⌫ artiklan 1 ja 2 kohda~~n~~ssa ⌦ säädetyt ⌫ ~~rajoitukset~~ ⌦ rajat ⌫ ~~ylitetään~~ ⌦ on ylitetty ⌫ kolmen edellisen kuukauden aikana.

⌦ Edellä olevan e alakohdan soveltamiseksi ⌫ on ~~K~~kussakin tapauksessa, jossa ~~nämä rajoitukset~~ ⌦ kyseiset rajat ⌫ ylitetään, ilmoitettava ylityksen määrä ja kyseisen asiakkaan nimi ~~on ilmoitettava~~.

⇩93/6/ETY, liitteessä VI oleva 9 ja 12 kohta (mukautettu)

32 artikla

1. Toimivaltais~~e~~ten viranomais~~e~~ten ~~vahvistavat~~ ⌦ on vahvistettava ⌫ menetelmät~~,~~ ~~jotka ne antavat neuvostolle ja komissiolle tiedoksi,~~ sen estämiseksi, että laitokset ~~jättäisivät tietoisesti noudattamatta~~ ⌦ pyrkisivät tietoisesti kiertämään ⌫ omia varoja koskevia lisävaatimuksia, joita niiden on noudatettava ~~niiden~~ ⌦ direktiivin [2000/12/EY] 111 artiklan 1 ja 2 kohdassa ⌫ ⌦ säädetyt rajat ylittävien ⌫ riskien osalta~~, jotka ylittävät direktiivin 92/121/ETY 4 artiklan 1 ja 2 kohdissa vahvistetut rajoitukset~~, kun nämä riskit jatkuvat pidempään kuin kymmenen päivää, ~~kun kyseiset riskit on siirretty~~ ⌦ siirtämällä kyseiset riskit ⌫ väliaikaisesti toiseen yritykseen, joka on tai ei ole samassa ryhmässä, ja/tai ~~kun suoritetaan~~ ⌦ suorittamalla ⌫ keinotekoisia tapahtumia, joiden tarkoituksena on ~~saada~~ ⌦ poistaa ⌫ riski ~~katoamaan~~ ~~kymmeneksi päiväksi~~ ⌦ kymmenen päivän kuluessa ⌫ ja luoda uusi riski. ~~Laitosten on sovellettava sellaisia järjestelmiä, jotka turvaavat, että kaikki tässä tarkoituksessa tapahtuvat siirrot ilmoitetaan viranomaisille välittömästi.~~

Toimivaltaisten viranomaisten on annettava kyseiset menettelyt tiedoksi ⌦ neuvostolle ⌫ ja komissiolle.

Laitosten on ylläpidettävä järjestelmiä, joilla varmistetaan, että kaikista ensimmäisessä alakohdassa ~~mainitussa tarkoituksessa tapahtuvista~~ ⌦ tarkoitetun vaikutuksen aikaansaavista ⌫ siirroista ilmoitetaan viranomaisille viipymättä.

2. Toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia, että ~~ne~~ laitokset, joilla on valtuudet soveltaa ~~liitteessä V olevassa~~ ⌦ 13 artiklan ⌫ 2 kohdassa säädettyä vaihtoehtoista omien varojen ~~määritelmää~~ ⌦ määritysmenetelmää ⌫, käyttävät tätä ~~määritelmää~~ ⌦ menetelmää ⌫ ~~tämän liitteen 5, 6 ja 8 kohtaa varten~~ ⌦ sovellettaessa 30 artiklan 2 ja 3 kohtaa ja 31 artiklaa ⌫ edellyttäen, että ~~kyseiset laitokset täyttävät~~ ⌦ kyseisten laitosten on täytettävä ⌫ ~~lisäksi~~ kaikki direktiivin ~~92/121/ETY~~ ⌦ [2000/12/EC] ⌫ ~~3 ja 4 kohdassa~~ ⌦ 110–117 artiklassa ⌫ luetellut velvoitteet ~~siirtokelpoisen kaupankäyntisalkun~~ ⌦ kaupankäyntivarastonsa ⌫ ulkopuolisten riskien osalta noudattaen direktiivin ~~89/299/ETY~~ ⌦ [2000/12/EC] ⌫ mukaista omien varojen määritelmää.

↓93/6/ETY (mukautettu)

⌦ 5 JAKSO ⌫

~~ASEMIEN ARVIOINTI~~ ⌦ POSITIOIDEN ARVOSTUS ⌫ ILMOITTAMISTA VARTEN

33 artikla

⇩ uusi

1. Kaikkiin kaupankäyntivaraston positioihin on sovellettava liitteessä VII olevassa B osassa esitettyjä varovaista arvostusta koskevia sääntöjä. Näissä säännöissä laitokset on velvoitettava varmistamaan, että kuhunkin niiden kaupankäyntivaraston positioon sovellettu arvo vastaa käypää markkina-arvoa. Tämän arvon varmuusasteen on oltava asianmukainen, kun otetaan huomioon kaupankäyntivaraston positioiden dynaaminen luonne, erityiseen varovaisuuteen liittyvät vaatimukset sekä kaupankäyntivaraston positioihin liittyvien pääomavaatimusten soveltamistapa ja tarkoitus.

2. Positiot on arvostettava vähintään päivittäin.

↓93/6/EY, 6 artikla (mukautettu)

~~1. Laitosten on arvioitava päivittäin kaupankäyntisalkkunsa markkinahintaan, jollei niihin sovelleta 4 artiklan 6 kohtaa.~~

~~2~~3. Jos päivittäisiä markkinahintoja ei ole helposti saatavilla, ~~esimerkiksi kun on kyse uusien arvopapereiden liikkeeseen laskemisesta ensimarkkinoille,~~ toimivaltaiset viranomaiset voivat olla soveltamatta 1 ⌦ ja 2 ⌫ kohdassa tarkoitettuja sääntöjä~~:~~ ~~ja vaatia~~ ⌦ jolloin niiden on vaadittava ⌫ laitoksia käyttämään muita ~~arviointimenetelmiä~~

⌦ arvostusmenetelmiä ⌫ edellyttäen, että kyseiset menetelmät ovat riittävän varovaisia ja toimivaltaisten viranomaisten ~~ovat ne~~ hyväksymiä.

↓93/6/ETY

~~KONSOLIDOITU VALVONTA~~

~~⇩ uusi~~

~~SOVELTAMISALA~~

↓96/3/ETY

~~7 artikla~~

~~Yleiset periaatteet~~

↓98/31/EY, 7 artiklan 10 kohta

~~10. Jos 7 ja 9 kohdassa säädettyä mahdollisuutta olla soveltamatta säännöstä ei käytetä, toimivaltaiset viranomaiset voivat liitteissä I ja VIII tarkoitettujen omia varoja koskevien vaatimusten ja liitteessä VI tarkoitettuihin asiakkaisiin kohdistuvien riskien laskemiseksi konsolidoidusti antaa luvan, että yhden laitoksen kaupankäyntisalkun asemat kuittaavat toisen laitoksen kaupankäyntisalkun asemat liitteissä I, VI ja VIII esitettyjen sääntöjen mukaisesti.~~

~~Lisäksi toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia, että yhden laitoksen valuutta-asemat ja toisen laitoksen valuutta-asemat kuitataan keskenään liitteessä III ja/tai liitteessä VIII esitettyjen sääntöjen mukaisesti. Ne voivat myös sallia, että yhden laitoksen hyödykeasemat ja toisen laitoksen hyödykeasemat kuitataan keskenään liitteessä VII ja/tai liitteessä VIII esitettyjen sääntöjen mukaisesti.~~

⇩ uusi

6 JAKSO

RISKIEN JA PÄÄOMAN HALLINTA

34 artikla

Toimivaltaisten viranomaisten on huolehdittava siitä, että jokainen sijoituspalveluyritys täyttää direktiivin 2004/39/EY 13 artiklassa säädettyjen vaatimusten lisäksi direktiivin [2000/12/EY] 22 ja 123 artiklassa säädetyt vaatimukset.

↓93/6/ETY (mukautettu)

⌦ 7 JAKSO ⌫

~~TIETOJEN ILMOITTAMINEN~~ ⌦ TIETOJEN ILMOITTAMISTA KOSKEVAT VAATIMUKSET ⌫

↓93/6/ETY, 8 artikla (mukautettu)

35 artikla

1. Jäsenvaltioiden on vaadittava, että sijoituspalveluyritykset ja luottolaitokset antavat tiedoksi kotijäsenvaltionsa toimivaltaisille viranomaisille tarpeelliset tiedot sen todentamiseksi, että tämän direktiivin ~~mukaisesti hyväksyttyjä määräyksiä~~ ⌦ nojalla annettuja sääntöjä ⌫ noudatetaan. Jäsenvaltioiden on myös huolehdittava siitä, että laito~~k~~sten sisäi~~n~~se~~n~~t valvontamenetelmät sekä hallinnolliset ja kirjanpitomenettelyt mahdollistavat näiden ~~määräysten~~ ⌦ sääntöjen ⌫ noudattamisen ⌦ todentamisen ⌫ ~~aina~~ ⌦ kaikkina aikoina ⌫.

2. Sijoituspalveluyritysten on annettava kertomus toimivaltaisille viranomaisille näiden vahvistamalla tavalla vähintään kerran kuukaudessa, kun on kyse ~~3 artiklan 3 kohdassa~~ ⌦ 9 artiklassa ⌫ tarkoitetusta yrityksestä, vähintään neljännesvuosittain, kun on kyse ~~3~~ ⌦ 5 ⌫ artiklan 1 kohdassa tarkoitetuista yrityksistä, ja vähintään joka kuudes kuukausi, kun on kyse ~~3~~ ⌦ 5 ⌫ artiklan ~~3~~ ⌦ 2 ⌫ kohdassa tarkoitetuista yrityksistä.

3. Sen estämättä, mitä 2 kohdassa säädetään, ~~3~~ ⌦ 5 ⌫ artiklan 1 ~~ja 3~~ kohdassa ⌦ ja 9 artiklassa ⌫ tarkoitettujen sijoituspalveluyritysten on annettava konsolidoidu~~ll~~a~~t~~ tai ~~osittain konsolidoidullat perusteella~~ ⌦ alakonsolidointiryhmän tasolla konsolidoidut ⌫ tie~~to~~jadot ainoastaan puolivuosittain.

4. Luottolaitosten on annettava kertomus toimivaltaisille viranomaisille ~~niiden~~ näiden vahvistamien yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti ~~noudattaen~~ direktiivissä ~~89/647/ETY~~ ⌦ [2000/12/EC] ⌫ ~~säädettyjä määräyksiä~~ ⌦ säädetyin väliajoin ⌫.

↓98/31/EY, 1 artiklan 5 kohta (mukautettu)

5. Toimivaltaisten viranomaisten on velvoitettava laitokset ilmoittamaan niille välittömästi, jos takaisinostosopimusten tai ~~käänteisten takaisinostosopimusten~~ ⌦ takaisinmyyntisopimusten ⌫ tai arvopapereiden ja hyödykkeiden lainaksi antamista ja lainaksi ottamista koskevien sopimusten vastapuolet jättävät täyttämättä velvollisuutensa. ~~Komissio antaa viimeistään kolmen vuoden kuluttua 12 artiklassa tarkoitetusta päivämäärästä neuvostolle kertomuksen tällaisista tapauksista ja niiden vaikutuksista kyseisten sopimusten ja liiketoimien käsittelyyn tässä direktiivissä. Tässä kertomuksessa esitetään myös se, miten laitokset täyttävät 2 artiklan 6 kohdan b alakohdan i–v alakohdassa ja erityisesti v alakohdassa säädetyt niihin sovellettavat edellytykset. Siinä esitetään myös kaikki laitosten antamien tavanomaisten lainojen sekä niiden käänteisinä takaisinostosopimuksina ja arvopapereiden tai~~

~~hyödykkeiden lainaksi ottamista koskevina sopimuksina tapahtuvan lainauksen suhteellisessa määrässä tapahtuneet muutokset. Jos komissio tämän kertomuksen ja muiden tietojen perusteella päättää, että tarvitaan lisää suojatoimenpiteitä väärinkäytön estämiseksi, se tekee aiheelliset ehdotukset.~~

↓93/6/ETY (mukautettu)

⌦VI luku⌫

⌦ 1 JAKSO ⌫

TOIMIVALTAISET VIRANOMAISET

↓93/6/ETY, 9 artikla (mukautettu)

36 artikla

1. Jäsenvaltioiden on nimettävä viranomaiset, ~~joiden on huolehdittava~~ ⌦ jotka ovat toimivaltaisia huolehtimaan ⌫ tässä direktiivissä säädetyistä tehtävistä. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle ilmoittaen näiden tehtävien mahdollinen jakautuminen.

2. ~~Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen~~ ~~t~~Toimivaltaisten viranomaisten on oltava julkisia viranomaisia ~~tai virallisesti kansallisten säännösten perusteella tunnustettuja taikka julkisten viranomaisten tunnustamia toimielimiä, jotka ovat osa kyseisessä jäsenvaltiossa olemassa olevia valvontajärjestelmiä.~~ ⌦, jotka kansallisessa lainsäädännössä tunnustetaan virallisesti tai jotka julkiset viranomaiset ovat tunnustaneet osaksi kyseisessä jäsenvaltiossa toimivaa valvontajärjestelmää. ⌫

3. Kyseisille ⌦ toimivaltaisille ⌫ viranomaisille on annettava kaikki tarpeellinen toimivalta, jotta nämä voivat ~~toteuttaa~~ ⌦ hoitaa ⌫ tehtävänsä ja valvoa erityisesti~~, miten kaupankäyntisalkku koostuu~~ ⌦ kaupankäyntivarastojen koostumusta ⌫.

1. ~~4. Toteuttaessaan tässä direktiivissä säädettyjä tehtäviään jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on oltava kiinteässä yhteistoiminnassa keskenään erityisesti silloin kun sijoituspalveluja tarjotaan palvelujen tarjoamisen vapauden perusteella tai perustamalla sivuliikkeitä yhteen tai useampaan jäsenvaltioon. Niiden on luovutettava toisilleen pyynnöstä kaikki sellaiset tiedot, jotka ovat omiaan helpottamaan sijoituspalveluyritysten ja luottolaitosten pääoman riittävyyden valvontaa ja erityisesti tässä direktiivissä säädettyjen määräysten noudattamista. Tässä direktiivissä säädettyä toimivaltaisten viranomaisten välistä tietojen vaihtoa koskee sijoituspalveluyritysten osalta direktiivin 93/22/ETY 25 artiklassa säädetty salassapitovelvollisuus ja luottolaitosten suhteen neuvoston direktiivin 77/780/ETY 12 artiklan, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston direktiivillä 89/646/ETY mukainen salassapitovelvollisuus.~~

⇩ uusi

2 JAKSO

VALVONTA

37 artikla

1. Direktiivin [2000/12/EY] 124–132, 136 ja 144 artiklaa sovelletaan sijoituspalveluyritysten valvontaan soveltuvin osin seuraavasti:

a) viittaukset direktiivin [2000/12/EY] 6 artiklaan katsotaan viittauksiksi direktiivin 2004/39/EY 5 artiklaan;

b) viittaukset direktiivin [2000/12/EY] 22 ja 123 artiklaan katsotaan viittauksiksi tämän direktiivin 34 artiklaan;

c) viittaukset direktiivin [2000/12/EY] 44–52 artiklaan katsotaan viittauksiksi direktiivin 2004/39/EY 54 ja 58 artiklaan.

Kun Euroopan unionissa emoyrityksenä toimivalla rahoitusalan holdingyhtiöllä on tytäryrityksenä sekä luottolaitos että sijoituspalveluyritys, yksi luottolaitoksen valvonnasta vastuussa oleva toimivaltainen viranomainen on nimettävä vastaamaan kyseisen emoyrityksen määräysvallassa olevien yksiköiden konsolidoidusta valvonnasta.

2. Direktiivin [2000/12/EY] 129 artiklan 2 kohdassa säädettyjä vaatimuksia sovelletaan myös laitosten sisäisten mallien hyväksymiseen tämän direktiivin liitteen V mukaisesti.

Ensimmäisessä kohdassa tarkoitettuun hyväksymiseen sovellettava määräaika on kuusi kuukautta.

🡻 93/6/ETY, 9 artiklan 4 kohta (mukautettu)

38 artikla

1. ~~Toteuttaessaan~~ ⌦ Hoitaessaan ⌫ tässä direktiivissä säädettyjä tehtäviään jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on oltava kiinteässä yhteis~~toiminnassa~~työssä keskenään erityisesti silloin kun sijoituspalveluja tarjotaan palvelujen tarjoamisen vapauden perusteella tai perustamalla sivuliikkeitä ~~yhteen tai useampaan jäsenvaltioon~~.

Niiden on luovutettava toisilleen pyynnöstä kaikki sellaiset tiedot, jotka ovat omiaan helpottamaan ~~sijoituspalveluyritysten ja luottolaitosten~~ laitosten pääoman riittävyyden valvontaa ja erityisesti ⌦ sen todentamista, että laitokset noudattavat ⌫ tässä direktiivissä ~~säädettyjen määräysten noudattamista~~ ⌦ annettuja sääntöjä ⌫.

2. Tässä direktiivissä säädettyä toimivaltaisten viranomaisten välistä tietojen vaihtoa koskeevat sijoituspalveluyritysten osalta ~~direktiivin 93/22/ETY 25 artiklassa säädetty salassapitovelvollisuus~~ ⌦ seuraavat salassapitovelvollisuudet ⌫:

a) ⌦kun kyse on sijoituspalveluyrityksistä, direktiivin 2004/39/EY 54 ja 58 artiklassa säädetyt velvollisuudet ⌫;

b) kun kyse on luottolaitoksista, ~~ja luottolaitosten suhteen~~ ~~neuvoston~~ direktiivin ~~77/780/ETY 12 artiklan, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston direktiivillä 89/646/ETY mukainen salassapitovelvollisuus~~ ⌦[2000/12/EY] 44–52 artiklassa säädetyt velvollisuudet ⌫.

⇩ uusi

VII luku

Tietojen antaminen

39 artikla

Sijoituspalveluyrityksiin sovelletaan direktiivin [2000/12/EY] V osaston 5 luvussa säädettyjä vaatimuksia.

🡻93/6/ETY (mukautettu)

⌦VIII luku⌫

⌦ 1 JAKSO ⌫

⇩ uusi

40 artikla

Laskettaessa vastapuoliriskin vähimmäispääomavaatimuksia tämän direktiivin mukaisesti ja luottoriskin vähimmäispääomavaatimuksia direktiivin [2000/12/EY] mukaisesti saamisia tunnustetuilta kolmansien maiden sijoituspalveluyrityksiltä sekä saamisia tunnustetuilta selvitysyhteisöiltä ja pörsseiltä käsitellään laitosvastuina sanotun kuitenkaan rajoittamatta direktiivin [2000/12/EY] liitteessä III olevan 2–6 kohdan säännösten soveltamista.

41 artikla

Komissio tarkastelee ja tarvittaessa tarkistaa liitteessä II säädettyä vastapuoliriskin käsittelyä 31 päivään joulukuuta 2008 mennessä.

↓93/6/ETY (mukautettu)

⌦ 2 JAKSO ⌫

⌦TÄYTÄNTÖÖNPANOVALTUUDET⌫

↓93/6/ETY, 10 artikla (mukautettu)
⇨ uusi

42 artikla

1. ~~Siihen asti kunnes annetaan tämän direktiivin mukauttamista tekniikan kehitykseen jäljempänä luetelluilla aloilla koskeva uusi direktiivi, neuvosto päättää määräenemmistöllä komission ehdotuksesta päätöksen 87/373/ETY mukaisesti mahdollisesti tarpeellisista seuraavista mukautuksista:~~ ⌦ Komissio päättää kaikista seuraaviin osa-alueisiin liittyvistä muutoksista noudattaen 43 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä: ⌫

a) ~~2~~ ⌦ 3 ⌫ artiklan määritelmien selventäminen sen varmistamiseksi, että tätä direktiiviä sovelletaan yhteisössä yhdenmukaisesti~~.~~;

b) ~~2~~ ⌦ 3 ⌫ artiklan määritelmien selventäminen rahoitusmarkkinoiden kehittymisen ottamiseksi huomioon~~.~~;

c) ~~3~~ ⌦ 5–9 ⌫ artiklassa säädettyjen perustamispääomien määrien ⌦ ja 18 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun määrän ⌫ muuttaminen talous- ja rahoitusalan kehityksen ottamiseksi huomioon~~ ja~~;

⇨ d) 20 artiklan 2 ja 3 kohtaan sisältyvien sijoituspalveluyritysten luokkien muuttaminen rahoitusmarkkinoiden kehityksen huomioon ottamiseksi;⇦

⇨e) 21 artiklassa säädetyn vaatimuksen selventäminen sen varmistamiseksi, että tätä direktiiviä sovelletaan yhteisössä yhdenmukaisesti;⇦

f) ~~laitoksia ja niihin liittyviä aloja koskevien määritelmien sanaston ja oikeudellisen muodon mukauttaminen myöhempiin säännöksiin~~ ⌦ määritelmien sanaston ja muotoilun mukauttaminen laitoksista ja niihin liittyvistä asioista myöhemmin annettavien säädösten mukaisesti ⌫~~.~~;

⇨ g) liitteissä I–VII olevien teknisten säännösten muuttaminen rahoitusmarkkinoilla, riskien mittaamisessa, tilinpäätösstandardeissa tai yhteisön lainsäädännössä asetetuissa vaatimuksissa tapahtuneen kehityksen huomioon ottamiseksi. ⇦

⇩ uusi

43 artikla

1. Komissiota avustaa komitea.

2. Tähän kohtaan viitattaessa sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 5 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen mainitun päätöksen 7 artiklan 3 kohdan ja 8 artiklan säännöksiä.

Päätöksen 1999/468/EY 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitettu määräaika on kolme kuukautta.

🡻93/6/ETY (mukautettu)

⌦ 3 JAKSO ⌫

SIIRTYMÄSÄÄNNÖKSET

🡻93/6/ETY, 11 artikla

~~*11 artikla*~~

~~1. Jäsenvaltiot voivat antaa toimiluvan sijoituspalveluyrityksille, joita direktiivin 93/22/ETY 30 artiklan 1 kohta koskee ja joiden omat varat ovat silloin kun tämä direktiivi pannaan täytäntöön, tämän direktiivin 3 artiklan 1-3 kohdassa säädetyn tason alla. Kuitenkin näiden sijoituspalveluyritysten omien varojen on tämän jälkeen täytettävä tämän direktiivin 3 artiklan 5-8 kohdassa vahvistetut edellytykset.~~

~~2. Sen estämättä, mitä liitteessä I olevassa 14 kohdassa määrätään, jäsenvaltiot voivat vahvistaa direktiivin 89/647/ETY 11 artiklan 2 kohdan nojalla 10 prosentilla painotettujen arvopapereiden erityisen riskivaatimuksen, joka vastaa puolta erityistä riskivaatimusta sen vaatimuksia vastaavan erän osalta, jolla on sama erääntymiseen jäljellä oleva aika kuin arvopaperilla.~~

🡻98/31/EY, 1 artiklan 6 kohta (mukautettu)

~~*1 artikla*~~

~~Jäsenvaltiot voivat 31 päivään joulukuuta 2006 asti antaa laitoksilleen luvan käyttää seuraavan taulukon perusriskin, korkokäyrän ja termiiniriskin minimipainotuksia liitteessä VII olevissa 13, 14, 17 ja 18 kohdassa esitettyjen sijasta edellyttäen, että kyseisen jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset katsovat, että~~

~~i) laitokset käyvät huomattavaa hyödykekauppaa,~~

~~ii) laitoksilla on hajautettu kaupankäyntisalkku hyödykkeitä varten ja~~

~~iii) laitokset eivät vielä voi käyttää sisäisiä malleja hyödykeriskien edellyttämän omia varoja koskevan vaatimuksensa laskemiseen liitteen VIII mukaisesti.~~

~~Taulukko~~				
	~~Jalometallit (paitsi kulta)~~	~~Perusmetallit~~	~~Maataloushyödykkeet (softs)~~	~~Muut, ml. energiatuotteet~~
~~Perusriskipainotus (%)~~	~~1.0~~	~~1.2~~	~~1.5~~	~~1.5~~
~~Korkokäyräpainotus (%)~~	~~0.3~~	~~0.5~~	~~0.6~~	~~0.6~~
~~Termiiniriskipainotus (%)~~	~~8~~	~~10~~	~~12~~	~~15~~

~~Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle, miten ne soveltavat tätä artiklaa.~~

⇩ uusi

44 artikla

Direktiivin [2000/12/EY] 152 artiklan 1–6 kohtaa sovelletaan tämän direktiivin 2 artiklan ja V luvun 2 ja 3 jakson mukaisesti sijoituspalveluyrityksiin, jotka laskevat riskipainotettujen saamisten yhteismäärän direktiivin [2000/12/EY] 84–89 artiklan mukaisesti tämän direktiivin liitteen II soveltamiseksi tai jotka laskevat operatiivisen riskin pääomavaatimuksensa käyttämällä direktiivin [2000/12/EY] 105 artiklassa tarkoitettua kehittynyttä mittaamismenetelmää.

45 artikla

Jäsenvaltiot voivat 31 päivään joulukuuta 2012 asti soveltaa prosenttilukuna 15:tä prosenttia sellaisten sijoituspalveluyritysten kaupankäyntitoimintaan, joilla kaupankäyntitoimintaa kuvaavan relevantin indikaattorin osuus niiden kaikkien liiketoiminta-alueiden relevanttien indikaattorien summasta on vähintään 50 prosenttia, kun laskenta suoritetaan tämän direktiivin 20 artiklan ja direktiivin [2000/12/EY] liitteessä X olevan 2 osan 1–8 kohdan mukaisesti.

↓93/6/ETY, 12 artikla (mukautettu)
⇨ uusi

⌦ 4 JAKSO ⌫

LOPPUSÄÄNNÖKSET

46 artikla

~~1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään direktiivin 92/22/ETY 31 artiklan toisessa kohdassa säädettynä päivänä. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.~~

1. Jäsenvaltioiden on annettava ja julkaistava 2, 3, 11, 13, 17, 18, 19, 20, 22, 23, 24, 25, 29, 30, 33, 34, 35, 37, 39, 40, 42, 44, 45 ja 47 artiklan sekä liitteiden I, II, III, V ja VII noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2006.Niiden on toimitettava nämä säännökset kirjallisina komissiolle viipymättä sekä kyseisiä säännöksiä ja tätä direktiiviä koskeva vastaavuustaulukko.

Niiden on sovellettava näitä säädöksiä 31 päivästä joulukuuta 2006.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. ⌦Niissä on myös mainittava, että voimassa oleviin lakeihin, asetuksiin ja hallinnollisiin määräyksiin sisältyviä viittauksia tällä direktiivillä kumottuihin direktiiveihin pidetään viittauksina tähän direktiiviin.⌫ ~~Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään~~.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

⇩ uusi

47 artikla

1. Direktiivin [2000/12/EY] 152 artiklan 7–12 kohtaa sovelletaan soveltuvin osin tämän direktiivin soveltamiseksi, jollei seuraavassa luetelluista säännöksistä, joita sovelletaan käytettäessä direktiivin [2000/12/EY] 152 artiklan 7 kohdassa tarkoitettua harkintavaltaa, muuta johdu:

a) Direktiivin [2000/12/EY] liitteessä II olevassa 6 kohdassa olevat viittaukset katsotaan viittauksiksi direktiiviin 2000/12/EY, koska kyseinen direktiivi oli voimassa ennen 46 artiklassa tarkoitettua päivämäärää;

b) liitteessä II olevaa 4 kohdan 1 alakohtaa sovelletaan sellaisena kuin se oli ennen 46 artiklassa tarkoitettua päivämäärää.

2. Direktiivin [2000/12/EY] 157 artiklan 2 kohtaa sovelletaan soveltuvin osin 18 ja 20 artiklan soveltamiseksi.

↓93/6/EY, 13 artikla

~~13 artikla~~

~~Komissio tekee niin pian kuin on mahdollista neuvostolle ehdotuksen pääomaa koskeviksi vaatimuksiksi raaka-ainekaupan, raaka-aineisiin perustuvien johdannaissopimusten sekä yhteissijoitusyritysten osuuksien osalta.~~

~~Neuvosto päättää komission ehdotuksista viimeistään kuusi kuukautta ennen tämän direktiivin täytäntöönpanopäivää.~~

⇩ uusi

48 artikla

Kumotaan direktiivi 93/6/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna liitteessä VIII olevassa A osassa mainituilla direktiiveillä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta jäsenvaltioita velvoittavia liitteessä VIII olevassa B osassa asetettuja määräaikoja, joiden kuluessa niiden on saatettava mainitut direktiivit osaksi kansallista lainsäädäntöä.

Viittauksia kumottuihin direktiiveihin pidetään viittauksina tähän direktiiviin liitteessä IX olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

49 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

↓93/6/ETY, 14 artikla

~~TARKISTUSLAUSEKE~~

~~14 artikla~~

~~Viimeistään kolmen vuoden kuluttua 12 artiklassa tarkoitetusta päivästä neuvosto komission ehdotuksesta tarkastelee ja tarvittaessa muuttaa tätä direktiiviä sen soveltamisesta saadun kokemuksen perusteella ottaen huomioon markkinoiden kehittymisen ja erityisesti kansainvälisissä yhteyksissä tapahtuneen sääntelyviranomaisten kehittämisen.~~

🡻93/6/ETY, 15 artikla

50 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltiolle.

Tehty Brysselissä [...] päivänä [...]kuuta [...].

Euroopan parlamentin puolesta	*Neuvoston puolesta*
Puhemies	*Puheenjohtaja*
[…]	*[…]*

🡻93/6/ETY (mukautettu)
⇨ uusi

LIITE I

~~ASEMARISKIN~~ ⌦ POSITIORISKIN ⌫ ⇨PÄÄOMAVAATIMUSTEN LASKEMINEN⇦

~~JOHDANTO~~ ⌦ YLEISET SÄÄNNÖKSET ⌫

~~Nettoaseman laskeminen~~ ⌦ Nettouttaminen ⌫

1. ~~Kun~~ ⌦ Osuus, jolla ⌫ laitoksen ~~saamis-(velka-)asema~~ ⌦ pitkät (lyhyet) positiot ⌫ ylittää~~ä~~vät sen ~~velka-(saamis-)aseman~~ ⌦ lyhyet (pitkät) positiot ⌫ samojen ⌦ liikkeeseen laskettujen ⌫ osakkeiden, ~~velkakirjojen~~ ⌦ vieraan pääoman ehtoisten arvopapereiden ⌫~~,~~ ja ~~vaihtokelpoisten arvopapereiden~~ ⌦ vaihtovelkakirjojen ⌫~~,~~ ~~samoin kuin~~ sekä ~~samankaltaisten~~ ⌦ täysin toisiaan vastaavien ⌫ rahoitustermiinien, optioiden, optiotodistusten ja ~~vakuutettujen~~ ⌦ katettujen ⌫ optiotodistusten osalta, on ~~kyse~~ kunkin välineen ~~nettoasemasta~~ ⌦ nettopositio ⌫. ~~Nettoaseman~~ ⌦ Nettoposition ⌫ laskemiseksi toimivaltaisten viranomaisten on sallittava, että johdannaissopimusten ~~asemat~~ ⌦ positiot ⌫ käsitellään ⌦ johdannaissopimusten kohde-etuutena olevien (tai fiktiivisten) arvopapereiden positioina ⌫ ~~samoin kuin siihen liittyvän tai liittyvien (tai nimellisten) kohde-etuuksien asemat käsitellään 4–7 kohdissa eriteltyjen menettelyjen mukaisesti~~ ⌦ 4–7 kohdan mukaisesti ⌫. ~~Kun laitoksella on kaupankäyntisalkussaan~~ ⌦ Laitoksen hallussa olevia, ⌫ sen omia ~~osakkeita~~ ⌦ vieraan pääoman ehtoisia rahoitusvälineitä ⌫ ~~, näitä~~ ei oteta lukuun 14 kohdassa tarkoitetun erityis~~en~~riskin laskemiseksi.

2. ~~Vaihtokelpoisen arvopaperin~~ ⌦ Vaihtovelkakirjan ⌫ ja sen ~~kohderahoitusvälineen~~ ⌦ kohde-etuutena olevan rahoitusvälineen ⌫ vastakkaismerkkisen ~~aseman~~ ⌦ position ⌫ välistä ~~nettoasemaa ei saa laskea~~ ⌦ nettouttamista ei sallita ⌫, ~~jos~~ elleivät toimivaltaiset viranomaiset ~~eivät~~ valitse lähestymistapaa, jossa otetaan huomioon todennäköisyys, että tietty ~~vaihtokelpoinen arvopaperi~~ ⌦ vaihtovelkakirja ⌫ vaihdetaan, tai ~~nämä säätävät~~ ⌦ elleivät ne ole asettaneet ⌫ ~~omia varoja koskevasta vaatimuksesta~~ ⌦ pääomavaatimusta ⌫, joka kattaa vaihdosta mahdollisesti aiheutuvat tappiot.

3. Kaikki ~~nettoasemat~~ ⌦ nettopositiot ⌫ riippumatta niiden etumerkistä on ennen niiden yhteenlaskemista muunnettava päivittäin ⌦ laitoksen ilmoitusvaluutan määräisiksi vallitsevaan valuuttakurssiin ⌫ ~~ennen niiden yhteenlaskemista sen valuutan määräisiksi, jossa laitos laatii toimivaltaisille viranomaisille osoitetut asiakirjat päivän vaihtokurssin mukaisesti~~.

Erityiset välineet

🡻93/6/ETY (mukautettu)
➔1 98/31/EY, 1 artiklan 7 kohta ja liitteessä olevan 1 kohdan a alakohta

4. ⌦ Korkofutuureja, ⌫ ~~K~~korkotermiinejä sekä ~~velkakirjojen~~ ⌦ vieraan pääoman ehtoisten rahoitusvälineiden ⌫ osto- ja myyntitermiinisitoumuksia pidetään ~~saamis- ja velka-aseman~~ ⌦ pitkien ja lyhyiden positioiden ⌫ yhdistelmänä. Siten ~~korkotermiinien saamisasemaa~~⌦ korkofutuurin pitkää positiota ⌫ pidetään ~~termiinin~~ ⌦ futuurisopimuksen ⌫ ~~luovuttamispäivänä~~ ⌦ toimituspäivänä ⌫ erääntyvän lainan ja ~~varojen~~ ⌦ sellaisen sijoituksen ⌫ yhdistelmänä, jonka erääntymispäivä on sama kuin ~~välineen tai kyseiseen termiiniin liittyvän nimellisen aseman,~~ ⌦ kyseisen futuurin kohde-etuutena olevan rahoitusvälineen tai fiktiivisen position ⌫ erääntymispäivä ~~yhdistelmänä~~. ~~Myös~~ Vastaavasti myytyä korkotermiiniä pidetään ~~saamisasemana~~ ⌦ pitkänä positiona ⌫, jonka erääntymispäivä on sama kuin ~~toimituspäivä~~ ⌦ maksupäivä ⌫~~,~~ ~~joka lasketaan yhteen sopimusjakson ja toimituspäivän kanssa samana päivänä erääntyvän velka-aseman kanssa~~ ⌦ lisättynä sopimuksen voimassaoloajalla, ja lyhyenä positiona, jonka erääntymispäivä on sama kuin maksupäivä ⌫. Sekä ~~L~~laina ~~ja~~ että ~~varat~~ ⌦ sijoitus ⌫ sisällytetään 14 kohdassa esitetyssä taulukossa 1 olevaan ~~keskushallinnon sarakkeeseen~~ ⌦ ensimmäiseen luokkaan ⌫ ⌦ korkofutuureja ⌫ ja korkotermiin~~iä~~ejä koskevan erityis~~en~~riskin kattamiseksi ~~ja~~ tarvittavi~~a~~~~n~~ omia varoja koskevan vaatimuksen laskemiseksi. ~~Velkakirjojen~~ ⌦ Vieraan pääoman ehtoisen rahoitusvälineen ⌫ osto~~- ja myynti~~termiinisitoumu~~k~~s~~i~~ta pidetään luovutuspäivänä erääntyvän lainan ja ~~itse velkakirjan~~ ⌦ostotermiinillä hankittavan vieraan pääoman ehtoisen rahoitusvälineen ⌫ ~~saamisaseman~~ ⌦ pitkän position ⌫ käyvän arvon yhdistelmänä. Laina sisällytetään ⌦ 14 kohdassa esitetyn ⌫ taulukon 1 ~~keskushallintoa koskevaan sarakkeeseen~~ ⌦ ensimmäiseen luokkaan ⌫ erityis~~tä~~riskiä~~n~~ ⌦ laskentaa ⌫ varten ja ~~velkakirja~~ ⌦ vieraan pääoma ehtoinen rahoitusväline ⌫ kyseisen taulukon asianmukaiseen sarakkeeseen ➔1 --- ←

🡻98/31/EY, 1 artiklan 7 kohta ja liitteessä olevan 1 kohdan a alakohta (mukautettu)

Toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia, että ~~pörssilistalla~~ ⌦ pörssissä kaupankäynnin kohteena ⌫ olevaa futuuria koskeva ~~omien varojen vaatimus~~ ⌦ pääomavaatimus ⌫ on yhtä suuri kuin pörssin vaatima vakuus, jos ne ovat ⌦ täysin ⌫ vakuuttuneita siitä, että se vastaa tarkasti futuuriin liittyvä~~än~~ riskiä~~n~~ ~~määrää~~ ja ~~että se~~ on vähintään yhtä suuri kuin futuuria koskeva ~~omien varojen vaatimus~~ ⌦ pääomavaatimus ⌫, joka perustuu tässä liitteessä esitettyä menetelmää tai liitteessä V~~III~~ esitettyä sisäisten mallien laskentamenetelmää käyttämällä tehtyyn laskelmaan.

Toimivaltaiset viranomaiset voivat myös ~~31 päivään joulukuuta 2006 asti~~ sallia, että niiden tunnustaman ~~selvittely-yhteisön~~ ⌦ selvitysyhteisön ⌫ selvittämää, tässä kohdassa tarkoitettua pörssin ulkopuolista (OTC-)johdannaissopimusta koskeva ~~omien varojen vaatimus~~ ⌦ pääomavaatimus ⌫ on ~~samansuuruinen~~ ⌦ yhtä suuri ⌫ kuin ~~selvittely-yhteisön~~ ⌦ selvitysyhteisön ⌫ ~~asettama vakuusvaatimus~~ ⌦ vaatima vakuus ⌫, jos ne ovat ⌦ täysin ⌫ vakuuttuneita siitä, että ~~sen avulla voidaan mitata~~ ⌦ se vastaa ⌫ tarkasti johdannaissopimukseen liittyvää riskiä ja ~~että se~~ on vähintään yhtä suuri kuin kyseisen sopimuksen ~~omien varojen vaatimus~~ ⌦ pääomavaatimus ⌫, joka perustuu tässä liitteessä esitettyä menetelmää tai liitteessä V~~III~~ esitettyä sisäisten mallien laskentamenetelmää käyttämällä tehtyyn laskelmaan.

🡻93/6/ETY, 2 artiklan 22 kohta (mukautettu)

~~Liitteessä I olevassa 4 kohdassa~~ ⌦ Tämän kohdan soveltamiseksi ⌫ ~~'saamisasemalla'~~ ⌦ 'pitkällä positiolla' ⌫ tarkoitetaan ~~asemaa~~ ⌦ positiota ⌫, jonka osalta laitos on sitoutunut korkoon, jonka se saa tiettynä aikana tulevaisuudessa, ja ~~'velka-asemalla'~~ ⌦ 'lyhyellä positiolla' ⌫ ~~asemaa~~ ⌦ positiota ⌫ , jonka osalta laitos on sitoutunut korkoon, jonka se suorittaa tiettynä aikana tulevaisuudessa~~.~~.

🡻93/6/ETY (mukautettu)
⇨ uusi

5.~~Korko-optioita~~ ⇨ Optioita, jotka koskevat ⇦ ⌦ korkoja ⌫ , ~~velkakirjoja~~ ⌦ vieraan pääoman ehtoisia rahoitusvälineitä ⌫, osakkeita, ~~pörssi-indeksejä~~ ⌦ osakeindeksejä ⌫, ~~rahoitusvälinetermiinejä~~ ⌦ futureja ⌫, vaihtosopimuksia ja valuuttoja, käsitellään tätä liitettä sovellettaessa ~~kuin olisi kyse asemista~~ ⌦ positioina ⌫, ~~jotka arvossa vastaavat~~ joiden arvo vastaa option ~~kohderahoitusvälineen~~ ⌦ kohde-etuutena olevan rahoitusvälineen ⌫ ~~määrää~~ ⌦ arvoa ⌫ kerrottuna deltalla. Näin lasketut ~~asemat~~ ⌦ positiot ⌫ voidaan ~~kuitata~~ ⌦ nettouttaa ⌫ ⌦ kohde-etuutena olevien ⌫ ⌦ täysin vastaavien ⌫ arvopapereiden tai ~~niihin liittyvien samanlaisten~~ johdannaissopimusten vastakkaismerkkisillä~~t~~en ~~asemilla~~ ⌦ positioiden ⌫ kanssa. ~~Käytetty delta on~~ ⌦ Deltana on käytettävä ⌫ ~~kyseisten markkinoiden~~ ⌦ kyseisen pörssin ⌫ tai toimivaltaisten viranomaisten laskemaa deltaa tai, jos toimivaltaisten viranomaisten laskemaa deltaa ei ole käytettävissä tai kun on kyse pörssi~~listan~~ ulkopuolis~~ten~~ista optioista, ~~käytetään~~ laitoksen itsensä laskemaa deltaa edellyttäen, että toimivaltaiset viranomaiset pitävät laitoksen käyttämää menetelmää sopivana.

Toimivaltaise~~t~~t~~en~~ viranomaise~~t~~t~~en~~ ~~on~~ ⇨ voivat ⇦ kuitenkin ⌦ myös ⌫ sää~~dettävätää~~, että laitokset laskevat deltansa ⌦ kyseisten ⌫ viranomaisten vahvistamaa menetelmää käyttäen.

🡻98/31/EY, 1 artiklan 7 kohta ja liitteessä olevan 1 kohdan b alakohta (mukautettu)

~~Toimivaltaisten viranomaisten on vaadittava, että~~ ~~m~~Muut optioihin liittyvät riskit kuin deltaa koskevat riskit on katettava. ~~Ne~~ ⌦ Toimivaltaiset viranomaiset ⌫ voivat sallia, että asetettua ~~pörssilistalla~~ ⌦ pörssissä kaupankäynnin kohteena ⌫ olevaa optiota koskeva vaatimus on yhtä suuri kuin pörssin vaatima vakuus, jos ne ovat ⌦ täysin ⌫ vakuuttuneita siitä, että se vastaa tarkasti optioon liittyvä~~n~~ä riski~~n~~ä ~~määrää~~ ja ~~että se~~ on vähintään yhtä suuri kuin optiota koskeva ~~omien varojen vaatimus~~ ⌦ pääomavaatimus ⌫, joka perustuu tässä

liitteessä esitettyä menetelmää tai liitteessä ~~V~~III esitettyä sisäisten mallien laskentamenetelmää käyttämällä tehtyyn laskelmaan. Toimivaltaiset viranomaiset voivat myös ~~31 päivään joulukuuta 2006 asti~~ sallia, että niiden tunnustaman ~~selvittely-yhteisön~~ ⌦ selvitysyhteisön ⌫ selvittämää pörssin ulkopuolista (OTC-)optiota koskeva ~~omien varojen vaatimus~~ ⌦ pääomavaatimus ⌫ on ~~samansuuruinen~~ ⌦ yhtä suuri ⌫ kuin ~~selvittely-yhteisön~~ ⌦ selvitysyhteisön ⌫ ~~asettama vakuusvaatimus~~ ⌦ vaatima vakuus ⌫, jos ne ovat ⌦ täysin ⌫ vakuuttuneita siitä, että ~~sen avulla voidaan mitata~~ ⌦ se vastaa ⌫ tarkasti optioon liittyvää riskiä ja ~~jos se~~ on vähintään yhtä suuri kuin pörssin ulkopuolista (OTC-)optiota koskeva ~~omien varojen vaatimus~~ ⌦ pääomavaatimus ⌫, joka perustuu tässä liitteessä esitettyä menetelmää tai liitteessä ~~V~~III esitettyä sisäisten mallien laskentamenetelmää käyttämällä tehtyyn laskelmaan. Lisäksi ne voivat sallia, että ostettua ~~pörssilistalla~~ ⌦ pörssissä kaupankäynnin kohteena ⌫ olevaa optiota tai pörssin ulkopuolista ~~ostettua~~ (OTC-)optiota koskeva ~~omien varojen vaatimus~~ ⌦ pääomavaatimus ⌫ on ~~sama~~ yhtä suuri kuin option kohde-etuutta koskeva ~~vaatimus~~ ⌦ pääomavaatimus ⌫ edellyttäen, että näin laskettu vaatimus ei ole option markkina-arvoa suurempi. ~~Pörssilistan ulkopuolella liikkeeseen laskettua~~ ⌦ Asetettua ⌫ ⌦ pörssin ulkopuolista ⌫ (OTC-)optiota vastaava ~~vaatimus~~ ⌦ pääomavaatimus ⌫ lasketaan suhteessa ⌦ option ⌫ ~~kohderahoitusvälineeseen~~ ⌦ kohde-etuutena olevaan rahoitusvälineeseen ⌫.

⇓98/31/EY, 1 artiklan 7 kohta ja liitteessä olevan 1 kohdan c alakohta (mukautettu)

6. Optioita varten 5 kohdassa säädettyä menettelyä sovelletaan myös ~~velkakirjoihin~~ ⌦ vieraan pääoman ehtoisiin rahoitusvälineisiin ⌫ ja osakkeisiin liittyviin optiotodistuksiin.

⇓93/6/ETY (mukautettu)

7. Vaihtosopimuksia käsitellään korkoriskin suhteen samalla tavoin kuin taseessa olevia rahoitusvälineitä. Sen vuoksi koronvaihtosopimusta, jonka perusteella laitokselle maksetaan vaihtuva korko ja laitos maksaa kiinteän koron, pidetään sellaisen vaihtuvakorkoisen rahoitusvälineen ~~saamisaseman~~ ⌦ pitkänä positiona ⌫, jonka ~~erääntymispäivä~~ ⌦ maturiteetti ⌫ vastaa ~~koron uudelleen määrittämiseen kuluvaa jaksoa~~ ⌦ seuraavaan korontarkistusajankohtaan jäljellä olevaa jaksoa ⌫, ja sellaisen kiinteäkorkoisen rahoitusvälineen ~~velka-aseman~~ ⌦ lyhyenä positiona ⌫, jonka ~~erääntymispäivä~~ ⌦ maturiteetti ⌫ on sama kuin itse vaihtosopimuksella~~, yhdistelmänä~~.

⇩ uusi

8. Luottojohdannaisten osalta on käytettävä luottojohdannaissopimuksen nimellisarvoa, ellei toisin mainita. Laskettaessa luottoriskin ottajan (suojan myyjän) markkinariskin pääomavaatimusta positiot määräytyvät seuraavasti:

Tuottojenvaihtosopimus (total return swap) synnyttää pitkän position referenssiomaisuuteen liittyvän yleisriskin osalta ja lyhyen position valtion joukkovelkakirjalainaan liittyvän yleisriskin osalta; valtion joukkovelkakirjalainaan sovellettava riskipainotus on direktiivin [2000/12/EY] liitteen VI mukaisesti nolla prosenttia. Lisäksi se synnyttää pitkän position referenssiomaisuuteen liittyvän erityisriskin osalta.

Luottoriskinvaihtosopimus (credit default swap) ei synnytä positiota yleisriskin osalta. Erityisriskin laskemiseksi laitoksen on kirjattava synteettinen pitkä positio riskikohteen referenssiomaisuuserän osalta. Jos tuote edellyttää palkkioiden tai korkojen maksamista, nämä kassavirrat on esitettävä valtion joukkovelkakirjalainaan liittyvinä fiktiivisinä positioina asianmukaisen kiinteän tai vaihtuvan koron mukaisesti.

Luottoriskin vaihtolaina (credit linked note) synnyttää korkotuotteena pitkän position itse lainaan liittyvän yleisriskin osalta. Erityisriskin laskemiseksi luodaan synteettinen pitkä positio riskikohteen referenssiomaisuuserän osalta. Lisäksi luodaan pitkä positio lainan liikkeeseenlaskijaan liittyvän erityisriskin osalta.

Ensimmäisen tappion (first-asset-to-default) kori synnyttää nimellismääräisen position kunkin koriin sisältyvän referenssiomaisuuserän osalta. Jos maksuvelvollisuuden laukaisevan tapahtuman toteutuessa suoritettavan maksun enimmäismäärä on pienempi kuin tämän alakohdan ensimmäisessä virkkeessä tarkoitetun menetelmän mukainen pääomavaatimus, maksun enimmäismäärää voidaan pitää erityisriskin pääomavaatimuksena.

Toisen tappion (second-asset-to-default) kori synnyttää nimellismääräisen position kunkin koriin sisältyvän referenssiomaisuuserän osalta yhtä lukuun ottamatta (sitä, jonka erityisriskin pääomavaatimus on pienin). Jos maksuvelvollisuuden laukaisevan tapahtuman toteutuessa suoritettavan maksun enimmäismäärä on pienempi kuin tämän alakohdan ensimmäisessä virkkeessä tarkoitetun menetelmän mukainen pääomavaatimus, maksun enimmäismäärää voidaan pitää erityisriskin pääomavaatimuksena.

Kun koriperusteisella luottoriskin vaihtolainalla on ulkopuolisen tahon antama luottoluokitus ja kun se täyttää ehdot täyttävälle velkaerälle asetetut edellytykset, voidaan erityisriskin osalta kirjata kaikkien koriin sisältyvien riskikohteiden synnyttämien yksittäisten positioiden sijaan yksi ainoa pitkä positio lainan liikkeeseenlaskijan osalta.

Kori, joka suojaa referenssiomaisuuserien suhteellisilla painoilla, synnyttää position kuhunkin riskikohteeseen liittyvän erityisriskin osalta, ja sopimuksen nimellinen kokonaisarvo jaetaan positioiden kesken sen mukaan, mikä on kunkin tiettyyn riskikohteeseen liittyvän vastuun osuus koko sopimuksen nimellisarvosta. Jos valittavana on useampi kuin yksi saman riskikohteen referenssiomaisuuserä, erityisriski määräytyy sen referenssiomaisuuserän mukaan, jonka riskipainotus on suurin. Referenssiomaisuuserän maturiteetin sijasta sovelletaan luottojohdannaissopimuksen maturiteettia.

Luottoriskin myyjän (suojan ostajan) osalta positiot ovat suojan myyjän positioihin nähden käänteiset lukuun ottamatta luottoriskin vaihtolainaa (johon ei liity lyhyttä positiota liikkeeseenlaskijan osalta). Jos luottojohdannaiseen liittyy tiettyyn ajankohtaan sidottu osto-optio yhdistettynä korkoportaaseen, kyseinen ajankohta katsotaan suojan erääntymisajankohdaksi. Kun kyseessä on *n*:nnen tappion korista muodostuva luottojohdannainen, suojan ostaja voi nettouttaa *n*-1 suojattavaan erään liittyvän erityisriskin (*n*-1 omaisuuserää, joiden erityisriskin pääomavaatimus on pienin).

↓93/6/ETY (mukautettu)
⇨ uusi

~~8~~9. ~~Kuitenkin~~ ~~l~~Laitokset, jotka ~~arvioivat~~ ⌦ arvostavat positiot ⌫ päivittäin markkinahintaan ja ~~säätelevät~~ ⌦ hallitsevat ⌫ 4–7 ~~kohdassa lueteltujen~~ ⌦ kohdan soveltamisalaan kuuluvien ⌫ johdannaissopimusten korkoriskiä diskontatun kassavirran perusteella, voivat

käyttää herkkyysmalleja (*sensitivity models*) laskeakseen edellä tarkoitetut ~~asemat~~ ⌦ positiot ⌫; laitos~~ten~~kset ~~on käytettävä~~ ⌦ voivat käyttää ⌫ malli~~a~~cja myös niihin ~~joukkovelkakirjoihin~~ ⌦ joukkovelkakirjalainoihin ⌫, joita lyhennetään ~~sen~~ erääntymiseen jäljellä olevan jakson aikana ja jo~~nka~~iden pääomaa ei makseta yhdellä kertaa. ~~Toimivaltaisten viranomaisten on hyväksyttävä malli ja se, että laitos käyttää mallia~~ ⌦ Mallille ja sen käytölle laitoksessa on saatava toimivaltaisten viranomaisten hyväksyntä ⌫. ~~Näitä malleja on sovellettava asemiin, joilla on sama herkkyys~~ ⌦ Mallin avulla laskettujen positioiden olisi oltava yhtä herkkiä ⌫ korkovaihtelu~~jen~~ille ~~suhteen~~ kuin niitä ~~perustana olevilla~~ ⌦ vastaavien ⌫ kassavir~~roilla~~tojen. ~~Tämä herkkyys on arvioitava suhteessa~~ ⌦ Herkkyysarvioinnin perustaksi on otettava ⌫ ~~korko-otoksen~~ ⌦ korkokäyrältä poimittuun otokseen sisältyvien korkojen toisistaan riippumattomat ⌫ vaihtelu~~ihin~~t tuottokäyrällä~~,~~ ja ~~sillä~~ ⌦ otoksessa ⌫ on oltava ⌦ vähintään yksi ⌫ herkkyyspiste ~~vähintään~~ jokaiselle ~~18~~ ⌦ 20 ⌫ kohdassa esitet~~ylle~~tyyn ~~2~~ taulukkoon 2 sisältyvälle ~~erääntymisjaksolle~~ ⌦ maturiteettiluokalle ⌫. ~~Asemat~~ ⌦ Positiot ⌫ on otettava huomioon laskettaessa ~~omia varoja koskevaa vaatimusta~~ ⌦ pääomavaatimuksia ⌫ ~~laskettaessa~~ ~~15–30~~ ⌦ 17–32 ⌫ kohdan ~~määräysten~~ ⌦ säännösten ⌫ mukaisesti.

~~9~~10. Laitokset, jotka eivät käytä ~~8~~ ⌦ 9 ⌫ kohdassa ~~määritettyjä~~ ⌦ tarkoitettuja ⌫ malleja, voivat toimivaltaisten viranomaisten suostumuksella pitää täysin ~~kuitattuina~~ ⌦ nettoutuskelpoisina ⌫ 4–7 kohdassa tarkoitettujen johdannaissopimusten ~~jokaista~~ kaikkia sellaisia ~~asemaa~~ ⌦ positioita ⌫, jo~~t~~ka täyttä~~v~~ät vähintään seuraavat edellytykset:

~~i~~a) ~~asemien~~ ⌦ positioiden ⌫ arvo~~n~~ on ~~oltava~~ sama ja ~~niiden on oltava~~ ⌦ ne ovat ⌫ samas~~sa~~na valuut~~assa~~tana,

~~ii~~b) viitekorot (vaihtuvakorkoisten ~~asemien~~ ⌦ positioiden ⌫ osalta) tai ~~osingot~~ ⌦ kuponkikorot ⌫ (kiinteäkorkoisten ~~asemien~~ ⌦ positioiden ⌫ osalta) ~~on saatettava läheisesti yhdenmukaisiksi~~ ⌦ ovat hyvin lähellä toisiaan ⌫ , ja

~~iii~~c) ~~koron uudelleen vahvistamispäivän~~ ⌦ seuraava korontarkistusajankohta ⌫ tai ~~kiinteätuottoisten~~ ⌦ kiinteäkorkoisten ⌫ ~~asemien~~ ⌦ positioiden ⌫ osalta~~,~~ ~~erääntymiseen~~ jäljellä olevan ~~jakson~~ ⌦ juoksuaika ⌫ ~~on noudatettava~~ ⌦ noudattaa ⌫ seuraavia aikarajoituksia:

i) ~~vähintään~~ ⇨ alle ⇦ kuukausi: samana päivänä,

ii) kuukaudesta vuoteen: seitsemän päivää, ja

iii) ~~enemmän kuin~~ yli vuosi: kolmekymmentä päivää.

~~10~~11. ~~Sen, joka siirtää arvopaperit tai taatut omistusoikeudet varojen saamiseksi takaisinostosopimuksen perusteella, ja antavan osapuolen arvopapereiden lainauksen yhteydessä,~~ ⌦ Takaisinostosopimuksen perusteella arvopapereita tai niiden taattuja omistusoikeuksia luovuttavan osapuolen ja arvopaperilainauksen yhteydessä lainaksiantajan on ⌫ ~~sisällytettävä~~ ⌦ otettava ⌫ ~~nämä~~ kyseiset arvopaperit ~~niiden~~ ⌦ huomioon ⌫ laskiessaan ~~omia varoja koskevien vaatimusten~~ ⌦ pääomavaatimuksiaan ⌫ ~~laskemiseksi~~ tämän liitteen mukaisesti edellyttäen, että ~~nämä~~ kyseiset arvopaperit täyttävät ~~2~~ ⌦ 11 ⌫ artikla~~n~~ssa ~~6 kohdan a alakohdassa~~ säädetyt edellytykset.

↓93/6/ETY (mukautettu)

~~11. Yhteissijoitusyritysten osuuksia koskevien asemien on tässä liitteessä esitettyjen asemariskejä koskevien vaatimusten sijasta noudatettava direktiivissä 89/647/ETY säädettyjä omia varoja koskevia vaatimuksia.~~

Erityi~~nen~~sriski ja ylei~~nen~~ sriski

12. ~~Vaihtokelpoisen velkakirjan~~ ⌦ Kaupankäynnin kohteena olevan, vieraan pääoman ehtoisen rahoitusvälineen ⌫ tai osakkeen (taikka ~~velkakirjaa~~ ⌦ tällaista rahoitusvälinettä ⌫ tai osaketta koskevan johdannaissopimuksen) ~~asemariski~~ ⌦ positioriski ⌫ jaetaan kahteen osatekijään ⌦ kyseiseen riskiin liittyvän ⌫ ~~omia varoja koskevan vaatimuksen~~ ⌦ pääomavaatimuksen ⌫ laskemiseksi. Ensimmäinen osatekijä on ~~se~~ erityi~~nen~~ sriski, eli kyseisen rahoitusvälineen hinnanvaihteluriski, johon vaikuttavat rahoitusvälineen liikkeeseenlaskijaan tai, johdannaissopimuksen ollessa kyseessä, johdannaissopimuksen ⌦ kohde-etuutena olevan rahoitusvälineen ⌫ liikkeeseenlaskijaan liittyvät seikat. Toinen osatekijä kattaa yleis~~en~~riskin, joka on kyseisen rahoitusvälineen hinnanmuutosriski, joka syntyy korkotason vaihteluista (kun kyseessä o~~n~~vat ~~vaihdettavat velkakirjat~~ ⌦ kaupankäynnin kohteena olevat vieraan pääoman ehtoiset rahoitusvälineet ⌫ tai ~~vaihdettavia velkakirjoja~~ ⌦ niitä ⌫ koskevat johdannaissopimukset) tai osakemarkkinoiden yleisestä muutoksesta, joka ei johdu ~~kyseisten~~ ⌦ yksittäisten ⌫ arvopapereiden ~~tietyistä erityisistä~~ ominaispiirteistä (kun kyseessä o~~n~~vat osakkeet tai ~~osaketta~~ niitä koskevat johdannaissopimukset).

~~VAIHTOVELKAKIRJAT~~ ⌦ KAUPANKÄYNNIN KOHTEENA OLEVAT VIERAAN PÄÄOMAN EHTOISET RAHOITUSVÄLINEET ⌫

13. ~~Yrityksen on ryhmiteltävä nettoasemat~~ ⌦ Nettopositiot ⌫ on ⌦ luokiteltava ⌫ siinä valuutassa, ~~jossa ne on merkitty~~ ⌦ jonka määräisiä ne ovat ⌫, ja ~~laskettava omia varoja koskeva vaatimus~~ ⌦ pääomavaatimus ⌫ on laskettava yleis~~en~~- ja erityis~~en~~riskin osalta erikseen jokaisessa valuutassa.

Erityis~~nen~~riski

↓ 93/6/ETY (mukautettu)
⇨ uusi

14. Laitoksen on ~~merkittävä~~ ⌦ jaoteltava ⌫ ⇨ kaupankäyntivarastoon liittyvät 1 kohdan mukaisesti lasketut ⇦ ~~nettoasemansa~~ ⌦ nettopositionsa ⌫ , ~~jotka on laskettu 1 kohdan määräysten mukaisesti, taulukon 1 asianmukaisiin ryhmiin erääntymiseen jäljellä olevien jaksojen perusteella ja kerrottava sitten ne ilmoitetuilla painotuksilla. Laitoksen on laskettava yhteen painotetut asemansa (siitä huolimatta ovatko ne saamis- tai velka-asemia) omia varojaan koskevan vaatimuksen laskemiseksi erityisen riskin kattamiseksi.~~ ⇨ taulukon 1 luokkiin niiden liikkeeseenlaskijan ja/tai vastapuolen, ulkoisen tai sisäisen luottoluokituksen ja jäljellä olevan juoksuajan mukaan ja kerrottava ne tämän jälkeen taulukossa esitetyillä painotuksilla. Sen on laskettava yhteen painotetut positionsa (sekä pitkät että lyhyet) erityisriskin pääomavaatimuksensa laskemiseksi. ⇦

↓93/6/ETY

~~*Taulukko 1*~~

~~Keskushallinnon erät~~	~~Vaatimukset täyttävät erät~~			~~Muut erät~~
	~~enintään 6 kuukautta~~	~~6–24 kuukauden välillä~~	~~yli 24 kuukautta~~	
~~0,00 %~~	~~0,25 %~~	~~1,00 %~~	~~1,60 %~~	~~8,00 %~~

⇩ uusi

Taulukko 1

Erät	Erityisriskin pääomavaatimus
Keskushallinnon liikkeeseen laskemat tai takaamat vieraan pääoman ehtoiset arvopaperit sekä keskuspankkien, kansainvälisten organisaatioiden, kansainvälisten kehityspankkien tai jäsenvaltioiden alue- tai paikallisviranomaisten liikkeeseen laskemat vieraan pääoman ehtoiset arvopaperit, joiden riskipainotus olisi standardimenetelmän tai sisäisten luottoluokitusten menetelmän mukaan nolla prosenttia.	0 prosenttia
Keskushallinnon liikkeeseen laskemat tai takaamat vieraan pääoman ehtoiset arvopaperit sekä keskuspankkien, kansainvälisten organisaatioiden, kansainvälisten kehityspankkien tai jäsenvaltioiden alue- tai paikallisviranomaisten liikkeeseen laskemat vieraan pääoman ehtoiset arvopaperit, joiden riskipainotus olisi standardimenetelmän mukaan 20 tai 50 prosenttia. Ehdot täyttävät muut erät, jotka on määritelty jäljempänä 15 kohdassa.	0,25 prosenttia (lopulliseen erääntymispäivään jäljellä oleva juoksuaika on enintään kuusi kuukautta) 1,00 prosenttia (lopulliseen erääntymispäivään jäljellä oleva juoksuaika on yli kuusi kuukautta mutta enintään 24 kuukautta) 1,60 prosenttia (lopulliseen erääntymispäivään jäljellä oleva juoksuaika on yli 24 kuukautta)
Kaikki muut	8,00 prosenttia

15. Sovellettaessa 14 kohtaa ’ehdot täyttäviin eriin’ kuuluvat seuraavat erät:

a) sellaisten omaisuuserien pitkät ja lyhyet positiot, jotka ovat luokiteltavissa luottoluokkaan, joka vastaa vähintään direktiivin [2000/12/EY] V osaston 2

luvun 3 jakson 1 alajaksossa esitetyn kartoitusmenetelmän investment grade -luokkaa;

b) sellaisten omaisuuserien pitkät ja lyhyet positiot, joilla maksukyvyttömyyden todennäköisyys (PD) ei liikkeeseenlaskijan vakavaraisuuden vuoksi ole suurempi kuin edellä a alakohdassa tarkoitetuilla omaisuuserillä käytettäessä direktiivin [2000/12/EY] V osaston 2 luvun 3 jakson 2 alajaksossa esitettyä menetelmää;

c) sellaisten omaisuuserien pitkät ja lyhyet positiot, joille ei ole saatavilla nimetyn ulkopuolisen luottoluokituslaitoksen antamaa luottoluokitusta ja jotka täyttävät seuraavat edellytykset:

i) kyseiset laitokset katsovat niiden olevan riittävän likvidejä;

ii) laitos katsoo, että niiden luottoluokka vastaa vähintään edellä a alakohdassa tarkoitettujen omaisuuserien luottoluokkaa;

iii) ne on julkisesti noteerattu vähintään yksillä jonkin jäsenvaltion säännellyillä markkinoilla tai kolmannen maan pörssissä edellyttäen, että kyseinen pörssi on asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten hyväksymä;

d) toimivaltainen viranomainen katsoo niiden olevan sellaisten omaisuuserien pitkiä ja lyhyitä positioita, jotka on laskenut liikkeeseen laitos, johon sovelletaan direktiivissä [2000/12/EY] säädettyjä pääomavaatimuksia.

Toimivaltaisten viranomaisten on tarkastettava vieraan pääoman ehtoisten rahoitusvälineiden arviointimenetelmä ja muutettava laitoksen tekemää arviota, jos ne katsovat, ettei kyseisiä rahoitusvälineitä voida niihin liittyvän liian suuren erityisriskin vuoksi pitää ehdot täyttävinä erinä.

16. Toimivaltaisten viranomaisten on huolehdittava siitä, että laitokset soveltavat taulukossa 1 ilmoitettua enimmäispainotusta rahoitusvälineisiin, joihin liittyy erityinen riski niiden liikkeeseenlaskijan riittämättömän vakavaraisuuden vuoksi.

↓93/6/ETY (mukautettu)

Yleinen sriski

a) ~~Erääntymisen perusteella~~ ⌦ Maturiteettipohjainen laskentamenetelmä ⌫

↓93/6/ETY (mukautettu)
⇨ uusi

~~15~~17. Yleisenriskin ~~kattamiseksi vaadittavien omien varojen~~ ⌦ pääomavaatimusten ⌫ laskentamenetelmässä on kaksi perusvaihetta. ~~Ensiksi~~ Ensimmäisessa vaiheessa kaikki ~~asemat~~ ⌦ positiot ⌫ painotetaan niiden ~~erääntymisen~~ ⌦ maturiteetin ⌫ perusteella (kuten ~~16~~ ⌦ 18 ⌫ kohdassa selostetaan), jotta voidaan laskea ⌦ niiden kattamiseksi ⌫ vaadittava omien varojen määrä. ~~Seuraavaksi~~ Toisessa vaiheessa ~~näitä~~ tätä ~~omia varoja koskevaa vaatimusta~~ ⌦ pääomavaatimusta ⌫ voidaan vähentää, ~~kun painotettua asemaa hallitaan~~

~~samanaikaisesti vastakkaisetumerkkisen painotetun aseman kanssa saman erääntymisjakson aikana~~ ⌦ jos painotetun position kanssa samassa maturiteettiluokassa on vastakkaismerkkinen painotettu positio ⌫. ~~Omia varoja koskevaa vaatimusta~~ ⌦ pääomavaatimusta ⌫ voidaan ~~myös~~ vähentää myös silloin, kun vastakkaise~~tu~~merkkiset painotetut ~~asemat~~ ⌦ positiot ⌫ kuuluvat eri ~~erääntymisjaksoihin~~ ⌦ maturiteettiluokkiin ⌫, ~~tämän vähennyksen koko vaihtelee sikäli kuin nämä kaksi asemaa joko kuuluvat tai eivät kuulu samaan alueeseen ja niiden alueiden mukaisesti, johon ne kuuluvat~~ ⌦ jolloin vähennyksen määrä riippuu sekä siitä, kuuluvatko kyseiset positiot samaan alueeseen, että siitä, mihin alueeseen ne kuuluvat ⌫. ~~Yhteensä on olemassa kolme aluetta (erääntymisjaksoryhmiä).~~ ⌦ Maturiteettiluokat ryhmitellään kolmeen alueeseen. ⌫

~~16~~18. Laitoksen on kohdistettava ~~kunkin tapauksen osalta erikseen~~ ~~sen~~ ~~nettoasemat~~ ⌦ nettopositionsa ⌫ ~~18~~ ⌦ 20 ⌫ kohdassa esitety~~ssä~~n taulukos~~sa~~n 2 ~~olevan~~ toise~~n~~ssa tai kolmanne~~n~~ssa sarakkee~~n~~ssa lueteltuihin ~~asianmukaisiin~~ ~~erääntymisjaksoihin~~ ⌦ maturiteettiluokkiin ⌫. Sen on suoritettava kohdistaminen ~~erääntymisen jäljelle jäävän ajan~~ ⌦ jäljellä olevan juoksuajan ⌫ perusteella kiinteäkorkoisten rahoitusvälineiden tapauksi~~c~~ssa ~~ja sen jakson perusteella, joka on jäljellä seuraavan koron uudelleen vahvistamiseen niiden rahoitusvälineiden osalta, joiden korko vahvistetaan uudelleen ennen sen lopullista erääntymistä.~~ ⌦ ja seuraavaan korontarkistusajankohtaan jäljellä olevan ajanjakson perusteella vaihtuvakorkoisten rahoitusvälineiden tapauksessa ⌫. Laitoksen on myös ~~eriteltävä~~ erotettava ne ~~velkakirjat~~ ⌦ vieraan pääoman ehtoiset rahoitusvälineet ⌫, joihin liittyy vähintään 3 prosentin ~~tai suurempi korko~~ ⌦ kuponkikorko ⌫, ~~sekä ne~~ niistä, joihin liittyy ~~vähintään~~ ⇨ alle ⇦ 3 prosentin ~~korko~~ ⌦ kuponkikorko ⌫, ja ~~laitoksen on~~ merkittävä ne taulukon 2 toiseen tai kolmanteen sarakkeeseen. Kukin ~~asema~~ ⌦ positio ⌫ on ⌦ tämän jälkeen ⌫ kerrottava painotuksella, joka on määritelty kyseiselle ~~ajanjaksolle~~ ⌦ maturiteettiluokalle ⌫ taulukon 2 neljännessä sarakkeessa.

↓93/6/ETY (mukautettu)

~~17~~19. Laitoksen on tämän jälkeen laskettava painotettujen ~~saamis- ja velka-asemien summa kultakin erääntymisjaksolta~~ ⌦ pitkien positioiden summa ja painotettujen lyhyiden positioiden summa kussakin maturiteettiluokassa. ⌫ ~~Määrä, joka vastaa painotettuja saamisasemia, jotka kuitataan tietyllä erääntymisjaksolla, on tässä erääntymisjaksossa kuitattu painotettu asema, kun taas saamisasema tai jäljelle jäävä velka-asema on samassa erääntymisjaksossa oleva kuittaamaton painotettu asema~~. ⌦ Se osuus tietyn maturiteettiluokan painotetuista pitkistä positioista, jotka voidaan nettouttaa saman maturiteettiluokan painotettujen lyhyiden positioiden kanssa, muodostaa kyseisen luokan nettoutetun painotetun position, ja nettouttamatta jäänyt pitkä tai lyhyt positio kyseisen luokan nettouttamatta jääneen painotetun position ⌫. ~~Laitoksen on laskettava sitten kuitattujen painotettujen asemien kokonaismäärä kaikilla erääntymisjaksoilla~~. ⌦ Tämän jälkeen lasketaan kunkin maturiteettiluokan nettoutettu painotettu kokonaispositio ⌫.

~~18~~20. Laitoksen on laskettava ~~kuittaamattomien painotettujen saamisasemien summa taulukon 2 jokaisen alueen erääntymisjaksolla jokaisen alueen kuittaamattoman painotetun saamisaseman laskemiseksi.~~ ⌦ yhteen maturiteettiluokittain lasketut nettouttamatta jääneet painotetut pitkät kokonaispositiot kussakin taulukkoon 2 sisältyvässä alueessa kunkin alueen nettouttamatta jääneen painotetun pitkän kokonaisposition laskemiseksi ⌫. ~~Samoin jokaisen alueen erääntymisjaksolla kuittaamattomat painotetut velka-asemat lasketaan yhteen tämän alueen kuittaamattoman painotetun velka-aseman laskemiseksi~~ ⌦ Vastaavasti on laskettava yhteen maturiteettiluokittain lasketut nettouttamatta jääneet painotetut lyhyet kokonaispositiot kussakin alueessa kunkin alueen nettouttamatta jääneen painotetun lyhyen kokonaisposition

laskemiseksi ⌫. ~~Tietyn alueen painotetun kuittaamattoman saamisaseman osa, joka kuitataan saman alueen painotetulla kuittaamattomalla velka-asemalla, on tämän alueen painotettu kuitattu asema~~. ⌦ Se osuus tietyn alueen nettouttamatta jääneestä painotetusta pitkästä positiosta, joka voidaan nettouttaa saman alueen nettouttamatta jääneen painotetun lyhyen position kanssa, muodostaa kyseisen alueen nettoutetun painotetun position ⌫. ~~Alueen painotetun saamis- tai velka-aseman kuittaamaton osa, jota ei voida näin kuitata, on tämän alueen painotettu kuittaamaton asema~~. ⌦ Alueen nettouttamatta jääneen painotetun pitkän tai lyhyen position se osa, jota ei voida edellä kuvatulla tavalla nettouttaa, muodostaa kyseisen alueen nettouttamatta jääneen painotetun position.⌫

Taulukko 2

Alue	~~Erääntymisaika~~ ⌦ Maturiteettiluokka ⌫		Painotus (prosent~~eissa~~tei<u>na</u>)	Arvioitu koron muutos (prosent~~eissa~~te<u>ina</u>)
	Vähintään 3 prosentin ~~osinkolippu~~ ⌦ korkokuponki ⌫	~~Enintään 3 prosentin osinkolippu~~ ⌦ Alle 3 prosentin korkokuponki ⌫		
yksi	0 ≤ 1 kuukausi	0 ≤ 1 kuukausi	0.00	—
	> 1 ≤ 3 kuukautta	> 1 ≤ 3 kuukautta	0.20	1.00
	> 3 ≤ 6 kuukautta	> 3 ≤ 6 kuukautta	0.40	1.00
	> 6 ≤ 12 kuukautta	> 6 ≤ 12 kuukautta	0.70	1.00
kaksi	> 1 ≤ 2 vuotta	> 1.0 ≤ 1.9 vuotta	1.25	0.90
	> 2 ≤ 3 vuotta	> 1.9 ≤ 2,8 vuotta	1.75	0.80
	> 3 ≤ 4 vuotta	> 2.8 ≤ 3,6 vuotta	2.25	0.75
kolme	> 4 ≤ 5 vuotta	> 3.6 ≤ 4,3 vuotta	2.75	0.75
	> 5 ≤ 7 vuotta	> 4.3 ≤ 5,7 vuotta	3.25	0.70
	> 7 ≤ 10 vuotta	> 5,7 ≤ 7,3 vuotta	3.75	0.65
	> 10 ≤ 15 vuotta	> 7,3 ≤ 9,3 vuotta	4.50	0.60
	> 15 ≤ 20 vuotta	> 9,3 ≤ 10,6 vuotta	5.25	0.60
	> 20 vuotta	> 10,6 ≤ 12,0 vuotta	6.00	0.60
		> 12,0 ≤ 20,0 vuotta	8.00	0.60

		> 20 vuotta	12.50	0.60

↓93/6/ETY (mukautettu)

~~19~~21. ~~Laitoksen on tämän jälkeen laskettava alueen painotetun kuittaamattoman saamis- (velka-)aseman määrä, joka on kuitattu alueen 2 painotetulla kuittaamattomalla velka- (saamis-)asemalla.~~ ⌦ Seuraavaksi lasketaan alueen 1 nettouttamatta jääneestä painotetusta pitkästä (lyhyestä) positiosta osuus, joka voidaan nettouttaa alueen 2 nettouttamatta jääneen painotetun lyhyen (pitkän) position kanssa ⌫. Tätä kutsutaan ~~23~~ ⌦ 25 ⌫ kohdassa alueiden 1 ja 2 ~~painotetuksi kuitatuksi asemaksi~~ ⌦ väliseksi nettoutetuksi painotetuksi positioksi ⌫. Sama laskutoimitus suoritetaan ~~alueen 2 painotetun jäljelle jäävän kuittaamattoman aseman osan ja alueen 3 painotetun kuittaamattoman aseman osalta alueiden 2 ja 3 painotetun kuitatun aseman laskemiseksi~~ ⌦ alueeseen 2 sen nettouttamatta jääneestä painotetusta positiosta jäljelle jääneen osuuden ja alueen 3 nettouttamatta jääneen painotetun position osalta alueiden 2 ja 3 välisen nettoutetun painotetun position laskemiseksi ⌫.

~~20~~22. Laitos voi halutessaan vaihtaa ~~19~~ ⌦ 21 ⌫ kohda~~n~~ssa esitetyn laskentajärjestyksen ja laskea ~~alueiden 2 ja 3 kuitatun painotetun aseman ennen kuin se laskee alueiden 1 ja 2 painotetun kuitatun aseman~~ ⌦ alueiden 2 ja 3 välisen nettoutetun painotetun position ennen alueiden 1 ja 2 välisen vastaavan position laskemista ⌫.

↓93/6/ETY (mukautettu)

~~21~~23. ~~Alueen 1 painotetun kuittaamattoman aseman jäännös kuitataan tämän jälkeen alueen 3 jäännöksen kanssa sen jälkeen, kun se on kuitattu alueen 2 kanssa, jotta voidaan johtaa alueiden 1 ja 3 painotettu kuitattu asema~~. ⌦ Seuraavaksi määritetään osuus, joka alueessa 1 jäljellä olevasta nettouttamatta jääneestä painotetusta positiosta voidaan nettouttaa alueiden 2 ja 3 välisen nettouttamatta jääneen painotetun position kanssa alueiden 1 ja 3 välisen nettoutetun painotetun position laskemiseksi ⌫.

~~22~~24. Kolmesta ~~19-21~~ ⌦ 21–23 ⌫ kohdassa esitetystä ~~kuittausta koskevasta~~ erillisestä laskutoimituksesta jäljelle jäävät ~~asemat~~ ⌦ positiot ⌫ lasketaan yhteen.

~~23~~25. Laitoksen ~~omia varoja koskeva vaatimus~~ ⌦ pääomavaatimus ⌫ on seuraavien erien summa:

a) 10 prosenttia kaikkien ~~erääntymisjaksojen~~ ~~painotettujen~~ ~~kuitattujen~~ ~~asemien~~ ⌦ maturiteettiluokkien ⌫ ⌦ nettoutettujen ⌫ painotettujen ⌦ positioiden ⌫ summasta,

b) 40 prosenttia alueen 1 ~~painotetusta~~ ~~kuitatusta~~ ~~asemasta~~ ⌦ nettoutetusta ⌫ painotetusta ⌦ positiosta ⌫ ,

c) 30 prosenttia alueen 2 ~~painotetusta~~ ~~kuitatusta~~ ~~asemasta~~ ⌦ nettoutetusta ⌫ painotetusta ⌦ positiosta ⌫ ,

d) 30 prosenttia alueen 3 ~~painotetusta~~ ~~kuitatusta~~ ~~asemasta~~ ⌦ nettoutetusta ⌫ painotetusta ⌦ positiosta ⌫ ,

e) 40 prosenttia alue~~en~~iden 1 ja 2 sekä alue~~en~~iden 2 ja 3 välisestä ~~painotetusta~~ ~~kuitatusta asemasta~~ ⌦ nettoutetusta ⌫ painotetusta ⌦ positiosta ⌫ (katso ~~19~~ ⌦ 21 ⌫ ~~alakohta~~ ⌦ kohta ⌫),

f) 150 prosenttia alue~~en~~iden 1 ja 3 välisestä ~~painotetusta~~ ~~kuitatusta asemasta~~ ⌦ nettoutetusta ⌫ painotetusta ⌦ positiosta ⌫, ja

g) 100 prosenttia ~~painotetuista jäljelle jäävistä~~ jäljelle jääneistä ~~asemista~~ ⌦ nettouttamattomista ⌫ painotetuista ⌦ positioista ⌫ .

~~*Keston perusteella*~~ ⌦ *Duraatiopohjainen menetelmä* ⌫

~~24~~26. Jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia yleisesti tai kunkin laitoksen osalta erikseen, että laitokset käyttävät ⌦ kaupankäynnin kohteena oleviin, vieraan pääoman ehtoisiin rahoitusvälineisiinsä liittyvän yleisriskin pääomavaatimusta ⌫ ~~laskentajärjestelmää keston perusteella sen yleisen riskin kattamiseksi vaadittavan oman pääoman määrän laskemiseen, joka liittyy laitoksen vaihtokelpoisiin velkakirjoihin~~ laskiessaan ⌦ duraatiopohjaista laskentamenetelmää ⌫ ~~, sen sijaan, että nämä käyttävät 15–23 alakohdissa~~ ⌦ 17–25 kohdassa ⌫ kuvat~~t~~u~~a~~n ~~järjestelmää~~ ⌦ menetelmän sijasta ⌫ edellyttäen, että ~~laitokset~~ ne käyttävät ~~tätä järjestelmää~~ ⌦ kyseistä menetelmää ⌫ ~~jatkuvasti~~ ⌦ johdonmukaisesti ⌫ .

⇩93/6/ETY (mukautettu)

~~25~~27. ~~Tällaisessa~~ ⌦ Edellä olevassa 26 kohdassa tarkoitetussa ⌫ ~~järjestelmässä~~ ⌦ menetelmässä ⌫ laitos laskee jokaisen kiinteäkorkoisen, ~~velkakirjan~~ ⌦ vieraan pääoman ehtoisen rahoitusvälineen ⌫ markkina-arvon perusteella sen ~~tuoton erääntymispäivänä~~ ⌦ sisäisen koron ⌫, joka on ~~tähän~~ kyseisen ~~arvopaperiin~~ ⌦ rahoitusvälineen ⌫ ~~sisältyvä~~ viitteellinen diskonttokorko. Vaihtuvakorkoisen rahoitusvälineen tapauksessa laitoksen on otettava jokaisen rahoitusvälineen markkina-arvo ja laskettava sitten sen tuotto olettaen, että pääoma ~~on maksettava seuraavan kerran korkoa vahvistettaessa~~ ⌦ erääntyy maksettavaksi seuraavana korontarkistusajankohtana ⌫ .

⇩93/6/ETY (mukautettu)

~~26~~28. Laitoksen on sitten laskettava jokaisen ~~velkakirjan~~ ⌦ vieraan pääoman ehtoisen rahoitusvälineen ⌫ muunnettu ~~kesto~~ ⌦ duraatio ⌫ seuraavan ~~kaavion~~ ⌦ laskukaavan ⌫ mukaisesti: muunnettu ~~kesto~~ ⌦ duraatio ⌫ = ((~~Kesto~~ ⌦ Duraatio ⌫ (D))/(1 + r)), jossa

D	=	$((\sum_{t=1}^{m}((t\ C_t)/((1+r)^t)))/(\sum_{t=1}^{m}((C_t)/((1+r)^t))))$

jossa:		
r	=	~~tuotto erääntymispäivänä~~ ⌦ sisäinen korko ⌫ (ks. 25 kohta)
C_t	=	~~käteismaksu~~ ⌦ kassavirta ⌫ ~~t~~ ajankohtana t

m	=	~~erääntymisjakso yhteensä~~ ⌦ kokonaisjuoksuaika ⌫ (ks. 25 kohta)

~~27~~29. Laitoksen on luokiteltava jokainen ~~velkakirja~~ ⌦ vieraan pääoman ehtoinen rahoitusväline ⌫ taulukon 3 ~~vastaavaan~~ asianmukaiseen alueeseen. ~~Tämän on luokiteltava ne j~~Jokai~~s~~nen rahoitusväline~~en~~ on luokiteltava sen muunnetun ~~keston~~ ⌦ duraation ⌫ perusteella.

Taulukko 3

Alue	Muunnettu ~~kesto~~ ⌦ duraatio ⌫ (vuosi~~ssa~~na)	Arvioitu korko (muutos prosent~~eissa~~teina)
yksi	> 0 ≤ 1,0	1,0
kaksi	> 1,0 ≤ 3,6	0,85
kolme	> 3,6	0,7

~~28~~30. Laitoksen on laskettava tämän jälkeen jokaisen rahoitusvälineen osalta sen ~~keston perusteella painotettu~~ ⌦ duraatiopainotettu ⌫ ~~asema~~ ⌦ positio ⌫ kertomalla ~~sen~~ ⌦ rahoitusvälineen ⌫ markkina-arvo sen muunnetulla ~~kestolla~~ ⌦ duraatiolla ⌫ ja ~~sen arvioidulla korolla, kun on kyse sellaisesta rahoitusvälineestä, jolla on tämä erityinen muunnettu kesto~~ ⌦ kyseistä muunnettua duraatiota vastaavalla arvioidulla koron muutoksella ⌫ (katso taulukos~~sa~~n 3 ~~oleva~~ kolmas sarake).

~~29~~31. Laitoksen on laskettava ~~sen keston perusteella painotetut saamis- ja velka-asemat~~ ⌦ duraatiopainotetut pitkät ja lyhyet positionsa ⌫ ~~jokaisella alueella~~ kussakin alueessa. ~~Painotetuilla velka-asemilla kuitattujen painotettujen saamisasemien määrä jokaisella alueella on tämän alueen keston perusteella painotettu kuitattu asema~~. ⌦ Se osuus duraatiopainotetuista pitkistä positioista, joka voidaan kussakin alueessa nettouttaa duraatiopainotettujen lyhyiden positioiden kanssa, on alueen nettoutettu duraatiopainotettu positio ⌫.

↓93/6/ETY (mukautettu)

Laitoksen on tämän jälkeen laskettava ~~jokaisen alueen keston perusteella painotetut kuittaamattomat asemat~~ ⌦ duraatiopainotetut nettouttamatta jääneet positiot ⌫ kullekin alueelle . ~~Silloin sen on sovellettava~~ ⌦ Sen on tämän jälkeen sovellettava ⌫ ~~19–22 kohdissa painotettuja kuittaamattomia asemia varten säädettyä järjestelmää~~ ⌦ nettouttamatta jääneiden ⌫ painotettujen ⌦ positioiden laskemista varten 21–24 ⌫ kohdassa ⌦ säädettyjä menettelyjä ⌫.

↓ 93/6/ETY (mukautettu)

~~30~~32. Laitoksen omia varoja koskeva vaatimus on seuraavien erien summa:

a) 2 prosenttia ~~jokaisen alueen keston perusteella painotetusta kuitatusta asemasta~~ ⌦ kullekin alueelle määritetystä nettoutetusta duraatiopainotetusta positiosta ⌫,

b) 40 prosenttia alueiden 1 ja 2 sekä alueiden 2 ja 3 ~~keston perusteella painotetuista kuitatuista asemista~~ välisistä ⌦nettoutetuista duraatiopainotetuista positioista ⌫,

c) 150 prosenttia alueiden 1 ja 3 ~~keston perusteella painotetuista asemista~~ välisestä ⌦nettoutetusta duraatiopainotetusta positiosta ⌫, ja

d) 100 prosenttia jäljelle jääneistä ~~keston perusteella painotetuista asemista~~ ⌦ nettouttamattomista ⌫ ⌦ duraatiopainotetuista positioista ⌫,

OSAKKEET

~~31~~33. Laitoksen on laskettava yhteen 1 kohdan mukaisesti kaikki ~~sen~~ ~~nettosaamisasemat ja sen nettovelka-asemat~~ ⌦ pitkät nettopositionsa ja kaikki lyhyet nettopositionsa ⌫. Näiden kahden luvun summa on sen ~~kokonaisbruttoasema~~ ⌦ bruttokokonaispositio ⌫~~,~~ ja ~~N~~niiden erotus ~~on~~ sen ~~kokonaisnettoasema~~ ⌦ nettokokonaispositio ⌫.

Erityis~~nen~~riski

↓93/6/ETY (mukautettu)
⇨ uusi

~~32.~~34⇨Laitoksen on laskettava yhteen 1 kohdan mukaisesti kaikki pitkät nettopositionsa ja kaikki lyhyet nettopositionsa.⇦ ~~Laitoksen~~ Sen on kerrottava ~~sen~~ ~~kokonaisbruttoasema~~ ⌦ bruttokokonaispositionsa ⌫ 4 prosentilla ~~sen~~ erityis~~en~~riskin ~~kattamista koskevan omia varoja koskevan vaatimuksen~~ ⌦ pääomavaatimuksensa ⌫ laskemiseksi.

↓93/6/ETY (mukautettu)

~~33~~35. ~~Sen estämättä, mitä 32~~ ⌦ Poiketen siitä, mitä 34 ⌫ kohdassa säädetään, toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia, että ~~erityisen riskin kattamista koskeva omia varoja koskeva vaatimus~~ ⌦ erityisriskin pääomavaatimus ⌫ on 4 prosentin sijasta 2 prosenttia ~~4 prosentin sijasta~~ niiden laitoksen ~~kaupankäyntisalkkujen~~ ⌦ osakesalkkujen ⌫ osalta, jotka täyttävät seuraavat edellytykset:

↓98/31/EY, 1 artiklan 7 kohta ja liitteessä olevan 1 kohdan d alakohta (mukautettu)

~~i~~a) ei ole kyse ~~niiden~~ sellaisten liikkeeseenlaskijoiden osakkeista, jotka ovat laskeneet liikkeeseen ainoastaan ~~vaihtokelpoisia velkakirjoja~~ ⌦ kaupankäynnin kohteena olevia, vieraan pääoman ehtoisia rahoitusvälineitä ⌫, joita koskee ~~14 kohdassa olevan~~ taulukon 1 mukainen 8 prosentin ~~vaatimus~~ ⌦ pääomavaatimus ⌫ tai joita koskee tätä ~~alhaisempi~~ ⌦ lievempi ⌫ vaatimus ainoastaan siitä syystä, että niitä varten on olemassa takaus tai vakuus,

↓93/6/ETY (mukautettu)

~~ii~~b) toimivaltais~~ten~~et viranomais~~ten~~et ~~on arvioitava puolueettomien perusteiden mukaisesti~~ ⌦ ovat puolueettoman arvioinnin perusteella todenneet ⌫, että ~~nämä arvopaperit~~ kyseiset ⌦ osakkeet ⌫ voidaan hyvin helposti muuttaa rahaksi, ja

↓93/6/ETY (mukautettu)

~~iii~~c) kukin ~~asema~~ ⌦ positio ⌫ ~~saa olla~~ ⌦ on ⌫ enintään 5 prosenttia laitoksen ~~kokonaiskaupankäyntisalkusta~~ ⌦ koko osakesalkusta ⌫. ~~Kuitenkin~~

⌦ Edellä olevan c alakohdan soveltamiseksi ⌫ ~~T~~toimivaltaiset viranomaiset voivat kuitenkin sallia, ~~kunkin asteman osalta erikseen, että nämä saavuttavat 10 prosenttia sillä edellytyksellä, että näiden asemien kokonaismäärä ei ylitä 50 prosenttia kaupankäyntisalkusta~~ ⌦ että yksittäisen position osuus on enintään 10 prosenttia edellyttäen, että tällaisten positioiden kokonaisarvo ei ylitä 50:tä prosenttia osakesalkusta ⌫.

↓93/6/ETY (mukautettu)

Yleis~~nen~~ riski

~~34~~36. ~~Omia varoja koskeva vaatimus yleisen riskin kattamiseksi on oltava yhtä suuri kuin laitoksen kokonaisnettoasema kerrottuna 8 prosentilla~~ ⌦ Laitoksen yleisriskin pääomavaatimus on 8 prosenttia sen nettokokonaispositiosta. ⌫

Osakeindeksifutuurit

↓93/6/ETY (mukautettu)

~~35~~37. Osakeindeksifutuurit ja ~~niitä koskevat vastaavat deltalla painotetut optiot ja osakeindeksifutuuria koskevat optiot~~ ⌦ osakeindeksifutuureihin sekä osakeindekseihin liittyvien optioiden deltavasta-arvot ⌫, jäljempänä ’osakeindeksifutuurit’, voidaan ~~yksilöidä~~ ⌦ jakaa ⌫ ~~kunkin siihen~~ niihin kuuluvaien osakkeiden ~~asemiin~~ ⌦ positioihin ⌫. ~~Näitä asemia voidaan pitää kyseisen osakkeen kohdeasemina; toimivaltaisten viranomaisten suostumuksella ne voidaan kuitata niihin liittyvän osakkeen vastakkaisetumerkkisellä asemalla~~. ⌦ Näitä positioita voidaan käsitellä kyseisten kohde-etuutena olevien osakkeiden positioina ja ne voidaan toimivaltaisten viranomaisten suostumuksella nettouttaa kohde-etuutena olevien osakkeiden vastakkaismerkkisten positioiden kanssa ⌫.

↓93/6/ETY (mukautettu)

~~36~~38. Toimivaltaisten viranomaisten on huolehdittava siitä, että ~~kullakin laitoksella, joka on kuitannut osakeindeksifutuuria koskevat sen yhden tai useamman osakkeen asemat itse termiinin yhdellä tai useammalla vastakkaisetumerkkisellä sijoituksella, on oltava riittävät omat varat kattaakseen siitä tappiosta aiheutuvan riskin, joka syntyy riskiin sisältyvän termiinin ja osakkeen arvojen erotuksen kehittymisestä; samoin on myös toimittava / sama pätee, kun laitoksella on osakeindeksifutuurien vastakkaisetumerkkisiä asemia, joiden erääntymisaika ja/tai joiden koostumus ei ole yhtäläinen~~. ⌦ kaikilla laitoksilla, jotka ovat

nettouttaneet yhden tai useamman osakeindeksifutuuriin sisältyvän osakkeen position yhden tai useamman osakeindeksifutuurin position kanssa, on riittävät omat varat sellaisesta tilanteesta aiheutuvan tappioriskin kattamiseksi, jossa futuurin arvonmuutokset eivät täysin noudata futuurin kohdeosakkeiden arvonmuutoksia; toimivaltaisten viranomaisten on toimittava samoin silloin, kun laitoksella on hallussaan sellaisten osakeindeksifutuurien vastakkaismerkkisiä positioita, joiden maturiteetit ja/tai koostumukset eivät täysin vastaa toisiaan ⌫.

↓93/6/ETY (mukautettu)

~~37~~39. ~~Sen estämättä,~~ ⌦ Poiketen siitä ⌫, mitä ~~35 ja 36~~ ⌦ 37 ja 38 ⌫ kohdassa ~~määrätään~~ ⌦ säädetään ⌫, n~~e~~iihin ⌦ pörssissä kaupankäynnin kohteena oleviin ⌫ osakeindeksifutuuri~~it~~eihin, ~~jotka ovat pörssilistalla~~ ~~ja~~ jotka ~~ovat~~ toimivaltaisten viranomaisten mukaan ⌦ vastaavat ⌫ ~~riittävän edustavia indeksejä~~ ⌦ laajasti hajautettuja osakeindeksejä ⌫, ~~joihin liittyy 8 prosentin yleisen riskin kattamista koskeva omia varoja koskeva vaatimus, mutta erityisen riskin kattamiseen ei liity mitään omia varoja koskevaa vaatimusta~~. ⌦ sovelletaan yleisriskin osalta 8 prosentin pääomavaatimusta mutta ei lainkaan erityisriskin pääomavaatimusta ⌫. Nämä osakeindeksifutuurit sisällytetään ~~31~~ ⌦ 33 ⌫ kohda~~ssa~~n ~~määrättyn~~ ⌦ mukaisesti laskettavaan ⌫ ~~kokonaisnettoaseman~~ ⌦ kokonaisnettopositioon ⌫ ~~laskutoimitukseen~~, mutta niitä ei oteta huomioon laskettaessa ~~saman kohdan kokonaisbruttoasemaa~~ ⌦ samassa kohdassa tarkoitettua kokonaisbruttopositiota ⌫.

↓93/6/ETY (mukautettu)

~~38~~40. Jos osakeindeksifutuuria ei ~~yksilöidä sen kohdeasemiin~~ ⌦ jaeta kohde-etuuksiensa positioiksi ⌫, sitä ~~pidetään~~ ⌦ käsitellään ⌫ erillisenä osakkeena. ~~Kuitenkin~~ ~~tämän~~ Tällaisen yksittäisen osakkeen erityis~~tä~~riskiä ~~ei voida ottaa~~ ⌦ voidaan kuitenkin jättää ottamatta ⌫ huomioon, jos osakeindeksifutuuri on ~~pörssilistalla~~ ⌦ pörssissä kaupankäynnin kohteena ⌫ ja ~~se on~~ toimivaltais~~ten~~et viranomais~~ten~~et ⌦ katsovat sen vastaavan ⌫ ~~mukaan laajasti kattava indeksi~~ ⌦ laajasti hajautettua indeksiä ⌫.

MERKINTÄSITOUMUS

↓93/6/ETY (mukautettu)

~~39~~41. ~~Velkakirjoja~~ ⌦ Vieraan pääoman ehtoisia rahoitusvälineitä ⌫ ja osakkeita merkittäessä toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia, että laitos soveltaa jäljempänä esitettyä menetelmää ~~omia varoja koskevan vaatimuksen~~ ⌦ pääomavaatimustensa ⌫ laskemiseksi. Laitoksen on ensin laskettava ~~sen nettosijoitukset~~ ⌦ nettopositionsa ⌫ vähentämällä ~~jo merkityt merkintäsitoumukset tai virallisen sopimuksen perusteella kolmansien lukuun merkityt sitoumukset~~ ⌦ positiot, jotka koskevat sellaisia viralliseen sopimukseen perustuvia merkintäsitoumuksia, joita kolmannet osapuolet ovat antaneet tai joissa alkuperäinen merkitsijä on tehnyt sopimuksen merkinnän kohteena olevien osakkeiden edelleenlunastuksesta ⌫~~:~~. ~~t~~Toiseksi sen on ~~alennettava sen nettoasemia~~ ⌦ pienennettävä nettopositioitaan ⌫ ~~seuraavilla~~ ⌦ taulukossa 4 esitetyillä ⌫ ~~alennuskertoimilla~~ ⌦ kertoimilla ⌫:

Taulukko 4

— arkipäivä 0:	100 %
— arkipäivä 1:	90 %
— 2. ja 3. arkipäivät:	75 %
— arkipäivä 4:	50 %
— arkipäivä 5:	25 %
— 5. arkipäivän jälkeen:	0 %.

↓93/6/ETY (mukautettu)

’Arkipäivällä 0’ tarkoitetaan sitä arkipäivää, jona laitos sitoutuu ehdoitta hyväksymään ~~ehdoitta~~ tietyn tunnetun määrän arvopapereita sovittuun hintaan.

~~Tämän jälkeen on laskettava sen omia varoja koskeva vaatimus käyttäen alennettuja asemia, joita koskee merkintäsitoumus.~~ ⌦ Sen on tämän jälkeen laskettava pääomavaatimuksensa käyttämällä merkitäsitoumuksia koskevia pienennettyjä positioitaan ⌫.

Toimivaltaisten viranomaisten on huolehdittava siitä, että laitoksella on riittävät omat varat sellaisen tappioriskin kattamiseksi, joka on olemassa ~~merkintäsitoumushetkellä~~ ⌦ merkintäsitoumuksen antamisajankohdan ⌫ ja ensimmäisen arkipäivän välisenä aikana.

⇩ uusi

LUOTTOJOHDANNAISILLA SUOJATTUIHIN KAUPANKÄYNTIVARASTON POSITIOIHIN LIITTYVÄN ERITYISRISKIN PÄÄOMAVAATIMUS

42. Luottojohdannaisin toteutetun suojan osalta on myönnettävä vähennys 43–46 kohdassa esitettyjen periaatteiden mukaisesti.

43. Vähennys on myönnettävä täysimääräisenä silloin, kun johdannaiseen perustuvien keskinäisten velvoitteiden arvot kehittyvät aina vastakkaisiin suuntiin ja lähes samassa määrin. Näin on seuraavissa tapauksissa:

a) molemmat velvoitteet koostuvat täysin samanlaisista instrumenteista; tai

b) pitkä käteispositio on suojattu tuottojenvaihtosopimuksella (tai päinvastoin) ja referenssiomaisuus vastaa täysin suojattavaa omaisuutta (eli käteispositiota). Tuottojenvaihtosopimuksen maturiteetti voi poiketa suojattavan omaisuuden maturiteetista.

Edellä mainituissa tapauksissa position kumpaankaan osaan ei tulisi soveltaa erityisriskin pääomavaatimusta.

44. Nettoutus on 80 prosenttia silloin, kun johdannaiseen perustuvien keskinäisten velvoitteiden arvot kehittyvät aina vastakkaisiin suuntiin ja kun kyseisten velvoitteiden välillä vallitsee täydellinen vastaavuus referenssiomaisuuden, sekä referenssiomaisuuden että

luottojohdannaisen maturiteetin ja suojattavan omaisuuden valuutan osalta. Lisäksi luottojohdannaissopimuksen olennaiset ominaispiirteet eivät saisi aiheuttaa sitä, että luottojohdannaisen hinnanmuutokset poikkeavat olennaisesti käteisposition hinnanmuutoksista. Siltä osin kuin riski siirtyy transaktion seurauksena, sovelletaan erityisriskiin 80 prosentin nettoutusta transaktion sen osan osalta, johon liittyvä pääomavaatimus on suurempi, jolloin toisen osan erityisriskin pääomavaatimukset ovat nolla.

45. Osittaista vähennystä sovelletaan silloin, kun johdannaiseen perustuvien keskinäisten velvoitteiden arvot kehittyvät yleensä vastakkaisiin suuntiin. Näin on seuraavissa tapauksissa:

a) on kyseessä 43 kohdan b alakohdan soveltamisalaan kuuluva positio, mutta referenssiomaisuus ja suojattava omaisuus eivät täysin vastaa toisiaan. Positiot täyttävät kuitenkin seuraavat edellytykset:

   i) referenssiomaisuus on konkurssitilanteessa samassa tai huonommassa asemassa kuin suojattava omaisuus;

   ii) suojattavan omaisuuden ja referenssiomaisuuden vastapuoli on sama ja niihin liittyy oikeudellisesti päteviä ristikkäisiä maksukyvyttömyys- tai erääntymisperusteita;

b) positio kuuluu 43 kohdan a alakohdan tai 44 kohdan soveltamisalaan, mutta luottoriskiltä suojaavan johdannaisen ja suojattavan omaisuuden valuutat tai maturiteetit poikkeavat toisistaan (valuuttapoikkeamat olisi ilmoitettava valuuttakurssiriskin normaalin raportoinnin yhteydessä liitteen III mukaisesti);

c) on kyseessä 44 kohdan soveltamisalaan kuuluva positio, mutta käteisposition omaisuus poikkeaa luottojohdannaisen referenssiomaisuudesta. Suojattava omaisuus luetaan kuitenkin luottojohdannaista koskevassa asiakirja-aineistossa riskikohteen rahoitusvälineisiin (joilla sopimus voidaan fyysisesti selvittää).

Sen sijaan että kussakin edellä mainitussa tapauksessa laskettaisiin yhteen transaktion kummankin osan erityisriskin pääomavaatimukset, sovelletaan suurempaa kyseisistä vaatimuksista.

46. Kaikissa niissä tapauksissa, jotka eivät kuulu 45 kohdan soveltamisalaan, erityisriskin pääomavaatimus arvioidaan suhteessa position molempiin osiin.

KAUPANKÄYNTIVARASTOON SISÄLTYVIEN YHTEISSIJOITUSYRITYKSISSÄ OLEVIEN OSUUKSIEN PÄÄOMAVAATIMUKSET

47. Sellaisista yhteissijoitusyrityksissä olevista osuuksista muodostuvien positioiden pääomavaatimukset, jotka täyttävät 11 artiklassa kaupankäyntivaraston erille asetetut edellytykset, lasketaan 48–56 kohdassa esitettyjen menetelmien mukaisesti.

48. Yhteissijoitusyrityksissä olevista osuuksista muodostuviin positioihin (erityis- ja yleisriskin osalta) sovellettava positioriskin pääomavaatimus on 32 prosenttia, sanotun kuitenkaan rajoittamatta tämän jakson muiden säännösten soveltamista. Kun käytetään liitteessä III olevan 3 kohdan i alakohdassa tai liitteessä V olevan 13 kohdan v alakohdassa esitettyä mukautettua kultamääräistä menetelmää, yhteissijoitusyrityksissä oleviin positioihin positioriskin (erityis- ja yleisriskin) sekä valuuttakurssiriskin osalta sovellettava pääomavaatimus saa olla enintään 40 prosenttia, sanotun kuitenkaan rajoittamatta liitteessä III

olevan 3 kohdan i alakohdan ja liitteessä V olevan 13 kohdan v alakohdan säännösten soveltamista.

49. Laitokset voivat määrittää yhteissijoitusyrityksiin liittyvien 51 kohdassa säädetyt edellytykset täyttävien positioiden pääomavaatimukset 53–56 kohdassa esitettyjen menetelmien mukaisesti.

50. Yhteissijoitusyritysten sijoitusten neuttouttaminen laitoksen hallussa olevien muiden positioiden kanssa ei ole sallittua, ellei toisin mainita.

YLEISEDELLYTYKSET

51. Jäljempänä 53–56 kohdassa esitettyjä menetelmiä voidaan soveltaa yhteisössä valvottavien tai yhteisöön sijoittautuneiden yritysten liikkeeseenlaskemiin yhteissijoitusyrityksissä oleviin osuuksiin, kun seuraavassa luetellut edellytykset täyttyvät:

a) Yhteissijoitusyrityksen esite tai vastaava asiakirja sisältää:

i) omaisuuslajit, joihin yhteissijoitusyrityksellä on valtuudet sijoittaa;

ii) sovellettaessa sijoitusrajoituksiin perustuvia enimmäisrajoja, suhteelliset enimmäisosuudet ja niiden laskentamenetelmät;

iii) jos vipuvaikutuksen hyödyntäminen on sallittua, suurin sallittu vipuvaikutus;

iv) jos pörssin ulkopuolisiin (OTC-)rahoitusjohdannaisiin tai takaisinostosopimusten kaltaisiin välineisiin sijoittaminen on sallittua, kyseisestä liiketoiminnasta aiheutuvan vastapuoliriskin rajoittamiseksi vahvistetut periaatteet;

b) yhteissijoitusyrityksen toiminnasta laaditaan puolivuotiskatsaukset ja vuosikertomukset, jotta sen varat ja velat sekä tulot ja liiketoiminnot voidaan arvioida tarkastelujaksolla;

c) yhteissijoitusyritys tarjoaa osuudenhaltijoille päivittäin mahdollisuuden saada osuutensa ja/tai osakkeena lunastetuiksi yrityksen varoista käteistä vastaan;

d) yhteissijoitusyritykseen tehdyt sijoitukset on erotettu salkunhoitajan varoista;

e) sijoittava laitos suorittaa asianmukaisen yhteissijoitusyritystä koskevan riskinarvioinnin.

52. Menetelmää voidaan soveltaa laitoksesta vastaavan toimivaltaisen viranomaisen suostumuksella myös kolmannen maan yhteissijoitusyrityksiin, jos 51 kohdan a–e alakohdassa luetellut edellytykset täyttyvät.

ERITYISMENETELMÄT

53. Jos laitoksella on päivittäin käytössään tiedot yhteissijoitusyrityksen sijoituksista, se voi käyttää mainittujen sijoitusten positioita laskeakseen vastaaviin kyseisessä yhteissijoitusyrityksessä oleviin osuuksiin liittyvän positioriskin (yleis- ja erityisriskin) pääomavaatimuksen tässä liitteessä säädettyjen menetelmien mukaisesti, tai jos sille on

myönnetty tähän lupa, liitteessä V säädettyjen menetelmien mukaisesti. Yhteissijoitusyrityksessä olevista osuuksista muodostuvia positioita käsitellään tässä menetelmässä yhteissijoitusyrityksen sijoitusten positioina. Yhteissijoitusyrityksen sijoitusten positioita voidaan nettouttaa laitoksen hallussa olevien muiden positioiden kanssa, kunhan laitoksella on hallussaan riittävästi positioita sijoituskohteita vastaan tapahtuvaa osuuksien lunastusta ja/tai luomista varten.

54. Laitokset voivat laskea yhteissijoitusyrityksissä olevista osuuksista muodostuviin positioihinsa liittyvän (yleisen ja erityisen) positioriskin pääomavaatimukset tässä liitteessä esitettyjen menetelmien mukaisesti, tai jos ne ovat saaneet tähän luvan, liitteessä V esitettyjen menetelmien mukaisesti, käyttämällä sellaisia oletettuja positioita, jotka ovat tarpeen a alakohdassa tarkoitetun ulkoisesti määräytyvän indeksin tai osakkeista taikka vieraan pääoman ehtoisista rahoitusvälineistä koostuvan ulkoisesti määräytyvän kiinteän korin rakenteen ja arvonkehityksen seuraamiseksi, jos seuraavassa luetellut edellytykset täyttyvät,

a) yhteissijoitusyrityksen sääntöjenmukaisena tehtävänä on seurata ulkoisesti määräytyvän indeksin tai osakkeista taikka vieraan pääoman ehtoisista rahoitusvälineistä koostuvan ulkoisesti määräytyvän kiinteän korin rakennetta tai arvonkehitystä;

b) on selkeästi osoitettavissa, että yhteissijoitusyrityksessä olevan osuuden päivittäisten hinnanmuutosten ja sen seuraaman indeksin tai osakkeista taikka vieraan pääoman ehtoisista rahoitusvälineistä koostuvan korin päivittäisten hinnanmuutosten välinen korrelaatio on vähintään kuuden kuukauden ajan ollut vähintään 0.9; korrelaatiolla tarkoitetaan tässä korrelaatiokerrointa pörssilistatun indeksiosuuden (ETF) päivittäisen tuoton ja sen seuraaman indeksin tai osakkeista taikka vieraan pääoman ehtoisista rahoitusvälineistä koostuvan korin päivittäisen tuoton välillä.

55. Jos laitoksella ei ole päivittäin käytössään tietoja yhteissijoitusyrityksen sijoituksista, se voi laskea positioriskin (yleis- ja erityisriskin) pääomavaatimukset tässä liitteessä säädettyjen menetelmien mukaisesti, jos seuraavassa luetellut edellytykset täyttyvät:

a) oletetaan, että yhteissijoitusyritys sijoittaa ensin valtuuksiensa mukaiseen enimmäismäärään asti sellaisiin omaisuuslajeihin, joilla positioriskin (yleis- ja erityisriskin) pääomavaatimus on suurin, ja jatkaa sitten sijoitusten tekemistä pienemmän pääomavaatimuksen eriin pääomavaatimuksen mukaan alenevassa järjestyksessä, kunnes se saavuttaa sijoitusvaltuuksiensa mukaisen yhteenlasketun enimmäismäärän. Yhteissijoitusyrityksessä olevien osuuksien positiota käsitellään edellä mainitun oletuksen mukaisesti muodostetussa positiossa olevana omistuksena;

b) laitokset ottavat positioriskin pääomavaatimuksen laskennassa huomioon yhteissijoitusyrityksissä olevien osuuksiensa positioista vipuvaikutuksen kautta aiheutuvien välillisten vastuiden mahdollisen enimmäismäärän siten, että ne kasvattavat yhteissijoitusyrityksessä olevien osuuksiensa positiota samalla osuudella, jolla yhteissijoitusyrityksen sijoituksiin liittyviä vastuita voidaan kyseisen yrityksen sijoitusvaltuuksien mukaan enintään kasvattaa;

c) jos tämän menetelmän mukaisesti määritetty positioriskin (yleis- ja erityisriskin) pääomavaatimus on suurempi kuin 48 kohdassa säädetty vaatimus, se rajataan kyseisessä kohdassa säädetyn vaatimuksen suuruiseksi.

56. Laitokset voivat antaa toimeksi kolmannelle osapuolelle laskea ja ilmoittaa tässä liitteessä säädettyjen menetelmien mukaisesti yhteissijoitusyrityksissä olevien 53 ja 55 kohdan mukaisten positioidensa positioriskin (yleis- ja erityisriskin) pääomavaatimukset edellyttäen, että laskennan ja raportoinnin paikkansapitävyys varmistetaan asianmukaisella tavalla.

↓93/6/ETY (mukautettu)

LIITE II

~~TOIMITUS- JA OSAPUOLIRISKI~~ ⌦SELVITYS- JA VASTAPUOLIRISKIN PÄÄOMAVAATIMUSTEN LASKEMINEN ⌫

SELVITYSRISKI

↓98/31/EY, 1 artiklan 7 kohta ja liitteessä olevan 2 kohdan a alakohta (mukautettu)

1. Kun kyse on liiketoimista, joissa ~~velkakirjat~~ ⌦ vieraan pääoman ehtoiset rahoitusvälineet ⌫, osakkeet ja hyödykkeet (lukuun ottamatta takaisinostosopimuksia ja ~~käänteisiä takaisinostosopimuksia~~ ⌦ takaisinmyyntisopimuksia ⌫ sekä arvopapereiden tai hyödykkeiden lainaksi antamista ja lainaksi ottamista) ovat niiden sovitun toimituspäivän jälkeen selvittämättä, laitoksen on laskettava se hintaero, joka voi aiheuttaa sille tappiota. Se on kyseisen ~~velkakirjan~~ ⌦ vieraan pääoman ehtoisen rahoitusvälineen ⌫, osakkeen tai hyödykkeen sovitun ~~toimitushinnan~~ ⌦ kauppahinnan ⌫ ja sen käyvän markkina-arvon erotus, kun tämä erotus voi aiheuttaa tappion laitokselle. Laitoksen on kerrottava tämä erotus 2 kohdan taulukos~~sa~~n ~~olevan~~ sarakkeessa A ~~sarakkeen~~ esitetyllä asianmukaisella ~~tekijällä~~ ⌦ kertoimella ⌫ ~~omia varoja koskevan vaatimuksen~~ ⌦ pääomavaatimuksensa ⌫ laskemiseksi.

↓93/6/ETY (mukautettu)

2. ⌦ Poikkeuksena siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, ⌫ ~~L~~laitos voi, jos toimivaltaiset viranomaiset sen hyväksyvät, laskea ~~sen omia varoja koskevat vaatimukset~~ ⌦ pääomavaatimuksensa ⌫ kertomalla jokaisen ~~selvittämättömän~~ ⌦ sellaisen ⌫ liiketoimensovitun ~~toimitushinnan~~ ⌦ kauppahinnan ⌫ ⌦, jota ei ole selvitetty 5–45 arkipäivän kuluessa toimituspäivästä, ⌫ ~~5 ja 45 arkipäivän välillä sen vahvistetun erääntymispäivän jälkeen~~ ~~kyseisen~~ taulukon ⌦ 1 ⌫ sarakkee~~n~~ssa B ~~aiheellisella tekijällä~~ olevalla ⌦ asianmukaisella kertoimella ⌫ ~~, sen estämättä mitä 1 kohdassa määrätään~~. ~~Vahvistetun erääntymispäivän jälkeen 46 arkipäivästä alkaen~~ ⌦ Kun vahvistetusta toimituspäivästä on kulunut vähintään 46 arkipäivää, ⌫ ~~sen~~ ⌦ laitoksen ⌫ ~~omia varoja koskevan vaatimuksen~~ ⌦ pääomavaatimus ⌫ on ~~vastattava~~ 100 prosenttia ~~sitä koskevasta A sarakkeessa ilmaistusta hinnan erotuksesta~~ ⌦ laitokselle aiheutuvasta hinnanerosta taulukon 1 sarakkeen A mukaisesti⌫.

⌦Taulukko 1 ⌫

Arkipäivien lukumäärä vahvistetun ~~kauppapäivän~~ ⌦ toimituspäivän ⌫ jälkeen	Sarake A (%)	Sarake B (%)
5 — 15	8	0.5
16 — 30	50	4.0

31 — 45	75	9.0
46 tai enemmän	100	ks. 2 kohta

VASTAPUOLIRISKI

⇩ uusi

3. Laitoksella on oltava omat varat seuraavista vastuista aiheutuvan vastapuoliriskin kattamiseksi:

a) luottokauppa (free deliveries);

b) pörssin ulkopuoliset (OTC-)johdannaissopimukset ja luottojohdannaiset;

c) takaisinostosopimukset, takaisinmyyntisopimukset ja kaupankäyntivarastoon luettavien arvopapereiden tai hyödykkeiden lainaksi antaminen tai ottaminen;

d) pörssissä kaupankäynnin kohteena oleviin johdannaissopimuksiin liittyvistä maksuista, palkkioista, osingoista, koroista ja vakuuksista muodostuvat vastuut, jotka eivät kuulu tämän liitteen eivätkä liitteen I soveltamisalaan ja joita ei 13 artiklan 2 kohdan d alakohdan mukaan vähennetä omista varoista ja jotka liittyvät suoraan kaupankäyntivaraston eriin.

4. Näiden säännösten soveltamiseksi katsotaan, että kyse on luottokaupasta, jos laitos on maksanut arvopapereista tai hyödykkeistä ennen kuin se on vastaanottanut ne tai jos se on toimittanut arvopaperit tai hyödykkeet ennen kuin se on saanut niistä maksun, ja kun kyse on rajatylittävistä kaupoista, jos maksu- tai toimitusajankohdasta on kulunut vähintään yksi päivä.

5. Jollei 6–9 kohdan soveltamisesta muuta johdu, tällaisten vastuiden vastuuarvot ja riskipainotettujen saamisten yhteismäärät lasketaan direktiivin [2000/12/EY] V osaston 2 luvun 3 jakson mukaisesti siten, että kyseisen jakson viittaukset ’luottolaitoksiin’ katsotaan viittauksiksi ’laitoksiin’ ja viittaukset ’emoyrityksenä toimiviin luottolaitoksiin’ viittauksiksi ’emoyrityksinä toimiviin laitoksiin’ ja muut näihin liittyvät termit tulkitaan vastaavasti.

6. Edellä olevan 5 kohdan soveltamiseksi:

Direktiivin [2000/12/EY] liitettä IV katsotaan muutetun siten, että 3 kohdan d alakohdan jälkeen lisätään sanat ’ ja luottojohdannaisia’.

Direktiivin [2000/12/EY] liitettä III katsotaan muutetun siten, että taulukon 1 a jälkeen lisätään seuraavaa:

Tuottojenvaihtosopimuksista ja luottoriskinvaihtosopimuksista muodostuvien luottojohdannaisten tulevaisuuden potentiaalinen luottoriski saadaan kertomalla välineen nimellisarvo seuraavilla prosenttiluvuilla:

Kun referenssiomaisuutena on erä, joka katsottaisiin liitettä I sovellettaessa ehdot täyttäväksi eräksi, jos se olisi laitoksen välitön vastuu, kerroin on viisi prosenttia.

Kun referenssiomaisuutena on erä, jota ei katsottaisi liitettä I sovellettaessa ehdot täyttäväksi eräksi, jos se olisi laitoksen välitön vastuu, kerroin on kymmenen prosenttia.

Kun kyseessä on luottoriskinvaihtosopimus, laitos, jolle sopimuksesta syntyvä vastuu aiheuttaa suojattavan omaisuuden osalta pitkän position, voi kuitenkin antaa tulevaisuuden potentiaalisen luottoriskin laskennassa prosenttiluvun arvoksi nolla, ellei luottoriskinvaihtosopimusta päätetä ja siitä johtuvia keskinäisiä velvoitteita nettouteta tilanteessa, jossa osapuoli, jolle sopimuksesta syntyvä vastuu aiheuttaa suojattavan omaisuuden osalta lyhyen position, tulee maksukyvyttömäksi, vaikka luottoriski ei suojattavan omaisuuden osalta toteutuisi.

Kun luottojohdannainen muodostuu useita omaisuuseriä sisältävästä n:nnen tappion koristа, se kumpaa edellä esitetyistä prosenttiluvuista käytetään, määräytyy sen omaisuuserän perusteella, jonka luottoluokka on n:nneksi alhaisin, sen mukaan, katsottaisiinko kyseinen erä liitettä I sovellettaessa ehdot täyttäväksi eräksi, jos se luettaisiin laitoksen vastuisiin.

7. Sovellettaessa 5 kohtaa laitokset eivät saa riskipainotettujen saamisten yhteismäärää laskiessaan käyttää direktiivin [2000/12/EY] liitteessä VIII olevan 3 osan 25–30 kohdassa esitettyä rahoitusvakuuksia koskevaa yksinkertaista menetelmää rahoitusvakuuksien vaikutusten huomioon ottamiseksi.

8. Sovellettaessa 5 kohtaa silloin, kun on kyse takaisinostosopimuksista tai arvopapereiden taikka hyödykkeiden lainaksi antamisesta tai ottamisesta, kaikki sellaiset rahoitusvälineet ja hyödykkeet, jotka täyttävät kaupankäyntivarastoon sisällyttämiselle asetetut edellytykset, voidaan katsoa hyväksyttäviksi vakuuksiksi. Lisäksi kun on kyse kaupankäyntivarastoon kirjatuista pörssin ulkopuolisista johdannaissopimuksista aiheutuvista vastuista, sellaiset hyödykkeet, jotka täyttävät kaupankäyntivarastoon sisällyttämiselle asetetut edellytykset, voidaan katsoa hyväksyttäviksi vakuuksiksi. Kun edellä mainitun kaltaisia rahoitusvälineitä tai hyödykkeitä annetaan lainaksi, myydään tai toimitetaan taikka otetaan lainaksi, ostetaan tai vastaanotetaan vakuuksina tai muutoin tällaisissa transaktioissa, kyseisiä välineitä ja hyödykkeitä käsitellään volatiliteettikorjausten laskemiseksi samalla tavoin kuin tunnustetussa pörssissä noteerattuja pääindeksin ulkopuolisia osakkeita.

9. Sovellettaessa 5 kohtaa silloin, kun kyse on sellaisten päänettoutussopimusten hyväksymisestä, jotka kattavat takaisinostoon ja -myyntiin ja/tai arvopapereiden tai hyödykkeiden lainaksi antamiseen tai ottamiseen liittyviä ja/tai muita pääomamarkkinapohjaisia transaktioita, kaupankäyntivarastoon sisältyvien positioiden nettouttaminen kaupankäyntivaraston ulkopuolisten positioiden kanssa voidaan hyväksyä vain silloin, kun nettoutetut transaktiot täyttävät seuraavat edellytykset:

a) kaikki transaktiot arvostetaan päivittäin markkinahintaan;

b) kaikki transaktioissa lainaksiannetut, myydyt tai toimitetut taikka lainaksiotetut, ostetut tai vastaanotetut erät voidaan direktiivin [2000/12/EY] V osaston 2 luvun 3 jakson 3 alajakson mukaisesti katsoa hyväksyttäviksi vakuuksiksi soveltamatta tämän liitteen 8 kohtaa.

10. Kun kaupankäyntivarastoon sisältyvä luottojohdannainen muodostaa osan sisäistä suojausta ja kun luottoriskisuoja on direktiivin [2000/12/EY] mukainen, luottojohdannaisen synnyttämään positioon ei katsota liittyvän vastapuoliriskiä.

11. Pääomavaatimus on 8 prosenttia riskipainotettujen saamisten yhteismäärästä.

↓93/6/ETY

~~Vaillinaiset kaupat (free deliveries)~~

↓98/31/EY, 1 artiklan 7 kohta ja liitteessä olevan 2 kohdan b alakohta

~~3.1. Laitoksella on oltava hallussaan omia varoja osapuoliriskin kattamiseksi, jos:~~

~~i) se on maksanut arvopapereista tai hyödykkeistä ennen kuin se on vastaanottanut ne tai jos se on luovuttanut arvopaperit tai hyödykkeet ennen kuin se on saanut niistä maksun,~~
~~ja,~~

~~ja~~

~~ii) rajat ylittävien kauppojen ollessa kyseessä vähintään yksi päivä on kulunut maksusta tai luovutuksesta.~~

~~3.2. Omien varojen vaatimus on 8 prosenttia arvopapereiden tai hyödykkeiden arvosta tai laitokselle rahana maksettavasta määrästä painotettuna kyseiseen osapuoleen sovellettavalla riskipainotuksella.~~

↓98/31/EY, 1 artiklan 7 alakohta ja liitteessä olevan 2 kohdan c alakohta

~~Takaisinostosopimukset, käänteiset takaisinostosopimukset, arvopapereiden ja hyödykkeiden lainaksi antaminen ja lainaksi ottaminen~~

~~4.1. Kaupankäyntisalkkuun kuuluviin arvopapereihin tai hyödykkeisiin perustuvien arvopapereiden takaisinostosopimusten ja arvopapereiden tai hyödykkeiden lainaksi antamisen osalta laitoksen on laskettava arvopapereiden tai hyödykkeiden markkina-arvon ja sen lainaksi ottaman määrän tai vakuuden markkina-arvon erotus, jos tämä erotus on positiivinen. Käänteisten takaisinostosopimusten ja arvopapereiden tai hyödykkeiden lainaksi ottamisen osalta laitoksen on laskettava laitoksen lainaksi antaman määrän tai vakuuden markkina-arvon ja saamiensa arvopapereiden tai hyödykkeiden markkina-arvon välinen erotus, jos erotus on positiivinen.~~

↓93/6/ETY

~~Toimivaltaiset viranomaiset toteuttavat toimenpiteitä varmistaakseen lisätakuun kelpoisuuden.~~

~~Lisäksi toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia, että laitokset eivät ota huomioon lisätakuun määrää tämän kohdan ensimmäisessä alakohdassa esitetyssä laskutoimituksessa, jos lisätakuun määrä on taattu siten, että laitos, joka suorittaa siirron, on aina vakuuttunut, että~~

~~lisätakuu palautetaan sille, jos on kyse vastapuolen maksujen laiminlyönnin mahdollisuudesta.~~

~~Lainaksi annettujen tai otettujen sekä taattujen määrien markkina-arvoa koskevaan laskutoimitukseen sisällytetään juoksevat korot.~~

~~4.2. Omia varoja koskeva vaatimus on 8 prosenttia 4.1 kohdan mukaisesti määritetystä määrästä kerrottuna kyseiseen osapuoleen sovellettavalla riskipainotuksella.~~

~~**Pörssilistan ulkopuoliset johdannaissopimukset**~~

↓98/33/EY, 3 artiklan 2 kohta

~~5. Laitokset soveltavat OTC-johdannaissopimuksista aiheutuvien pääomavaatimusten laskemiseen direktiivin 89/647/ETY liitettä II. Asianomaiseen vastapuoleen sovellettava riskipainotus määritellään tämän direktiivin 2 artiklan 9 kohdan mukaisesti.~~

~~Jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat 31 päivään joulukuuta 2006 saakka vapauttaa liitteessä II esitettyjen menetelmien soveltamisesta sellaisen selvitysyhteisön selvitettävänä olevat OTC-sopimukset, joka toimii sopimusten laillisena vastapuolena ja jossa kaikki osapuolet asettavat selvitysyhteisölle päivittäin sellaisen täyden vakuuden sopimuksista aiheutuville riskeille, joka kattaa sekä nykyhetken että mahdollisen tulevaisuuden luottoriskin. Toimivaltaisten viranomaisten on varmistuttava siitä, että asetettu vakuus antaa samantasoisen suojan kuin direktiivin 89/647/ETY 6 artiklan 1 kohdan a alakohdan 7 alakohdan mukainen vakuus ja poistaa riskin selvitysyhteisön riskien kasvamisesta yli asetetun vakuuden markkina-arvon. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle, kuinka ne käyttävät tätä mahdollisuutta.~~

↓93/6/ETY

~~**MUUT RISKIT**~~

~~6. Direktiivissä 89/647/ETY säädettyjä omia varoja koskevia vaatimuksia sovelletaan riskeihin, jotka ovat termiinien ja pörssilistalla olevien optioiden välityspalkkioihin, provisioihin, korkoihin, osinkoihin, katevaatimuksiin liittyviä riskejä, joita ei koske tämä liite eikä liite I ja II, ja joita ei vähennetä liitteessä V olevassa 2 kohdan d alakohdan omista varoista ja jotka liittyvät suoraan vaihtokelpoiseen kaupankäyntisalkkuun sisällytettyihin eriin.~~

~~Kyseisiin osapuoliin sovellettavat riskipainotukset on määritettävä tämän direktiivin 2 artiklan 9 kohdan mukaisesti.~~

↓93/6/ETY (mukautettu)

LIITE III

~~VALUUTTARISKIN~~ ⌦ VALUUTTAKURSSIRISKIN PÄÄOMAVAATIMUSTEN LASKEMINEN ⌫

↓98/31/EY, 1 artiklan 7 kohta ja liitteessä olevan 3 kohdan a alakohta (mukautettu)

1. Jos ~~laitoksen~~ ~~jäljempänä~~ ⌦ 2 kohdassa ⌫ esitetyn menetelmän mukaisesti laskettu laitoksen ~~kokonaisnettovaluutta-aseman~~ ⌦ kokonaisnettovaluuttaposition ⌫ ja ~~nettokulta-aseman~~ ⌦ nettokultaposition ⌫ ~~yhteenlaskettu määrä~~ ⌦ summa ⌫ on enemmän kuin 2 prosenttia sen kaikista omista varoista, laitoksen on kerrottava ~~nettovaluutta-asemansa~~ ⌦ nettovaluuttapositionsa ⌫ ja ~~nettokulta-asemansa~~ ⌦ nettokultapositionsa ⌫ ~~yhteenlaskettu määrä~~ ⌦ summa ⌫ 8 prosentilla valuuttakurssiriskin ~~kattamiseksi vaadittavan omien varojen määrän~~ ⌦ pääomavaatimuksen ⌫ laskemiseksi.

~~Toimivaltaiset viranomaiset voivat 31 päivään joulukuuta 2004 asti sallia, että laitokset laskevat omia varoja koskevat vaatimuksensa kertomalla 8 prosentilla sen määrän, jolla niiden kokonaisnettovaluutta-asema ja nettokulta-aseman yhteenlaskettu määrä ylittää 2 prosenttia kaikista omista varoista.~~

↓93/6/ETY (mukautettu)

2. Laitoksen on ~~suoritettava laskutoimitus~~ ⌦ laskettava valuuttakurssiriskin pääomavaatimukset ⌫ kahdessa vaiheessa.

↓98/31/EY, 1 artiklan 7 kohta ja liitteessä olevan 3 kohdan b alakohta (mukautettu)

~~3~~2.1. ~~Ensin~~ ~~I~~Laitoksen on ensin laskettava avoin ~~nettoasemansa~~ ⌦ nettopositionsa ⌫ kussakin valuutassa (~~mukaan lukien~~ ~~ilmoituksessa käytetty valuutta~~ ⌦ ilmoitusvaluutta ⌫ mukaan luettuna) ja kullassa.

Tämä ~~asema~~ ⌦ avoin nettopositio ⌫ on seuraavien erien (positiivisten ja negatiivisten) summa:

~~-~~a) ~~nettoavista-asema~~ ⌦ nettoavistapositio ⌫ (eli kaikki varat, joista on vähennetty ⌦ kaikki ⌫ velat, mukaan lukien kertyneet korot, kyseisenä valuuttana tai kullan osalta ~~nettoavistakulta-asema~~ ⌦ kultamääräinen nettoavistapositio ⌫),

~~-~~b) ~~nettotermiiniasema~~ ~~erääntymispäivänä~~ ⌦ nettotermiinipositio ⌫ (eli kaikki ⌦ valuutta- ja kultatermiinisopimusten perusteella ⌫ saatavat määrät, ~~vähennettynä määrillä, jotka maksetaan valuutta- ja kultatermiinisopimusten perusteella~~ ⌦ joista on vähennetty kyseisten sopimusten perusteella maksettavat määrät ja joihin sisältyvät ⌫ ~~sisällyttäen siihen~~ valuutta- ja

kultafutuurit ja valuutanvaihtosopimusten pääoma, jota ei ole sisällytetty ~~avista-asemaan~~ ⌦ avistapositioon ⌫),

~~-~~c) peruuttamattomat takuut (ja vastaavat rahoitusvälineet), joita varmasti käytetään ja joiden perusteella tehtäviä suorituksia ei todennäköisesti saada takaisin,

~~-~~d) ennakoidut nettotulot ja -menot, jotka eivät ole vielä ~~erääntyneet~~ ⌦ kertyneet ⌫ ~~,~~ mutta jotka ~~ovat jo täysin katetut~~ ⌦ on jo täysin suojattu ⌫ (ennakoidut nettotulot ja -menot, joita ei ole vielä viety kirjanpitoon, mutta jotka ~~ovat jo täysin katetut~~ ⌦ on jo täysin suojattu ⌫ valuuttatermiineillä, voidaan sisällyttää tähän ilmoitusvelvollisten laitosten valinnan mukaisesti ja toimivaltaisen viranomaisen etukäteissuostumuksella; laitoksen on noudatettava ~~tätä valintaa~~ ⌦ valitsemaansa käytäntöä ⌫ johdonmukaisesti),

~~-~~e) kaikkien ~~valuutta- ja kulta-asemien~~ ~~deltan~~ ⌦ valuutta- ja kultaoptioiden nettodeltavasta-arvo ⌫ (tai delta~~-~~perusteinen) nettoarvo,

~~-~~f) muiden optioiden markkina-arvo (eli muut optiot kuin valuutta- ja kultaoptiot)~~,~~.

~~kukin~~ Sellaiset ~~asema~~ ⌦ positiot ⌫, ~~jonka~~ joita laitos ~~pitää~~ ⌦ on ottanut ⌫ ~~siinä tarkoituksessa, että se voi~~ voidakseen suojautua ~~sen~~ vakavaraisuussuhteeseen~~sa kohdistuvilta~~ ⌦ haitallisesti vaikuttavilta ⌫ valuuttakurssin ~~negatiivisilta~~ vaikutuksilta, voidaan ~~olla~~ jättää ottamatta huomioon laskettaessa avoimia ~~nettovaluutta-asemia~~ ⌦ nettovaluuttapositioita ⌫. ~~Näiden~~ Tällaisten ~~asemien~~ ⌦ positioiden ⌫ pitäisi olla luonteeltaan rakenteellisia tai sellaisia, ettei niillä käydä kauppaa, ja vaaditaan toimivaltaisten viranomaisten suostumus, jos niitä ei oteta lukuun tai jos edellytyksiä niiden poislukemiseksi muutetaan. Samaa ~~kohtelua~~ ⌦ käsittelyä ⌫ voidaan soveltaa ~~samoin~~ edellä esitetyin edellytyksin ~~kuin edellä voidaan soveltaa~~ ~~niihin~~ laitoksen ~~asemiin~~ sellaisiin ⌦ positioihin ⌫, jotka koskevat omien varojen laskennassa vähennettyjä eriä.

⇩ new

Kun ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu laskutoimitus suoritetaan yhteissijoitusyritysten osalta, huomioon otetaan yhteissijoitusyrityksen todelliset valuuttapositiot. Laitokset voivat käyttää kolmannen osapuolen raportoimia, yhteissijoitusyrityksessä olevia valuuttapositioita koskevia tietoja silloin, kun kyseisen tietojen paikkansapitävyys varmistetaan asianmukaisella tavalla. Jos laitoksella ei ole käytössään tietoja yhteissijoitusyrityksessä olevista valuuttapositioista, on oletettava, että yhteissijoitusyritys on saavuttanut valtuuksiensa mukaisen valuuttamääräisten sijoitusten enimmäismäärän, ja laitosten on kaupankäyntivarastoon luettavien positioiden osalta otettava valuuttakurssiriskin pääomavaatimusta laskiessaan huomioon yhteissijoitusyrityksissä olevista positioistaan vipuvaikutuksen kautta aiheutuvien välillisten vastuiden mahdollinen enimmäismäärä. Tämä tehdään kasvattamalla yhteissijoitusyrityksessä olevaa positiota samalla osuudella, jolla yhteissijoitusyrityksen sijoituksiin liittyviä vastuita voidaan yhteissijoitusyrityksen sijoitusvaltuuksien mukaan enintään kasvattaa. Edellä esitetyn oletuksen mukaisesti muodostettua yhteissijoitusyrityksen valuuttapositiota käsitellään erillisenä valuuttana samaan tapaan kuin kultamääräisiä sijoituksia paitsi

silloin, kun yhteissijoitusyrityksen sijoituksen suunta tunnetaan, jolloin pitkä kokonaispositio voidaan laskea yhteen avoimen pitkän kokonaisvaluuttaposition kanssa ja lyhyt kokonaispositio voidaan laskea yhteen avoimen lyhyen kokonaisvaluuttaposition kanssa. Tällaisia positioita ei saa nettouttaa ennen laskennan suorittamista.

↓98/31/EY, 1 artiklan 7 kohta ja liitteessä olevan 3 kohdan b alakohta (mukautettu)

~~3.2~~ Toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia, että laitokset käyttävät nykyarvoa laskettaessa kunkin valuutan ja kullan avointa ~~nettoasemaa~~ ⌦ nettopositiota ⌫.

↓ 93/6/ETY (mukautettu)
→1 98/31/EY, 1 artiklan 7 kohta ja liitteessä olevan 3 kohdan c alakohta

→1 ~~4~~2.2. ~~Toiseksi kunkin muun valuutan kuin sen, jota ilmoituksessa käytetään,~~ Seuraavaksi ⌦ kaikkien muiden valuuttojen paitsi ilmoitusvaluutan ⌫ ~~nettovelka- ja nettosaamisasemat~~ ⌦ lyhyet ja pitkät nettopositiot ⌫~~,~~ sekä kullan ~~nettosaamis- tai nettovelka-asemat~~ ⌦ lyhyt tai pitkä nettopositio ⌫ muutetaan ilmoitusvaluutan määräisiksi käyttäen avistakurssia. ← Tämän jälkeen ~~erilliset määrät~~ lasketaan ⌦ erikseen ⌫ yhteen ⌦ lyhyet ja pitkät positiot ⌫, jotta saadaan ~~vastaavasti~~ ~~nettovelka-asemien~~ ⌦ lyhyiden nettopositioiden ⌫ ja ~~nettosaamisasemien~~ ⌦ pitkien nettopositioiden ⌫ kokonaismäärät. Näistä kokonaismääristä suurempi ~~määrä~~ on laitoksen ~~kokonaisnettovaluutta-asema~~ ⌦ kokonaisnettovaluuttapositio ⌫.

↓93/6/ETY (mukautettu)

~~5~~3. ~~Sen estämättä,~~ ⌦ Poiketen siitä, ⌫ mitä ~~1–4 kohdissa~~ ⌦ 1 ja 2 kohdassa ⌫~~määrätään~~ ⌦ säädetään ⌫ ja kunnes ~~myöhempi~~ ⌦ laajempi ⌫ yhteensovittaminen toteutetaan, toimivaltaiset viranomaiset voivat säätää tai sallia, että laitokset noudattavat ~~muita~~ ⌦ seuraavia ⌫ menetelmiä tämän liitteen soveltamiseksi.

↓93/6/ETY (mukautettu)

~~6~~3.1. ~~Ensimmäiseksi~~ T~~t~~oimivaltaiset viranomaiset voivat sallia ~~laitoksille~~, että ~~ne~~ laitokset täyttävät ~~alhaisemmat~~ ⌦ lievemmät ⌫ ~~omia varoja koskevat vaatimukset~~ ⌦ pääomavaatimukset ⌫ ~~toisiinsa läheisesti yhteydessä olevien~~ ⌦ keskenään läheisesti korreloivien ⌫ ~~valuutta-asemien~~ ⌦ valuuttojen positioiden ⌫ kattamiseksi kuin ne, jotka seuraavat ~~1–4~~ ⌦ 1 ja 2 ⌫ kohdan soveltamisesta. Toimivaltaiset viranomaiset voivat katsoa, että ~~valuuttaparilla on läheinen korrelaatio,~~ ⌦ kaksi valuuttaa korreloivat läheisesti keskenään ⌫ ainoastaan, jos ~~ne~~ ~~=~~ päivittäisiä valuuttakursseja koskevien, ⌦ viimeksi kuluneelta kolmelta tai viideltä vuodelta kerättyjen ⌫ tietojen perusteella~~, jotka on laskettu kolmen tai viiden viimeisen vuoden aikana – ovat laskeneet~~ ⌦ laskettu ⌫ todennäköisyy~~dens~~ sille, että ~~näiden~~ kyseisten valuuttojen ~~vastaavien~~ ⌦ samansuuruisista ⌫ ~~tai~~ ⌦ ja ⌫ ~~vastakkaisten~~ ⌦ vastakkaismerkkisistä ⌫ ~~asemien~~ ⌦ positioista ⌫ ⌦ syntyy ⌫ seuraavien kymmenen arkipäivän aikana ~~aiheuttamat~~ tappio~~t~~, joka on ~~ovat~~ enintään 4 prosenttia kyseisen ~~kuitatun asemaan~~ ⌦ nettoutetun position ⌫

⌦ (ilmoitusvaluuttaan arvostetusta) ⌫ arvosta ~~(joka on ilmoitettu siinä valuutassa, jossa toimivaltaisille viranomaisille tarkoitetut asiakirjat on laadittu),~~ ~~ja tämä todennäköisyys~~ on vähintään 99 prosenttia, jos ~~turvaudutaan~~ ⌦ käytetään ⌫ kolmen vuoden ~~tarkkailukauteen~~ ⌦ tarkastelujaksoa ⌫, tai ~~92~~ ⌦ 95 ⌫ prosenttia, jos ~~turvaudutaan~~ ⌦ käytetään ⌫ viiden vuoden ~~tarkkailukauteen~~ ⌦ tarkastelujaksoa ⌫. ~~Omia varoja koskeva vaatimus~~ ⌦ Pääomavaatimus ⌫ ~~, joka koskee~~ kahden läheisesti keskenään korreloivan valuutan ~~kuitattua asemaa~~ ⌦ nettoutetun position ⌫ osalta~~,~~ on 4 prosenttia kerrottuna ~~kuitatun aseman~~ ⌦ nettoutetun position ⌫ arvolla. ~~Omia varoja koskeva vaatimus~~ ⌦ Pääomavaatimus ⌫ läheisesti keskenään korreloivien valuuttojen ~~kuittaamattomien asemien~~ ⌦ nettouttamatta jääneiden positioiden ⌫ ja kaikkien muiden ~~valuutta-asemien~~ ⌦ valuuttapositioiden ⌫ osalta ~~nousee~~ ⌦ on ⌫ 8 prosentti~~in~~a kerrottuna ~~nettovelka-asemien korkeimmalla tai näiden valuuttojen nettosaamisasemien kokonaismäärällä, kun ensin korrelaation omaavien valuuttojen kuitatut asemat on vähennetty~~ ⌦ kyseisten valuuttojen joko lyhyiden tai pitkien nettopositioiden summalla sen mukaan, kumpi näistä on suurempi sen jälkeen, kun läheisesti keskenään korreloivien valuuttojen nettoutetut positiot on vähennetty ⌫.

↓98/31/EY, 1 artiklan 7 kohta ja liitteessä olevan 3 kohdan d alakohta (mukautettu)

~~7. Toiseksi toimivaltaiset viranomaiset voivat 31 päivään joulukuuta 2004 asti sallia, että laitokset soveltavat muuta kuin 1-6 kohdassa säädettyä menetelmää tämän liitteen vaatimusten noudattamiseksi. Tätä menetelmää noudattaen saadun omia varoja koskevan vaatimuksen on oltava suurempi kuin 2 prosenttia 4 kohdan mukaisesti lasketusta avoimesta nettoasemasta, ja sen on ylitettävä kolmen viimeisen vuoden jaksoon sisältyvien kaikkien kymmenen arkipäivän mittaisten liukuvien jaksojen valuuttakurssimuutosten analyysin perusteella laskettu todennäköinen tappio vähintään 99 prosenttia ajasta.~~

~~Ensimmäisessä alakohdassa esitettyä vaihtoehtoista menetelmää voidaan käyttää ainoastaan seuraavin edellytyksin:~~

~~i) laskentakaava ja korrelaatiokertoimet ovat toimivaltaisten viranomaisten määräämät, ja ne perustuvat näiden tekemään valuuttakurssimuutosten analyysiin;~~

~~ii) toimivaltaiset viranomaiset tarkistavat korrelaatiokertoimet säännöllisesti valuuttamarkkinoiden kehityksen mukaisesti.~~

↓93/6/ETY (mukautettu)

~~8~~3.2. ~~Kolmanneksi~~ ~~t~~Toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia, että laitokset ~~eivät pidä~~ ⌦ poistavat 1 ja 2 kohdassa sekä 3 kohdan 1 alakohdassa esitetyistä menetelmistä valitsemastaan menetelmästä ⌫ ~~valuutta-asemia~~ ⌦ sellaisten valuuttojen positiot ⌫, joita koskee valtioiden välinen sitova sopimus, jonka tarkoituksena on ~~pienentää erotusta~~ ⌦ vähentää kyseisten valuuttojen vaihtelua ⌫ suhteessa muihin samalla sopimuksella katettuihin valuuttoihin~~, jollakin 1-7 kohdassa ja esitetyllä menetelmällä~~. Laitokse~~=~~ten ~~laskevat~~ ⌦ on laskettava ⌫ ~~niiden kuitatut näiden valuuttojen asemat~~ ⌦ näiden valuuttojen nettoutetut positiot ⌫ ja ~~noudattavat~~ ~~näiden asemien osalta~~ ⌦ sovellettava niihin ⌫ ~~omia varoja koskevaa vaatimusta~~ ⌦ pääomavaatimusta ⌫, ~~joka ei saa olla vähemmän kuin~~ ⌦ joka on vähintään puolet ⌫ ~~kyseisessä~~ tällaisessa valtioiden välisessä sopimuksessa vahvistet~~t~~usta kyseisten valuuttojen ⌦ suurimmasta ⌫ sallit~~t~~usta ~~kyseisten valuuttojen~~

~~enimmäiserotus~~ ⌦ kurssivaihtelusta ⌫. Näiden valuuttojen ~~kuittaamattomia asemia~~ ⌦ nettouttamatta jääneitä positioita ⌫ käsitellään samoin kuin muita valuuttoja.

~~Sen estämättä,~~ ⌦ Poiketen siitä, ⌫ mitä ensimmäisessä alakohdassa ~~määrätään~~ ⌦ säädetään ⌫ , toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia, että rahaliiton toiseen vaiheeseen osallistuvien ~~niiden~~ jäsenvaltioiden valuuttojen ~~valuutoissa, jotka osallistuvat rahaliiton toiseen vaiheeseen, olevia~~ ~~kuitattuja asemia~~ ⌦ nettoutettuja positioita ⌫ koskeva ~~omien varojen vaatimus~~ ⌦ pääomavaatimus ⌫ on 1,6 prosenttia kerrottuna ~~näiden~~ kyseisten ~~kuitattujen asemien~~ ⌦ positioiden ⌫ arvolla.

↓93/6/ETY (mukautettu)

~~9. Toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava neuvostolle ja komissiolle mahdollisista menetelmistä, joiden käytöstä ne säätävät tai jotka ne sallivat 6–8 kohdan osalta.~~

~~10. Komissio antaa neuvostolle kertomuksen 9 kohdassa tarkoitetuista menetelmistä sekä ehdottaa tarvittaessa, ottaen huomioon kansainvälisen kehityksen, valuuttariskin käsittelytapojen lähentämistä.~~

↓93/6/ETY (mukautettu)

~~11~~4. ~~Eri~~ ~~valuuttakokoonpanoissa olevat~~ ~~nettoasemat~~ ⌦ Korivaluuttojen nettopositiot ⌫ voidaan ~~yksilöidä~~ ⌦ jakaa ⌫ ~~niihin~~ ⌦ koriin ⌫ sisältyviin valuuttoihin voimassa olevien kiintiöiden perusteella.

↓98/31/EY, 1 artiklan 7 kohta ja liitteessä oleva 5 kohta (mukautettu)

LIITE ~~VIII~~ ⊠ IV ⊠

HYÖDYKERISKIN ⊠PÄÄOMAVAATIMUSTEN LASKEMINEN ⊠

↓98/31/EY, 1 artiklan 7 kohta ja liitteessä oleva 5 kohta (mukautettu)

1. Kaikki ~~hyödykeasemat~~ ⊠ hyödykepositiot ⊠ tai ~~hyödykejohdannaisasemat~~ ⊠ hyödykejohdannaispositiot ⊠ ilmaistaan käyttäen hyödykkeiden vakiomittayksikköä. Kunkin hyödykkeen ~~avistahinta~~ ⊠ käteishinta ⊠ ilmaistaan ~~valuutassa, jota ilmoituksessa on käytettävä~~ ⊠ ilmoitusvaluuttana ⊠ .

↓98/31/EY, 1 artiklan 7 kohta ja liitteessä oleva 5 kohta (mukautettu)

2. ~~Kulta-asemista tai kultaan perustuvia johdannaissopimuksia koskevista asemista~~ ⊠ Kulta- tai kultajohdannaispositioista ⊠ katsotaan aiheutuvan valuuttakurssiriski, ja niiden markkinariski lasketaan liitteen III tai tarvittaessa liitteen V~~III~~ mukaisesti.

3. ~~Tässä liitteessä~~ ~~p~~Puhtaasti varaston terminointitarkoituksia palvelevat ~~asemat~~ ⊠ positiot ⊠ voidaan ⊠ tätä liitettä sovellettaessa ⊠ jättää ottamatta huomioon ainoastaan hyödykeriskiä laskettaessa ~~ainoastaan hyödykeriskiä~~.

4. Ne korko- ja valuuttakurssiriskit, joita tämän liitteen muut säännökset eivät ~~koske~~ ⊠ kata ⊠ , otetaan mukaan laskettaessa ~~velkakirjojen~~ ⊠ kaupankäynnin kohteena olevien, vieraan pääoman ehtoisten rahoitusvälineiden ⊠ yleisriskiä ja laskettaessa valuuttakurssiriskiä.

5. Kun ~~velka-asema~~ ⊠ lyhyt positio ⊠ erääntyy ennen ~~saamisasemaa~~ ⊠ pitkää positiota ⊠, laitosten on myös varauduttava maksuvalmiusriskiin, joka on mahdollinen joillakin markkinoilla.

6. Yksittäise~~ssän~~ hyödykkee~~ssän~~ ~~olevalla~~ ~~nettoasemalla~~ ⊠ nettopositiolla ⊠ tarkoitetaan 19 ~~artiklassa~~ ⊠ kohdassa ⊠ laitoksen sellaisten ~~saamis- ja velka-asemien~~ ⊠ pitkien ja lyhyiden positioiden ⊠ erotusta, jotka koskevat samaa hyödykettä ja samanlaisia hyödykkeisiin perustuvia futuureja, optioita ja optiotodistuksia.

Toimivaltaisten viranomaisten on sallittava johdannaissopimuksia koskevien ~~asemien~~ ⊠ positioiden ⊠ käsitteleminen 8, 9 ja 10 kohdan mukaisesti ~~kohde-etuutta koskevina hyödykeasemina~~ ⊠ kohde-etuutena olevan hyödykkeen positioina ⊠.

↓98/31/EY, 1 artiklan 7 kohta ja liitteessä oleva 5 kohta (mukautettu)

7. Toimivaltaiset viranomaiset voivat pitää seuraavia ~~asemia~~ ⌦ positioita ⌫ saman hyödykkeen ~~asemina~~ ⌦ positioina ⌫:

~~-~~a) hyödykkeiden eri alaryhmien ~~asemat~~ ⌦ positiot ⌫, jos alaryhmät ovat ~~niitä~~ toimitettaessa keskenään vaihtokelpoisia,

~~ja~~

~~-~~b) samankaltaisten hyödykkeiden ~~asemat~~ ⌦ positiot ⌫, jos ~~ne~~ ⌦ kyseiset hyödykkeet ⌫ ovat toisensa läheisesti korvaavia ja jos hintojen muutosten väliseksi korrelaatioksi voidaan selvästi osoittaa vähintään ~~0,9~~ 0.9 vähintään yhden vuoden ajalta.

↓98/31/EY, 1 artiklan 7 kohta ja liitteessä oleva 5 kohta

ERITYISET VÄLINEET

↓98/31/EY, 1 artiklan 7 kohta ja liitteessä oleva 5 kohta (mukautettu)

8. Hyödykefutuurit ja yksittäisten hyödykkeiden osto- ja myyntitermiinit ~~lasketaan mukaan~~ ⌦ otetaan laskennassa huomioon ⌫ käyttäen hyödykkeen vakiomittayksikkönä ilmaistuja nimellismääriä ja erääntymispäivän mukaista juoksuaikaa.

Toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia, että ~~pörssilistalla~~ ⌦ pörssissä kaupankäynnin kohteena ⌫ olevaa futuuria koskeva ~~omien varojen vaatimus~~ ⌦ pääomavaatimus ⌫ on ~~samansuuruinen~~ ⌦ yhtä suuri ⌫ kuin pörssin ~~asettama vakuusvaatimus~~ ⌦ vaatima vakuus ⌫, jos ~~viranomaiset~~ ⌦ ne ⌫ ovat ⌦ täysin ⌫ vakuuttuneita siitä, että ~~sen avulla voidaan mitata~~ ⌦ se vastaa ⌫ tarkasti futuurin aiheuttamaa riskiä ja ~~että se~~ on vähintään yhtä suuri kuin futuuria koskeva ~~omien varojen vaatimus~~ ⌦ pääomavaatimus ⌫, joka perustuu tässä liitteessä ⌦ jäljempänä ⌫ esitettyä menetelmää tai liitteessä V~~III~~ esitettyä sisäisten mallien laskentamenetelmää käyttämällä tehtyyn laskelmaan.

Toimivaltaiset viranomaiset voivat myös ~~31 päivään joulukuuta 2006 asti~~ sallia, että niiden tunnustaman ~~selvittely-yhteisön~~ ⌦ selvitysyhteisön ⌫ selvittämää, tässä kohdassa tarkoitettua pörssin ulkopuolista hyödykejohdannaissopimusta koskeva ~~omien varojen vaatimus~~ ⌦ pääomavaatimus ⌫ on ~~samansuuruinen~~ ⌦ yhtä suuri ⌫ kuin ~~selvittely-yhteisön~~ ⌦ selvitysyhteisön ⌫ ~~asettama vakuusvaatimus~~ ⌦ vaatima vakuus ⌫, jos ne ovat vakuuttuneita siitä, että ~~sen avulla voidaan mitata~~ ⌦ se vastaa ⌫ tarkasti johdannaissopimukseen liittyvää riskiä ja ~~että se~~ on vähintään yhtä suuri kuin kyseisen sopimuksen ~~omien varojen vaatimus~~ ⌦ pääomavaatimus ⌫, joka perustuu tässä liitteessä ⌦ jäljempänä ⌫ esitettyä menetelmää tai liitteessä V~~III~~ esitettyä sisäisten mallien laskentamenetelmää käyttämällä tehtyyn laskelmaan.

↓98/31/EY, 1 artiklan 7 kohta ja liitteessä oleva 5 kohta (mukautettu)

9. Hyödykkeisiin perustuvienat swap-sopimustenkset, ~~joissa sovitaan kiinteähintaisten hyödyke-erien ja käyvinpiin markkinahinnointoihin määritettyjen arvostettujen erien välisestä vaihdosta~~ ⌦ joiden nojalla toinen osapuoli maksaa kiinteää hintaa ja toinen käypää markkinahintaa ⌫, lasketaan mukaan ⌦ 13–18 kohdassa esitettyyn ⌫ maturiteettipohjaiseen menetelmään sopimuksen nimellismäärän suuruisena ~~asemasarjoina~~ ⌦ positiosarjana ⌫, jossa kukin ~~asema~~ ⌦ positio ⌫ vastaa kutakin swap-sopimuksen maksua ja sijoittuu sen mukaisesti ~~13 kohdan~~ ⌦ taulukon 1 ⌫ maturiteettiluokkiin. ~~Asemat~~ ⌦ Positiot ⌫ ovat ~~saamisasemia~~ ⌦ pitkiä positioita ⌫, jos laitos ~~on maksamassa kiinteään hintaan ja saamassa vaihtuvaan hintaan määritettyjä eriä~~ ⌦ maksaa kiinteän hinnan ja saa vaihtuvan hinnan ⌫ , ja ~~velka-asemia~~ ⌦ lyhyitä positioita ⌫, jos laitos ~~on saamassa kiinteään hintaan ja maksamassa vaihtuvaan hintaan määritettyjä eriä~~ ⌦ saa kiinteän hinnan ja maksaa vaihtuvan hinnan ⌫.

Hyödykkeisiin perustuvat swap-sopimukset, joissa vaihto koskee eri hyödykkeitä, ilmoitetaan maturiteettipohjaisen menetelmän asianomaisessa taulukossa.

↓98/31/EY, 1 artiklan 7 kohta ja liitteessä oleva 5 kohta (mukautettu)

10. Hyödykkeitä tai hyödykejohdannaisia koskevia optioita käsitellään ⌦ tätä liitettä sovellettaessa ⌫ ~~laskemalla~~ option kohde-etuuden arvon suuruisetina delta-korjattuina ~~asemat~~ ⌦ positioina ⌫ ~~tämän liitteen mukaisesti~~. Nämä ~~asemat~~ ⌦ positiot ⌫ ~~ja kohde-etuutena olevat~~ voidaan nettouttaa ⌦ sellaisten vastakkaismerkkisten positioiden ⌫ kanssa, ⌦ joissa kohde-etuutena on täysin ⌫ samanlaisetnen hyödyke~~että~~ tai hyödykejohdannaistanen ~~koskevat vastakkaiset asemat voidaan nettouttaa~~ ~~keskenään~~. Deltana on käytettävä kyseisen pörssin laskemaa, toimivaltaisten viranomaisten laskemaa tai, jos kumpikaan näistä ei ole saatavissa tai pörssin ulkopuolisten optioiden osalta, laitoksen itsensä laskemaa deltaa sillä edellytyksellä, että toimivaltaiset viranomaiset toteavat laitoksen käyttämän mallin käyttökelpoiseksi.

Toimivaltaiset viranomaiset voivat kuitenkin ~~määrätä~~ ⌦ vaatia ⌫, että laitosten on laskettava delta käyttäen toimivaltaisten viranomaisten määräämää menetelmää.

~~Toimivaltaisten viranomaisten on vaadittava, että~~ ~~d~~Deltariskiä lukuun ottamatta muilta hyödykeoptioon liittyviltä riskeiltä on suojauduttava.

Toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia, että ~~vakioitua~~ ⌦ pörssissä kaupankäynnin kohteena olevaa ⌫ asetettua hyödykeoptiota koskeva ~~omien varojen vaatimus~~ ⌦ pääomavaatimus ⌫ on ~~samansuuruinen~~ ⌦ yhtä suuri ⌫ kuin pörssin ~~asettama vakuusvaatimus~~ ⌦ vaatima vakuus ⌫, jos ~~viranomaiset~~ ne ovat ⌦ täysin ⌫ vakuuttuneita siitä, että ~~sen avulla voidaan mitata~~ ⌦ se vastaa ⌫ tarkasti optioon liittyvää riskiä ja ~~että se~~ on vähintään yhtä suuri kuin optiota koskeva ~~omien varojen vaatimus~~ ⌦ pääomavaatimus ⌫, joka perustuu tässä liitteessä ⌦ jäljempänä ⌫ esitettyä menetelmää tai liitteessä V~~III~~ esitettyä sisäisten mallien laskentamenetelmää käyttämällä tehtyyn laskelmaan.

Toimivaltaiset viranomaiset voivat myös ~~31 päivään joulukuuta 2006 asti~~ sallia, että niiden tunnustaman ~~selvittely-yhteisön~~ ⌦ selvitysyhteisön ⌫ selvittämää pörssin ulkopuolista hyödykeoptiota koskeva ~~omien varojen vaatimus~~ ⌦ pääomavaatimus ⌫ on ~~samansuuruinen~~ ⌦ yhtä suuri ⌫ kuin ~~selvittely-yhteisön~~ ⌦ selvitysyhteisön ⌫ ~~asettama vakuusvaatimus~~ ⌦ vaatima vakuus ⌫, jos ne ovat ⌦ täysin ⌫ vakuuttuneita siitä, että ~~sen avulla voidaan mitata~~ ⌦ se vastaa ⌫ tarkasti optioon liittyvää riskiä ja ~~että se~~ on vähintään yhtä suuri kuin pörssin ulkopuolisen option ~~omien varojen vaatimus~~ ⌦ pääomavaatimus ⌫, joka perustuu tässä liitteessä ⌦ jäljempänä ⌫ esitettyä menetelmää tai liitteessä V~~III~~ esitettyä sisäisten mallien laskentamenetelmää käyttämällä tehtyyn laskelmaan.

Lisäksi viranomaiset voivat sallia, että ostettua ~~pörssilistalla~~ ⌦ pörssissä kaupankäynnin kohteena ⌫ olevaa tai pörssin ulkopuolista hyödykeoptiota koskeva ~~omien varojen vaatimus~~ ⌦ pääomavaatimus ⌫ on sama kuin sen kohde-etuutena olevaa hyödykettä koskeva vaatimus sillä edellytyksellä, että näin laskettu vaatimus ei ylitä option markkina-arvoa. Asetettua pörssin ulkopuolista optiota koskeva vaatimus määräytyy ~~sen~~ ⌦ option ⌫ kohde-etuutena olevan hyödykkeen mukaan.

↓98/31/EY, 1 artiklan 7 kohta ja liitteessä oleva 5 kohta (mukautettu)

11. Hyödykkeisiin liittyviä optiotodistuksia käsitellään samalla tavalla kuin 10 kohdassa ~~esitetään hyödykeoptioiden osalta~~ ⌦ tarkoitettuja hyödykeoptioita ⌫ .

↓98/31/EY, 1 artiklan 7 kohta ja liitteessä oleva 5 kohta (mukautettu)

12. ~~Hyödykkeiden tai takaisinostosopimuksiin sisältyvien, hyödykkeiden omistusoikeutta koskevien taattujen oikeuksien luovuttajan~~ ⌦ Takaisinostosopimuksen perusteella hyödykkeitä tai niiden omistusoikeutta koskevia taattuja oikeuksia luovuttavan osapuolen ⌫ ja hyödykkeiden lainaksi antamista koskevan sopimuksen mukaisen hyödykkeiden lainaksiantajan on sisällytettävä tällaiset hyödykkeet ~~omien varojen vaatimusta~~ ⌦ pääomavaatimusta ⌫ koskevaan laskelmaan tämän liitteen mukaisesti.

↓98/31/EY, 1 artiklan 7 kohta ja liitteessä oleva 5 kohta (mukautettu)

a) Maturiteettipohjainen menetelmä

13. Laitoksen on käytettävä jokaisesta hyödykkeestä erillistä maturiteettitaulukkoa ~~seuraavan~~ taulukon ⌦ 1 ⌫ mukaisesti. Kaikki ~~kyseistä~~ yhtä hyödykettä koskevat ~~asemat~~ ⌦ positiot ⌫ ja kaikki ~~asemat~~ ⌦ positiot ⌫, joita pidetään tätä samaa hyödykettä koskevina ~~asemina~~ ⌦ positioina ⌫ 7 kohdan mukaisesti, on jaoteltava asianmukaisiin maturiteettiluokkiin. Fyysiset varastot on merkittävä ensimmäiseen maturiteettiluokkaan.

⌦ *Taulukko 1* ⌫

Maturiteettiluok-	Perusriskipainotus

ka (1)	(%) (2)
0 ≤ 1 kuukausi	1.50
> 1 ≤ 3 kuukautta	1.50
> 3 ≤ 6 kuukautta	1.50
> 6 ≤ 12 kuukautta	1.50
> 1 ≤ 2 vuotta	1.50
> 2 ≤ 3 vuotta	1.50
> 3 vuotta	1.50

14. Toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia, että ~~asemat~~ ⌦ positiot ⌫, jotka ovat ⌦ saman hyödykkeen positioita ⌫ tai joita pidetään 7 kohdan mukaisesti saman hyödykkeen ~~asemina~~ ⌦ positioina ⌫, ~~kuitataan~~ ⌦ nettoutetaan ⌫ keskenään ja merkitään asianmukaisiin maturiteettiluokkiin nettomääräisinä ⌦ seuraavien positioiden osalta: ⌫

~~-~~a) samana päivänä erääntyviä sopimuksia koskevi~~en~~at ~~asemien~~ ⌦ positiot ⌫;

~~ja~~

~~-~~b) kymmenen päivän sisällä toisistaan erääntyviä sopimuksia koskevi~~en~~at ~~asemien~~ ⌦ positiot ⌫ ~~osalta~~, jos sopimuksilla käydään kauppaa markkinoilla, joilla on päivittäiset toimituspäivät.

↓98/31/EY, 1 artiklan 7 kohta ja liitteessä oleva 5 kohta (mukautettu)

15. Tämän jälkeen laitoksen on laskettava ~~saamisasemien~~ ⌦ pitkien positioiden ⌫ summa ja ~~velka-asemien~~ ⌦ lyhyiden positioiden ⌫ summa jokaisessa maturiteettiluokassa. ~~Sitä~~ Se ~~ensinmainittujen (jälkimmäisten) määrää tietyssä luokassa,~~ ⌦ pitkien (lyhyiden) positioiden osuu~~tta~~s, joka voidaan kussakin maturiteettiluokassa nettouttaa lyhyiden (pitkien) positioiden kanssa ⌫, ~~kutsutaan~~ ⌦ on ⌫ kyseisen maturiteettiluokan nettoutet~~uksi~~tu ~~asemaksi~~ ⌦ positio ⌫. Jäljelle jäänyt ~~saamis- tai velka-asema~~ ⌦ pitkä tai lyhyt positio ⌫ on kyseisen maturiteettiluokan nettouttamatta jäänyt ~~asema~~ ⌦ positio ⌫ ~~kyseisessä maturiteettiluokassa~~.

16. ~~Sitä~~ ⌦ Se osuus ⌫ maturiteettiluokan nettouttamatta jään~~yttä~~cestä ~~saamis-(velka-)asemaa~~ ⌦ pitkästä (lyhyestä) positiosta ⌫, joka ~~vastaa~~ ⌦ voidaan nettouttaa ⌫ ~~edempänä~~ ⌦ jonkin taulukossa jäljempänä ⌫ olevan maturiteettiluokan nettouttamatta jään~~yttä~~cen ~~velka-(saamis-)asemaa~~ ⌦ lyhyen (pitkän) position ⌫ kanssa, ~~kutsutaan~~ ⌦ on ⌫ kahden ~~luokan~~ ⌦ maturiteettiluokan ⌫ väli~~seksi~~nen nettoutet~~uksi~~tu ~~asemaksi~~ ⌦ positio ⌫. Nettouttamatta jääneen pitkän tai lyhyen ~~aseman~~ ⌦ position ⌫ ~~erotusta~~

⌦ osuus ⌫, jota ei ~~näin~~ voida ⌦ edellä esitetyllä tavalla ⌫ nettouttaa, ~~kutsutaan~~ ⌦ on ⌫ nettouttamatta jään~~eeksi~~yt ~~asemaksi~~ ⌦ positio ⌫.

17. Laitoksen ~~omia varoja koskeva vaatimus~~ ⌦ pääomavaatimus ⌫ lasketaan ~~jokaisen~~ kunkin hyödykkeen osalta ~~lasketaan~~ asianmukaisen ~~maturiteettiluokan~~ ⌦ maturiteettitaulukon ⌫ perusteella seuraavien erien summana:

~~i~~a) ~~toisiaan vastaavien saamis- ja velka-asemien~~ ⌦ nettoutettujen pitkien ja lyhyiden positioiden summa ⌫ kerrottuna 13 kohdassa esitetyn taulukon ~~2~~ 2 sarakkeessa 2 kullekin maturiteettiluokalle määrätyllä perusriskikertoimella ja hyödykkeen ~~avistahinnalla~~ ⌦ käteishinnalla ⌫ ;

~~ii~~b) kahden maturiteettiluokan välinen ~~toisiaan vastaava asema~~ ⌦ nettoutettu positio ⌫ kultakin maturiteettiluokalta, johon on siirretty nettouttamatta jäänyt ⌦ osuus ⌫ ~~asema~~ ⌦ positiosta ⌫ ~~on siirretty~~, kerrottuna 0,6 prosentilla (~~korkokäyräriskikerroin~~ ⌦ luokkien välinen kerroin ⌫) ja hyödykkeen ~~avistahinnalla~~ ⌦ käteishinnalla ⌫;

~~iii~~c) jäljelle jääneet nettouttamatta olevat ~~asemat~~ ⌦ positiot ⌫ kerrottuna 15 prosentilla (~~termiiniriskikerroin~~ ⌦ avoimen position kerroin ⌫) ja hyödykkeen ~~avistahinnalla~~ ⌦ käteishinnalla ⌫ .

18. ~~Laitoksen omia varoja koskeva kokonaisvaatimus hyödykeriskien osalta~~ ⌦ Laitoksen hyödykeriskin yhteenlaskettu pääomavaatimus ⌫ ~~lasketaan~~ ⌦ on ⌫ ~~jokaisen hyödykkeen osalta~~ 17 kohdan mukaisesti laskettujen ⌦ hyödykekohtaisten ⌫ ~~omia varoja koskevien vaatimusten~~ ⌦ pääomavaatimusten ⌫ summa~~na~~.

b) Yksinkertaistettu menetelmä

19. Laitoksen ~~omia varoja koskeva vaatimus~~ ⌦ pääomavaatimus ⌫ lasketaan ~~jokaisen~~ kunkin hyödykkeen osalta seuraavien erien summana:

~~i~~a) 15 prosenttia ~~kutakin~~ hyödykettä koskevasta ~~nettoasemasta~~ ⌦ pitkästä tai lyhyestä nettopositiosta ⌫~~, saamis- tai velka-asemasta~~, kerrottuna hyödykkeen ~~avistahinnalla~~ ⌦ käteishinnalla ⌫;

~~ii~~b) 3 prosenttia ~~kutakin~~ hyödykettä koskevasta ~~bruttoasemasta~~ ⌦ lyhyiden ja pitkien positioiden summana lasketusta bruttopositiosta ⌫, ~~saamis- plus velka-asema~~, kerrottuna hyödykkeen ~~avistahinnalla~~ ⌦ käteishinnalla ⌫.

20. ~~Laitoksen omia varoja koskeva kokonaisvaatimus hyödykeriskien osalta~~ ⌦ Laitoksen hyödykeriskin yhteenlaskettu pääomavaatimus ⌫ ~~lasketaan~~ ⌦ on ⌫ ~~jokaisen hyödykkeen osalta~~ 19 kohdan mukaisesti laskettujen ⌦ hyödykekohtaisten ⌫ ~~omia varoja koskevien vaatimusten~~ ⌦ pääomavaatimusten ⌫ summa~~na~~.

↓93/6/ETY, 11 a artikla (mukautettu)

⌦ **c) Laajennettu maturiteettipohjainen menetelmä** ⌫

~~Jäsenvaltiot voivat 31 päivään joulukuuta 2006 asti~~ ⌦ Toimivaltaiset viranomaiset voivat ⌫ antaa laitoksille~~en~~ luvan käyttää seuraava~~n~~ssa taulukko~~n~~ssa esitettyjä perusriskin, ~~korkokäyrän~~

⌦ luokkien välisen riskin ⌫ ja ~~termiiniriskin~~ ⌦ avoimen position riskin ⌫ minimipainotuksia ~~liitteessä VII olevissa~~ 13, 14, 17 ja 18 kohdassa esitettyjen sijasta edellyttäen, että kyseisen jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset katsovat, että

a) laitokset käyvät huomattavaa hyödykekauppaa,

b) laitoksilla on hajautettu kaupankäyntisalkku hyödykkeitä varten ~~ja~~

c) laitokset eivät vielä voi käyttää sisäisiä malleja hyödykeriskien ~~edellyttämän omia varoja koskevan vaatimuksensa~~ ⌦ pääomavaatimuksensa ⌫ laskemiseen liitteen ~~VIII~~ ⌦ V ⌫ mukaisesti.

Taulukko 2

	Jalometallit (paitsi kulta)	Perusmetallit	Maataloushyödykkeet (softs)	Muut, ml. energiatuotteet
Perusriskipainotus (%)	1.0	1.2	1.5	1.5
~~Korkokäyräpainotus~~ ⌦ Luokkien välisen riskin painotus ⌫ (%)	0.3	0.5	0.6	0.6
~~Termiiniriskipainotus~~ ⌦ Avoimen position riskin painotus ⌫ (%)	8	10	12	15

↓98/31/EY, 1 artiklan 7 kohta ja liitteessä oleva 5 kohta (mukautettu)
→1 98/31/EY, 1 artiklan 7 kohta ja liitteessä oleva 5 kohta, sellaisena kuin se on oikaistuna EYVL L 248, 8.9.1998, s. 20

LIITE V~~III~~

SISÄISTEN MALLIEN ⌦ KÄYTTÖ PÄÄOMAVAATIMUSTEN LASKENNASSA ⌫

1. Toimivaltaiset viranomaiset voivat tässä liitteessä säädetyin edellytyksin sallia, että laitokset laskevat ~~asemariskin~~ ⌦ positioriskin ⌫, valuuttakurssiriskin ja/tai hyödykeriskin ~~edellyttämän omia varoja koskevan vaatimuksensa~~ ⌦ pääomavaatimuksensa ⌫ käyttäen omia sisäisiä riskienhallintamallejaan liitteissä I, III ja ~~VII~~ ⌦ IV ⌫ esitettyjen menetelmien sijasta tai niihin yhdistettynä. Kussakin tapauksessa vaatimuksena on, että toimivaltainen viranomainen on nimenomaisesti hyväksynyt mallien käyttämisen vakavaraisuuden valvontaan.

2. Hyväksyntä annetaan ainoastaan, jos toimivaltainen viranomainen katsoo, että laitoksen riskienhallintajärjestelmä on rakenteeltaan asianmukainen, ~~ja~~ että sitä sovelletaan kattavasti ja että siinä on erityisesti seuraavat piirteet:

~~i~~a) sisäinen riskienmittausmalli on kiinteästi liitetty laitoksen päivittäiseen riskienhallintaan, ja sen perusteella riskeistä ilmoitetaan laitoksen ylimmälle johdolle;

~~ii~~b) laitoksella on kaupankäyntiyksiköistä riippumaton riskienvalvontayksikkö, joka raportoi suoraan ylimmälle johdolle. Yksikön on vastattava laitoksen riskienhallintajärjestelmän suunnittelusta ja toteutuksesta. Se laatii ja analysoi päivittäin raportteja, jotka koskevat riskienmittausmalli~~n~~lla tuotettuja tuloksia ja kaupankäyntilimiitteihin liittyviä aiheellisia toimenpiteitä;

~~iii~~c) laitoksen ~~johtokunta~~ ⌦ hallitus ⌫ ja ylin johto osallistuvat aktiivisesti riskien valvontaan, ja laitoksen johto käsittelee riskienvalvontayksikön tuottamat päivittäiset raportit tasolla, jolla on riittävästi toimivaltaa vähentää sekä yksittäisten kauppaa käyvien henkilöiden ottamia ~~asemia~~ ⌦ positioita ⌫ että laitoksen kokonaisriskiä;

~~(iv~~d) laitoksella on riittävästi ammattitaitoista henkilöstöä, joka pystyy käyttämään kehittyneitä malleja kaupankäynnissä, riskienvalvonnassa, ⌦ sisäisessä ⌫ tarkastuksessa ja kauppojen selvityksessä ⌦ (back office) ⌫;

~~(v~~e) laitos on ottanut käyttöön ~~menetelmät~~ ⌦ menettelyt ⌫ sen seuraamiseksi ja varmistamiseksi, että riskienmittausjärjestelmän yleistä ~~toimivuutta~~ ⌦ toimintaa ⌫ koskevia, ~~kirjattuja~~ ⌦ dokumentoituja ⌫ sisäisiä ~~toiminta- ja valvontamenetelmiä~~ ⌦ toiminta- ja valvontaperiaatteita ⌫ noudatetaan;

~~(vi~~f) voidaan osoittaa, että laitoksen malleilla on hyväksyttävällä tarkkuudella pystytty mittaamaan riskit;

~~(vii~~g) laitos toteuttaa tihein välein systemaattisen ~~rasituskoeohjelman~~ ⌦ stressitestiohjelman ⌫, ja ylin johto tarkastelee siitä saatuja tuloksia ja ottaa ne huomioon päättäessään toimintatavoista ja limiiteistä;

~~(viii~~h) ~~osana tavanomaista sisäistä tarkastustaan~~ laitoksen on osana tavanomaista sisäistä tarkastustaan ~~tehtävä~~ ⌦ toimitettava ⌫ riippumaton ~~selvitys~~ riskienmittausjärjestelmä~~stä~~n ⌦ tarkastus ⌫.

~~Tässä~~ ⌦ Ensimmäisen alakohdan h alakohdassa tarkoitetussa ⌫ ~~selvityksessä~~ ⌦ tarkastuksessa ⌫ on ~~käsiteltävä~~ ⌦ katettava ⌫ sekä kaupankäyntiä hoitavien yksiköiden että riippumattoman riskienvalvontayksikön toiminta~~a~~. Laitoksen on vähintään kerran vuodessa ~~laadittava selvitys~~ ⌦ toimitettava ⌫ yleise~~stä~~n riskienhallintajärjestelmä~~stää~~nsä ⌦ tarkastus ⌫.

~~Selvityksessä~~ ⌦ Tarkastuksessa ⌫ on käsiteltävä seuraavia asioita:

- ~~(~~a) riskienhallintajärjestelmän ja -menettelyn dokumentoinnin ja riskienvalvontayksikön organisaation asianmukaisuus,

- ~~(~~b) markkinariskimittareiden sisällyttäminen päivittäiseen riskienhallintaan ja johdon tietojensaantijärjestelmän aukottomuus,

- ~~(~~c) laitoksessa noudatettu, kaupankäyntiä ja kauppojen selvitystoimintaa ⌦ (front ja back office) ⌫ hoitavan henkilöstön soveltamien riskienhinnoittelumallien ja arvostusmenetelmien hyväksymismenettely,

- ~~(~~d) riskienmittausmallin kattamien markkinariskien laajuus ja ~~riskienmittaukseen~~ ⌦ riskienmittausjärjestelmään ⌫ tehtävien merkittävien muutosten ~~tarkastaminen~~ ⌦ validointi ⌫,

- ~~(~~e) ~~asemia~~ ⌦ positioita ⌫ koskevien tietojen täsmällisyys ja täydellisyys, volatiliteetti- ja korrelaatio-oletusten tarkkuus ja tarkoituksenmukaisuus sekä arvostus- ja riskiherkkyyslaskelmien täsmällisyys,

- ~~(~~f) tapa, jolla laitoksessa varmistetaan sisäisissä malleissa käytettävien tietolähteiden johdonmukaisuus, ajanmukaisuus ja luotettavuus sekä niiden riippumattomuus,

  ~~ja~~

- ~~(~~g) ~~tapa, jolla laitoksessa seurataan ennustekyvyn arviointia, jolla mitataan mallin tarkkuutta~~ ⌦ mallin tarkkuutta mittaavan toteutumatestauksen validointimenettely ⌫.

3. Laitoksen on valvottava käyttämänsä mallin tarkkuutta ja toimivuutta ~~ennustekyvyn arviointiohjelmalla~~ ⌦ toteutumatestiohjelmalla ⌫. ~~Ennustekyvyn arvioinnissa~~ ⌦ Toteutumatestauksessa ⌫ on verrattava jokaisena pankkipäivänä ➔1 laitoksen käyttämällä malli~~n avu~~lla ~~laskettuja~~ ~~kaupankäyntivaraston~~ ⌦ kaupankäyntisalkun ⌫ päivän ~~loppuasemien~~ ⌦ päätöspositioita ⌫ varten← laskettuja yhden päivän todennäköisiä tappiolukuja seuraavan pankkipäivän loppuun mennessä kaupankäyntisalkun arvossa toteutuneeseen yhden päivän muutokseen ~~kaupankäyntisalkun arvossa~~.

Toimivaltaisten viranomaisten on tutkittava, kykeneekö laitos suorittamaan ~~sekä~~ kaupankäyntisalkun arvon sekä todellisen että oletetun muutoksen ~~ennustekyvyn arvioinnin~~ ⌦ toteutumatestauksen ⌫. Kaupankäyntisalkun arvon oletettujen muutosten ~~ennustekyvyn arviointi~~ ⌦ toteutumatestaus ⌫ perustuu kaupankäyntisalkun päivän ~~loppuarvon~~ ⌦ päätösarvon ⌫ ja ~~varaston~~ seuraavan päivän ~~loppuarvon~~ ⌦ päätösarvon ⌫ vertailuun~~,~~ olettaen, että ~~asemat~~ ⌦ positiot ⌫ pysyvät muuttumattomina. Toimivaltaisten viranomaisten on vaadittava laitoksilta, että ~~ne~~ nämä toteuttavat asianmukaiset toimenpiteet ~~arviointinsa ennustekyvyn~~ ⌦ toteutumatestausohjelmansa ⌫ parantamiseksi, jos se havaitaan puutteelliseksi.

4. Toimivaltaiset viranomaiset voivat hyväksyä sen, että ~~velkakirja- tai osakeasemien~~ ⌦ kaupankäynnin kohteena olevien vieraan pääoman ehtoisten välineiden tai osakkeiden positioihin liittyvän ⌫ erityisriskin ~~kattamista koskevan omia varoja koskevan vaatimuksen~~ ⌦ pääomavaatimus ⌫ laske~~miseksi~~taan käyt~~e~~tää~~n~~mällä laitoksen sisäistä mallia, jos malli ⌦ täyttää jäljempänä ⌫ tässä liitteessä esitettyjen ehtojen ~~mukaisesti~~ lisäksi ⌦ seuraavassa luetellut edellytykset: ⌫

- ~~(~~a) se selittää kaupankäyntisalkun toteutuneen hintavaihtelun;

- ~~(~~b) se osoittaa keskittymisen kaupankäyntisalkun koon ja koostumuksen muutosten osalta;

- ~~(~~c) ~~on vahva suhteessa epäsuotuisiin tapahtumiin~~ ⌦ se mittaa luotettavasti myös epäedullisten olosuhteiden vaikutusta ⌫;

- ~~(~~d) ~~on osoitettu ennustekyvyn arvioinnilla oikeaksi sen arvioimiseksi, onko erityisriski tarkasti katettu~~ ⌦ se on validoitu erityisriskin kattamistarkkuutta mittaavalla toteutumatestillä ⌫. Jos toimivaltaiset viranomaiset sallivat sen, että ~~ennustekyvyn arviointi~~ ⌦ toteutumatesti ⌫ suoritetaan huomattavien osasalkkujen perusteella, ~~ne~~ nämä on valittava johdonmukaisella tavalla.

↓98/31/EY, 1 artiklan 7 kohta ja liitteessä oleva 5 kohta (mukautettu)

5. Laitoksille, jotka käyttävät sisäisiä malleja, joita ei ole hyväksytty 4 kohdan mukaisesti, asetetaan erillinen ⌦ erityisriskiin liittyvä ⌫ ~~omia varoja koskeva vaatimus~~ ⌦ pääomavaatimus ⌫ ~~erityisriskin varalta~~, joka lasketaan liitteen I mukaisesti ~~laskettuna~~.

6. Laitoksen oman laskelman tulokset kerrotaan 10 kohdan ii alakohdan ~~mukaista tarkoitusta~~ ⌦ soveltamista ⌫ varten vähintään kertoimella 3.

↓98/31/EY, 1 artiklan 7 kohta ja liitteessä oleva 5 kohta (mukautettu)

7. Kertoimeen on lisättävä ~~seuraavan~~ taulukon ⌦ 1 ⌫ mukaisesti lisäkerroin 0–1, jonka ~~määrä~~ ⌦ suuruus ⌫ riippuu 250 ~~viimeisimmän~~ viimeksi kuluneen pankkipäivän ⌦ toteutumatestauksessa havaittujen ⌫ ~~poikkeamien~~ ⌦ ylitysten ⌫ lukumäärästä~~, joka ilmenee laitoksen ennustuskyvyn arvioinnista~~. Toimivaltaisten viranomaisten on vaadittava, että laitokset laskevat ~~poikkeamat~~ ⌦ ylitykset ⌫ ⌦ johdonmukaisesti käyttämällä joko

todelliseen tai oletettuun kaupankäyntisalkun arvonmuutokseen perustuvaa ⌫ ~~ennustuskyvyn arvioinnin~~ ⌦ toteutumatestausta ⌫ ~~perusteella johdonmukaisesti kaupankäyntisalkun arvon joko todellisesta tai oletetusta muutoksesta~~. ~~Poikkeama~~ ⌦ Ylitys ⌫ on kaupankäyntisalkun arvo~~n~~ssa yhden päivän ⌦ aikana tapahtunut ⌫ muutos, joka ylittää ~~yrityksen~~ ⌦ laitoksen ⌫ mallin avulla lasketun vastaavan yhden päivän todennäköisen tappioluvun. Lisäkertoimen ~~määrittelemiseksi~~ ⌦ määrittämiseksi ⌫ ~~poikkeamien~~ ⌦ ylitysten ⌫ lukumäärä on arvioitava vähintään neljännesvuosittain.

⌦*Taulukko 1* ⌫

~~Poikkeamien~~ ⌦ Ylitysten ⌫ lukumäärä	Lisäkerroin
alle 5	0,00
5	0,40
6	0,50
7	0,65
8	0,75
9	0,85
10 tai enemmän	1,00

Toimivaltaiset viranomaiset voivat yksittäisissä tapauksissa ja poikkeuksellisen tilanteen vuoksi päättää olla vaatimatta taulukon ⌦ 1 ⌫ mukaisen lisäkertoimen lisäämistä, jos laitos on osoittanut toimivaltaisille viranomaisille ⌦ näiden hyväksymällä tavalla ⌫, että tällainen lisäys on aiheeton ja että malli on perusteiltaan luotettava.

Jos useat ~~poikkeamat~~ ⌦ ylitykset ⌫ osoittavat, että malli ei ole riittävän tarkka, toimivaltaisten viranomaisten on peruutettava lupa mallin käyttöön tai toteutettava tarvittavat toimenpiteet varmistaakseen, että mallia parannetaan viipymättä.

Jotta toimivaltaiset viranomaiset voi~~si~~vat jatkuvasti valvoa lisäkertoimen asianmukaisuutta, laitosten on ilmoitettava viipymättä ja joka tapauksessa viiden työpäivän kuluessa toimivaltaisille viranomaisille ~~poikkeamista~~ ⌦ ylityksistä ⌫, jotka ~~niiden~~ ~~päivittäinen ennustuskyvyn seurantaohjelma~~ ⌦ ne ovat havainneet toteutumatestiohjelmallaan ⌫ ~~on osoittanut~~ ja jotka ~~saattaisivat~~ ⌦ edellyttäisivät ⌫ edellä olevan taulukon mukaisesti ~~lisätä~~ lisäker~~roinnan~~toimen ⌦ suurentamista ⌫.

8. Jos toimivaltaiset viranomaiset 4 kohdan mukaisesti hyväksyvät laitoksen mallin erityisriskiä~~n~~ ~~koskevan~~ ~~omien varojen vaatimuksen~~ ⌦ pääomavaatimusten ⌫ laskemiseksi, laitoksen on korotettava 6, 7 ja 10 kohdan mukaisesti laskettua ~~omien varojen vaatimusta~~ ⌦ pääomavaatimusta ⌫ lisäämällä ~~summaan~~ ⌦ siihen ⌫ ~~joko~~ ⌦ jompikumpi seuraavista ⌫:

~~(~~i~~i~~a) todennäköise~~n~~stä tappioluvu~~n~~sta ⌦ laskettu ⌫ erityisriskin osuus, joka on erotettava valvontaviranomaisen ohjeiden mukaisesti, tai laitoksen valinnan mukaan,

(iib) ~~erityisriskin sisältävien velkakirjojen tai osakeaseman~~ sellaisten ⌦ vieraan pääoman ehtoisten välineiden ja osakkeiden positioista koostuvien ⌫ osasalk~~un~~kujen todennäköiset tappioluvut, joihin sisältyy erityisriskiä.

Vaihtoehtoa ~~ii~~ ⌦ b ⌫ käyttäviltä laitoksilta on vaadittava, että ne määrittelevät osasalkku~~nsa~~ rakenteensa ennakolta eivätkä muuta sitä ilman toimivaltaisten viranomaisten suostumusta.

↓98/31/EY, 1 artiklan 7 kohta ja liitteessä oleva 5 kohta (mukautettu)

9. Toimivaltaiset viranomaiset voivat päättää olla vaatimatta 8 kohdan mukaista lisäystä, jos laitos osoittaa, että sen malli kansainvälisesti hyväksyttyjen standardien mukaisesti kattaa tarkasti myös sen ~~velkakirjoja~~ ⌦ kaupankäynnin kohteena olevia, vieraan pääoman ehtoisia rahoitusvälineitä ⌫ ja osakkeita koskevi~~e~~n ~~asemien~~ ⌦ positioihin ⌫ liittyvän ⌦ tapahtumariskin ⌫ ⌦ ja ⌫ maksujen laiminlyönnin mahdollisuutta koskevan riskin.

↓98/31/EY, 1 artiklan 7 kohta ja liitteessä oleva 5 kohta (mukautettu)

10. Jokaisen laitoksen on täytettävä ~~omia varoja koskeva vaatimus~~ ⌦ pääomavaatimus ⌫ , joka on seuraavasta kahdesta suurempi:

(~~i~~a) laitoksen edellisen päivän todennäköinen tappioluku laskettuna tässä liitteessä määritellyin parametrein, tai

(~~ii~~b) ~~kultakin~~ edeltävältä kuudeltakymmeneltä pankkipäivältä päivittäisten todennäköisten tappiolukujen keskiarvo kerrottuna 6 kohdassa ~~mainituin kertoimin~~ ⌦ tarkoitetulla kertoimella ⌫ , jossa on otettu huomioon 7 kohdassa ~~mainittu~~ ⌦ tarkoitettu ⌫ kerroin.

↓98/31/EY, 1 artiklan 7 kohta ja liitteessä oleva 5 kohta (mukautettu)

11. ⌦ Todennäköistä ⌫ ~~T~~tappiolukua koskevassa laskelmassa on noudatettava seuraavia vähimmäisvaatimuksia:

(~~i~~a) todennäköinen tappioluku lasketaan vähintään päivittäin;

(~~ii~~b) 99 prosentin yksisuuntainen luottamustaso;

(~~iii~~c) kymmentä päivää vastaava pitoaika;

(~~iv~~d) vähintään yhtä vuotta vastaava tarkastelujakso lukuun ottamatta tapauksia, joissa lyhyempi tarkastelujakso on aiheellinen hintojen ~~merkittävän~~ vaihtelun merkittävän ⌦ lisääntymisen ⌫ vuoksi;

(~~v~~e) tietojen päivittäminen kolmen kuukauden välein.

12. Toimivaltaisten viranomaisten on vaadittava, että malli mittaa tarkasti kaikki optioiden tai optioiden luonteisten ~~asemien~~ ⌦ positioiden ⌫ olennaiset hintariskit ja että kaikki muut riskit, joita malli ei mittaa, on katettu riittävällä tavalla omilla varoilla.

↓98/31/EY, 1 artiklan 7 kohta ja liitteessä oleva 5 kohta (mukautettu)

13. ~~Toimivaltaisten viranomaisten on vaadittava myös, että~~ ~~r~~Riskienmittausmallin ~~mittaa~~ ⌦ on katettava ⌫ riittävä~~n~~ määrä~~n~~ riskitekijöitä~~,~~ riippuen laitoksen toiminnan laajuudesta kyseessä olevilla markkinoilla~~,~~ ⌦ ja etenkin seuraavassa luetellut riskitekijät:⌫

~~Vähintään on noudatettava seuraavia määräyksiä:~~

⌦Korkoriski⌫

~~i) korkoriskin mittaamisessa~~ ~~r~~Riskien~~-~~mittausjärjestelmässä on käytettävä riskitekijöitä, jotka vastaavat kaikkien niiden valuuttojen korkoja, joissa laitoksella on koron muutoksille herkkiä, laitoksen taseeseen sisältyviä tai taseen ulkopuolisia ~~asemia~~ ⌦ positioita ⌫. Laitoksen on mallinnettava korkokäyrät käyttäen yleisesti hyväksyttyjä ~~tapoja~~ ⌦ menetelmiä ⌫. Tärkeimpien valuuttojen ja markkinoiden korkoriskiä ~~esitettäessä~~ ⌦ mitattaessa ⌫ korkokäyrä on jaettava vähintään kuuteen maturiteettiluokkaan korkojen volatiliteettivaihteluiden selville saamiseksi korkokäyrä~~ssä~~llä. Riskienmittausjärjestelmän on myös mitattava eri korkokäyrien epätäydellisestä korrelaatiosta johtuva riski~~,~~.

⌦Valuuttakurssiriski⌫

~~ii) valuuttakurssiriskin mittaamisessa~~ ~~r~~Riskienmittausjärjestelmässä on käytettävä riskitekijöitä, jotka vastaavat kultaa ja niitä yksittäisiä valuuttoja, joiden määräisiä laitoksen ~~asemat~~ ⌦ positiot ⌫ovat~~,~~.

⇩ uusi

Yhteissijoitusyritysten osalta huomioon otetaan yhteissijoitusyrityksen todelliset valuuttapositiot. Laitokset voivat käyttää kolmannen osapuolen raportoimia, yhteissijoitusyrityksessä olevia valuuttapositioita koskevia tietoja silloin, kun kyseisen tietojen paikkansapitävyys varmistetaan asianmukaisella tavalla. Jos laitoksella ei ole käytössään tietoja yhteissijoitusyrityksessä olevista valuuttapositioista, on oletettava, että yhteissijoitusyritys on saavuttanut valtuuksiensa mukaisen valuuttamääräisten sijoitusten enimmäismäärän, ja laitosten on kaupankäyntivarastoon luettavien positioiden osalta otettava valuuttakurssiriskin pääomavaatimusta laskiessaan huomioon yhteissijoitusyrityksissä olevista positioistaan vipuvaikutuksen kautta aiheutuvien välillisten vastuiden mahdollinen enimmäismäärä. Tämä tehdään kasvattamalla yhteissijoitusyrityksessä olevaa positiota samalla osuudella, jolla yhteissijoitusyrityksen sijoituksiin liittyviä vastuita voidaan yhteissijoitusyrityksen sijoitusvaltuuksien mukaan enintään kasvattaa. Edellä esitetyn oletuksen mukaisesti muodostettua yhteissijoitusyrityksen valuuttapositiota käsitellään erillisenä valuuttana samaan tapaan kuin kultamääräisiä sijoituksia paitsi silloin, kun yhteissijoitusyrityksen sijoituksen suunta tunnetaan, jolloin pitkä kokonaispositio voidaan laskea yhteen avoimen pitkän kokonaisvaluuttaposition kanssa ja lyhyt kokonaispositio voidaan laskea yhteen avoimen lyhyen kokonaisvaluuttaposition kanssa. Tällaisia positioita ei saa nettouttaa ennen laskennan suorittamista.

↓98/31/EY, 1 artiklan 7 kohta ja liitteessä oleva 5 kohta (mukautettu)

⌦Osakekurssiriski⌫

~~iii) osakekurssiriskin mittaamisessa~~ ~~r~~Riskienmittausjärjestelmässä on käytettävä erillistä riskitekijää vähintään kaikkia niitä osakemarkkinoita varten, joilla laitoksella on merkittäviä ~~asemia~~ ⌦ positioita ⌫.

⌦Hyödykeriski⌫

~~iv) hyödykeriskin mittaamisessa~~ ~~r~~Riskienmittausjärjestelmässä on käytettävä erillistä riskitekijää vähintään kutakin sellaista hyödykettä varten, jossa laitoksella on merkittäviä ~~asemia~~ ⌦ positioita ⌫. Riskienmittausjärjestelmän on myös mitattava samankaltaisten mutta epäidenttisten hyödykkeiden hintojen muutosten epätäydellisestä korrelaatiosta johtuva riski ja maturiteettieroista aiheutuv~~ien~~a termiinihintamuutosten riski. Siinä on myös otettava huomioon markkinoiden piirteet, erityisesti toimituspäivät ja kaupankäyntiin osallistuvien mahdollisuus sulkea ~~asemat~~ ⌦ positiot ⌫ ~~pois~~.

↓98/31/EY, 1 artiklan 7 kohta ja liitteessä oleva 5 kohta

14. Toimivaltaiset viranomaiset voivat antaa laitoksille luvan käyttää empiirisiä korrelaatioita riskiluokan sisällä ja riskiluokkien välillä, jos ne ovat vakuuttuneita siitä, että laitoksen käyttämä korrelaatioiden mittausjärjestelmä on asianmukainen ja että sitä sovelletaan kattavasti.

↓93/6/ETY, liitteessä VI olevan 8 kohdan 2 alakohdan toinen virke (mukautettu)

LIITE VI

SUURTEN RISKIKESKITTYMIEN ⌦ PÄÄOMAVAATIMUSTEN LASKEMINEN ⌫

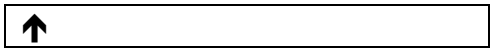
1. ~~Tämä~~ ⌦ Edellä olevan 31 artiklan ensimmäisen kohdan b alakohdassa tarkoitettu ylitys ⌫lasketaan valitsemalla ~~siirtokelpoisesta kaupankäyntisalkusta johtuvan kyseiseen asiakkaaseen tai asiakasryhmään kohdistuvan kokonaisriskin~~ ⌦ kaupankäyntivarastoon sisältyvistä kyseiseen asiakkaaseen tai asiakasryhmään liittyvistä kokonaisvastuista ⌫ ne erät, ~~joista seuraa~~ ⌦ joihin on liitetty suurimmat liitteessä I tarkoitetut ⌫ erityis~~tä~~riskiä koskevat ~~liitteessä I~~ ja/tai liitteessä II tarkoitetut ~~korkeimmat~~ vaatimukset~~:~~ ja joiden summa on yhtä suuri kuin ~~edellä 1 kohdassa~~ ⌦ 31 artiklan ensimmäisen kohdan a alakohdassa ⌫ tarkoitettu ylitys~~:~~.

2. ~~k~~Kun ylitys ei kestä kymmentä päivää pidempään, ~~näiden erien osalta~~ omia varoja koskeva lisävaatimus on näiden erien osalta 200 prosenttia ~~edellisessä virkkeessä~~ ⌦ 1 kohdassa ⌫ tarkoitetuista vaatimuksista.

3. ~~Kymmenen päivän kuluttua ylityksen jälkeen edellä mainituin~~ ⌦ Kun ylityksestä on kulunut kymmenen päivää, 1 kohdassa tarkoitetuin ⌫ perustein valitut erät ~~kohdennetaan~~ ⌦ on kohdennettava ⌫ ~~seuraavan~~ taulukon 1 ⌦ ensimmäisen ⌫ sarakkeen asianmukais~~iin~~elle ⌦ riville ⌫ ~~sarakkeisiin~~ liitteessä I olev~~a~~ien~~,~~ erityis~~tä~~riskiä koskev~~a~~ien ~~vaatimuksen~~ ⌦ ja/tai liitteessä II olevien vaatimusten ⌫ ~~suuruusjärjestyksen~~ ⌦ mukaisessa alenevassa järjestyksessä ⌫ ~~ja/tai liitteessä II olevien vaatimusten mukaisesti~~. ~~Siten laitos täyttää~~ ~~o~~Omia varoja koskeva~~n~~ lisävaatimuk~~s~~en~~,~~ ⌦ on yhtä suuri kuin ⌫ ~~joka vastaa~~ ⌦ näihin eriin sovellettava ⌫ liittee~~ssä~~n I ⌦ mukaisten ⌫ ~~olevien~~ erityis~~tä~~riskiä koskevien vaatimusten ~~summaa~~ ja/tai ~~näihin eriin sovellettavaa~~ liittee~~ssä~~n II ⌦ mukaisten ⌫ ~~olevien~~ vaatimusten summa~~a~~ kerrottuna ⌦ taulukon 1 ⌫ sarakkeessa 2 esitetyllä kertoimella.

⌦ *Taulukko 1* ⌫

~~Rajoitusten~~ ⌦ Rajojen ⌫ ylitys (prosentteina omista varoista)	Kertoimet
Enintään 40 %	200 %
40–60 ~~%:n välillä~~ prosenttia	300 %
60–80 ~~%:n välillä~~ prosenttia	400 %
80–100 ~~%:n välillä~~ prosenttia	500 %
100–250 ~~%:n välillä~~ prosenttia	600 %
Yli 250 ~~%~~ prosenttia.	900 %



⇩ uusi

LIITE VII

KAUPANKÄYNTI

A OSA – KAUPANKÄYNTITARKOITUS

1. Kaupankäyntitarkoituksessa hallussapidettävien positioiden ja/tai salkkujen on täytettävä seuraavat vaatimukset:

a) positiota ja/tai rahoitusvälinettä tai salkkuja varten on olemassa toimivan johdon hyväksymä selkeästi dokumentoitu kaupankäyntistrategia, johon sisältyy myös odotettu sijoitushorisontti;

b) position aktiivista hallinnointia varten on olemassa selkeästi määritellyt toiminta- ja menettelytavat, joihin kuuluvat muun muassa seuraavat:

i) positiot otetaan kaupankäyntiyksikössä;

ii) positioille asetetaan limiitit ja limiittejä seurataan riittävästi;

iii) kaupankäyntitoimintaa hoitavat henkilöt voivat itsenäisesti ottaa ja/tai hallinnoida positioita edellyttäen, että sovittuja limiittejä ja strategioita noudatetaan;

iv) positioista raportoidaan toimivalle johdolle kiinteänä osana laitoksen riskienhallintaprosessia;

v) positioita seurataan markkinatietolähteiden perusteella aktiivisesti ja position tai sen sisältämien riskilajien jälkimarkkinakelpoisuus ja suojattavuus arvioidaan, mihin liittyy etenkin arvostuksessa käytettävien markkinatietojen laadun ja saatavuuden, markkinoiden kokonaisvaihdon ja markkinoilla kaupankäynnin kohteena olevien positioiden koon arviointi;

c) käytössä on selkeästi määritellyt toiminta- ja menettelytavat, joilla voidaan seurata positioita suhteessa laitoksen kaupankäyntistrategiaan; tähän kuuluu myös liikevaihdon ja vaikeasti myytävissä olevien positioiden seuranta.

B OSA – JÄRJESTELMÄT JA VALVONTATOIMET

1. Laitosten on luotava ja ylläpidettävä järjestelmiä ja valvontatoimia, jotka ovat riittävät varovaisten ja luotettavien arvostusarvioiden tuottamiseksi.

2. Järjestelmien ja valvontatoimien on sisällettävä vähintään seuraavat osatekijät:

a) Dokumentoidut toiminta- ja menettelytavat arvostusmenettelyä varten. Tämä sisältää arvostuksen eri osa-alueisiin liittyvien vastuiden selkeän määrittelyn, markkinatietojen lähteet ja niiden asianmukaisuuden arvioinnin,

riippumattoman arvostuksen toteutusvälit, päätöshintojen määräytymisajankohdan, arvonoikaisumenettelyt, kuukauden lopussa ja satunnaisesti käytettävät todentamismenettelyt;

b) selkeät ja (front office –toiminnoista) riippumattomat raportointikanavat arvostusmenettelystä vastuussa olevaa osastoa varten.

Raportointikanavan päätepisteenä on aina yhtiön ylin johto.

Varovaisen arvostuksen menetelmät

3. Arvostaminen markkinahintaan tarkoittaa positioiden vähintään päivittäin tapahtuvaa arvostusta saatavilla oleviin, riippumattomista lähteistä peräisin oleviin päätöshintoihin. Tällaisia hintoja voivat olla pörssihinnat, näytöllä julkistettavat hinnat tai useiden riippumattomien tunnettujen arvopaperinvälittäjien antamat hintatarjoukset.

4. Markkinahintaan arvostettaessa on käytettävä osto- ja myyntitarjouksesta varovaisemmin arvostettua tarjousta, ellei laitos ole merkittävä markkinatakaaja kyseisen rahoitusvälineen tai hyödykkeen alalla ja voi sulkea position osto- ja myyntitarjouksen keskihintaan.

5. Kun arvostusta markkinahintaan ei voida suorittaa, laitosten on arvostettava positionsa ja/tai salkkunsa mallin avulla ennen kuin ne soveltavat kaupankäyntivaraston eriin sovellettavaa pääomakohtelua. Arvostaminen mallin avulla tarkoittaa kaikenlaista arvostamista, joka edellyttää vertailuanalyysia, ekstrapolointia tai muuta markkinatietoihin perustuvaa laskentaa.

6. Mallin avulla arvostettaessa on noudatettava seuraavia vaatimuksia:

a) toimivalla johdolla on oltava tieto siitä, mitkä kaupankäyntivaraston eristä arvostetaan mallin avulla, ja sen on ymmärrettävä, miten merkittävästi tästä aiheutuva epävarmuus vaikuttaa liiketoiminnan tulos- ja riskiraportointiin;

b) mallissa syöttötietoina käytettävät markkinatiedot on mahdollisuuksien mukaan hankittava samoista lähteistä kuin markkinahinnat ja kunkin position arvostuksessa syöttötietoina käytettävien markkinatietojen ja mallin parametrien asianmukaisuus on arvioitava päivittäin;

c) markkinoilla yleisesti tiettyjen rahoitusvälineiden tai hyödykkeiden arvostamiseksi hyväksyttyjä menetelmiä on käytettävä aina, kun niitä on saatavilla;

d) mallien, jotka laitos on itse kehittänyt, on perustuttava asianmukaisiin oletuksiin, jotka soveltuvan pätevyyden omaavat kehitysprosessista riippumattomat tahot ovat arvioineet kriittisesti;

e) malliin tehtävien muutosten valvontaa varten on oltava käytössä virallinen menettely ja mallista on säilytettävä suojattua kopiota, jota käytetään säännöllisesti arvostustulosten tarkistamiseen;

f) riskienhallinnassa on tunnettava käytettävien mallien heikkoudet sekä tiedettävä, miten ne voidaan parhaiten ottaa huomioon arvostustuloksissa;

g) malli on tarkastettava säännöllisesti sen selvittämiseksi, miten tarkkoja sen tuottamat tulokset ovat (esimerkiksi oletusten asianmukaisuuden arviointi, tuloslaskelman analysointi suhteessa riskitekijöihin, todellisten päätöshintojen ja mallilla tuotettujen tulosten välinen vertailu).

Sovellettaessa d alakohtaa front office –toiminto ei saa osallistua mallin kehittämiseen tai hyväksymiseen. Malli on annettava riippumattoman tahon testattavaksi. Tähän kuulu mallin matemaattisen perustan, käytettyjen oletusten ja ohjelmistototeutuksen validointi.

7. Päivittäisen markkinahintaan arvostamisen tai mallin avulla arvostamisen lisäksi olisi suoritettava riippumaton hintojen varmentaminen. Tämä on menettely, jolla todennetaan säännöllisesti markkinahintojen tai mallin syöttötietojen paikkansapitävyys ja riippumattomuus. Päivittäisestä markkinahintaan arvostamisesta voivat olla vastuussa kaupankäyntitoimintaa hoitavat henkilöt, mutta markkinahintojen ja mallin syöttötietojen varmentajana olisi oltava kaupankäyntitoiminnoista riippumaton yksikkö, joka suorittaa varmennuksen vähintään kuukausittain (tai useammin, jos markkina- ja/tai kaupankäyntitoiminnan luonne sitä edellyttää). Jos riippumattomia hintatietolähteitä ei ole käytettävissä tai jos hintatietolähteet ovat subjektiivisia, voidaan tarvita varovaisuustoimenpiteitä kuten arvonoikaisuja.

Arvonoikaisut ja arvostusvaraukset

8. Laitosten on luotava ja ylläpidettävä menettelyjä arvonoikaisujen ja/tai arvostusvarausten tekemiseksi.

Yleiset vaatimukset

9. Toimivaltaisten viranomaisten on edellytettävä, että seuraavassa luetellut arvonoikaisut ja/tai arvostusvaraukset otetaan virallisesti huomioon: tulevaisuuden luottoriskimarginaali, positioiden sulkemiskustannukset, operatiiviset riskit, sopimusten ennenaikainen päättäminen, sijoitus- ja rahoituskustannukset, tulevat hallintokustannukset ja tarvittaessa malliriski.

Likviditeetiltään heikompia eriä koskevat vaatimukset

10. Likviditeetiltään heikompia positioita voi syntyä sekä markkinoihin että laitokseen liittyvien tapahtumien seurauksena. Tällaisia ovat muun muassa keskittyneet positiot ja/tai vaikeasti myytävissä olevat positiot.

11. Laitosten on tarkasteltava useita osatekijöitä päättäessään, tarvitaanko likviditeetiltään heikompia eriä varten arvostusvarausta. Näihin tekijöihin kuuluvat aika, joka tarvittaisiin position suojaamiseksi ja/tai siihen sisältyviltä riskeiltä suojautumiseksi, osto- ja myyntitarjousten erojen volatiliteetti ja keskiarvo, hintatarjousten saatavuus markkinoilla (markkinatakaajat ja niiden lukumäärä) sekä kaupankäyntivolyymien volatiliteetti ja keskiarvo.

12. Laitosten on kolmannen osapuolen suorittamaa tai mallin avulla suoritettavaa arvostusta käyttäessään harkittava arvonoikaisujen soveltamista. Laitosten on lisäksi harkittava, onko varausten luominen likviditeetiltään heikompia positioita varten tarpeen, ja jatkuvasti arvioitava kyseisten varausten asianmukaisuutta.

13. Kun arvonoikaisut ja/tai arvostusvaraukset aiheuttavat tuntuvia tappioita kuluvana varainhoitovuonna, kyseiset tappiot on vähennettävä laitoksen ensisijaisista omista varoista direktiivin [2000/12/EY] 57 artiklan ensimmäisen kohdan k alakohdan mukaisesti.

14. Muut arvonoikaisuista ja/tai arvostusvarauksista aiheutuvat voitot ja/tai tappiot on otettava huomioon 13 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen ”kaupankäyntivaraston nettovoittojen” laskennassa ja lisättävä toissijaiseen pääomaan, jota voidaan kyseisten säännösten mukaisesti käyttää markkinariskin pääomavaatimusten kattamiseen, tai vähennettävä kyseisestä pääomasta.

C OSA – SISÄINEN SUOJAUS

1. Sisäisellä suojauksella tarkoitetaan positiota, jolla kaupankäyntivaraston ulkopuoliseen positioon tai positioyhdistelmään liittyvä riskilaji katetaan suurelta osin tai kokonaan. Sisäisestä suojauksesta aiheutuviin positioihin voidaan soveltaa kaupankäyntivaraston eriin sovellettavaa pääomakohtelua, jos kyseisiä positioita pidetään hallussa kaupankäyntitarkoituksessa ja jos A ja B osassa esitetyt kaupankäyntitarkoitusta ja varovaista arvostusta koskevat yleisvaatimukset täyttyvät. Etenkin

a) sisäisen suojauksen ensisijaisena tarkoituksena ei saa olla pääomavaatimusten välttäminen tai supistaminen;

b) sisäiset suojaukset on dokumentoitava asianmukaisesti, ja niihin on sovellettava erityisiä sisäisiä hyväksymis- ja tarkastusmenettelyjä;

c) sisäiseen liiketoimeen on sovellettava markkinaehtoja;

d) sisäisen suojauksen aiheuttaman markkinariskin pääosaa on hallinnoitava kaupankäyntivarastossa dynaamisesti sallittujen limiittien puitteissa;

e) sisäisiä liiketoimia on seurattava tarkkaan.

Seuranta on varmistettava riittävin menettelyin.

2. Edellä olevassa 1 kohdassa tarkoitettua käsittelyä sovelletaan rajoittamatta sisäisen suojauksen ”kaupankäyntivarastoon kuulumattomaan osaan” sovellettavia pääomavaatimuksia.

LIITE VIII

KUMOTUT DIREKTIIVIT

A OSA

KUMOTUT DIREKTIIVIT JA NIIDEN MUUTOKSET

(joita tarkoitetaan 48 artiklassa)

Neuvoston direktiivi 93/6/ETY, annettu 15 päivänä maaliskuuta 1993, sijoituspalveluyritysten ja luottolaitosten omien varojen riittävyydestä

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 98/31/EY, annettu 22 päivänä kesäkuuta 1998, sijoituspalveluyritysten ja luottolaitosten omien varojen riittävyydestä annetun neuvoston direktiivin 93/6/ETY muuttamisesta

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 98/33/EY, annettu 22 päivänä kesäkuuta 1998, luottolaitosten liiketoiminnan aloittamisesta ja harjoittamisesta annetun neuvoston direktiivin 77/780/ETY 12 artiklan, luottolaitosten vakavaraisuussuhteesta annetun neuvoston direktiivin 89/647/ETY 2, 5, 6, 7, 8 artiklan ja liitteiden II ja III sekä sijoituspalveluyritysten ja luottolaitosten omien varojen riittävyydestä annetun neuvoston direktiivin 93/6/ETY 2 artiklan ja liitteen II muuttamisesta

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/87/EY, annettu 16 päivänä joulukuuta 2002, finanssiryhmittymään kuuluvien luottolaitosten, vakuutusyritysten ja sijoituspalveluyritysten lisävalvonnasta sekä neuvoston direktiivien 73/239/ETY, 79/267/ETY, 92/49/ETY, 92/96/ETY, 93/6/ETY ja 93/22/ETY ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 98/78/EY ja 2000/12/EY muuttamisesta,

Ainoastaan 26 artikla

Euroopan Parlamentin ja Neuvoston direktiivi 2004/39/EY, annettu 21. huhtikuuta 2004, rahoitusvälineiden markkinoista sekä neuvoston direktiivien 85/611/ETY ja 93/6/ETY ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/12/EY muuttamisesta ja neuvoston direktiivin 93/22/ETY kumoamisesta

Ainoastaan 67 artikla

B OSA

MÄÄRÄAJAT KANSALLISEN LAINSÄÄDÄNNÖN OSAKSI SAATTAMISELLE

(joita tarkoitetaan 48 artiklassa)

Direktiivi		Määräaika kansallisen lainsäädännön osaksi saattamiselle
Neuvoston direktiivi 93/6/ETY		1.7.1995

Direktiivi 98/31/EY		21.7.2000
Direktiivi 98/33/EY		21.7.2000
Direktiivi 2002/87/EY		11.8.2004
Direktiivi 2004/39/EY		Ei vielä tiedossa
Direktiivi 2004/xx/EY		Ei vielä tiedossa

⇩ uusi

LIITE IX

VASTAAVUUSTAULUKKO

Tämä direktiivi	Direktiivi 93/6/ETY	Direktiivi 98/31/EY	Direktiivi 98/33/EY	Direktiivi 2002/87/EY	Direktiivi 2004/39/EY
1 artiklan 1 kohdan ensimmäinen virke					
1 artiklan 1 kohdan toinen virke ja 2 kohta	1 artikla				
2 artiklan 1 kohta					
2 artiklan 2 kohta	7 artiklan 3 kohta				
3 artiklan 1 kohdan a ala-kohta	2 artiklan 1 kohta				
3 artiklan 1 kohdan b ala-kohta	2 artiklan 2 kohta				67 artiklan 1 kohta
3 artiklan 1 kohdan c–e alakohta	2 artiklan 3–5 kohta				
3 artiklan 1 kohdan f ja g alakohta					
3 artiklan 1 kohdan h alakohta	2 artiklan 10 kohta				
3 artiklan 1 kohdan i ala-kohta	2 artiklan 11 kohta		3 artiklan 1 kohta		
3 artiklan 1 kohdan j ala-kohta	2 artiklan 14 kohta				
3 artiklan 1 kohdan k ja l alakohta	2 artiklan 15 ja 16 kohta	1 artiklan 1 kohdan b alakohta			
3 artiklan 1 kohdan m ala-kohta	2 artiklan 17 kohta	1 artiklan 1 kohdan c alakohta			
3 artiklan 1 kohdan n ala-kohta	2 artiklan 18 kohta	1 artiklan 1 kohdan d alakohta			

Tämä direktiivi	Direktiivi 93/6/ETY	Direktiivi 98/31/EY	Direktiivi 98/33/EY	Direktiivi 2002/87/EY	Direktiivi 2004/39/EY
3 artiklan 1 kohdan o–q alakohta	2 artiklan 19–21 kohta				
3 artiklan 1 kohdan r alakohta	2 artiklan 23 kohta				
3 artiklan 1 kohdan s alakohta	2 artiklan 26 kohta				
3 artiklan 2 kohta	2 artiklan 7 ja 8 kohta				
3 artiklan 3 kohdan a ja b alakohta	7 artiklan 3 kohta			26 artikla	
3 artiklan 3 kohdan c alakohta	7 artiklan 3 kohta				
4 artikla	2 artiklan 24 kohta				
5 artikla	3 artiklan 1 ja 2 kohta				
6 artikla	3 artiklan 4 kohta				67 artiklan 2 kohta
7 artikla	3 artiklan 4 kohdan a alakohta				67 artiklan 3 kohta
8 artikla	3 artiklan 4 kohdan b alakohta				67 artiklan 3 kohta
9 artikla	3 artiklan 3 kohta				
10 artikla	3 artiklan 5–8 kohta				
11 artikla	2 artiklan 6 kohta				
12 artiklan ensimmäinen alakohta	2 artiklan 25 kohta				
12 artiklan toinen alakohta					
13 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta	Liitteessä V olevan 1 kohdan ensimmäinen alakohta				
13 artiklan 1 kohdan toinen	Liitteessä V olevan 1 kohdan toinen	1 artiklan 7 kohta ja liitteessä olevan			

Tämä direktiivi	Direktiivi 93/6/ETY	Direktiivi 98/31/EY	Direktiivi 98/33/EY	Direktiivi 2002/87/EY	Direktiivi 2004/39/EY
alakohta ja 2–5 kohta	alakohta ja 2–5 kohta	4 kohdan a ala-kohdan b alakohta			
14 artikla	Liitteessä V oleva 6 ja 7 kohta	Liitteessä olevan 4 kohdan c alakohta			
15 artikla	Liitteessä V oleva 8 kohta				
16 artikla	Liitteessä V oleva 9 kohta				
17 artikla					
18 artiklan 1 kohdan ensimmäinen ala-kohtah	4 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta				
18 artiklan 1 kohdan a ja b alakohta	4 artiklan 1 kohdan i ja ii alakohta	1 artiklan 2 kohta			
18 artiklan 2–4 kohta	4 artiklan 6–8 kohta				
19 artiklan 1 kohta					
19 artiklan 2 kohta	11 artiklan 2 kohta				
19 artiklan 3 kohta					
20 artikla					
21 artikla	Liite IV				
22 artikla					
23 artiklan ensimmäinen ja toinen alakohta	75 artiklan 5 ja 6 kohta				
23 artiklan kolmas alakohta					
24 artikla					
25 artikla					
26 artiklan 1 kohta	7 artikla 10 kohta)	1 artiklan 4 kohta			
26 artiklan 2–4 kohta	7 artiklan 11–13 kohta				
27 artikla	7 artiklan				

Tämä direktiivi	Direktiivi 93/6/ETY	Direktiivi 98/31/EY	Direktiivi 98/33/EY	Direktiivi 2002/87/EY	Direktiivi 2004/39/EY
	14–15 kohta				
28 artiklan 1 kohta	5 artiklan 1 kohta				
28 artiklan 2 kohta	5 artiklan 2 kohta	1 artiklan 3 kohta			
28 artiklan 3 kohta					
29 artiklan 1 kohdan a–c alakohta ja kaksi seuraavaa alakohtaa	Liitteessä VI oleva 2 kohta				
29 artiklan 1 kohdan viimeinen alakohta					
29 artiklan 2 kohta	Liitteessä VI oleva 3 kohta				
30 artiklan 1 kohta ja 2 kohdan ensimmäinen alakohta	Liitteessä VI oleva 4 ja 5 kohta				
30 artiklan 2 kohdan toinen alakohta					
30 artiklan 3 ja 4 kohta	Liitteessä VI oleva 6 ja 7 kohta				
31 artikla	Liitteessä VI olevan 8 kohdan 1 alakohta, 2 alakohdan ensimmäinen virke sekä 3–5 alakohta				
32 artikla	Liitteessä VI oleva 9 ja 10 kohta				
33 artiklan 1 ja 2 kohta					
33 artiklan 3 kohta	6 artiklan 2 kohta				
34 artikla					
35 artiklan 1–4 kohta	8 artiklan 1–4 kohta				
35 artiklan	8 artiklan 5 kohdan	1 artiklan 5 kohta			

Tämä direktiivi	Direktiivi 93/6/ETY	Direktiivi 98/31/EY	Direktiivi 98/33/EY	Direktiivi 2002/87/EY	Direktiivi 2004/39/EY
5 kohta	ensimmäinen virke				
36 artikla	9 artiklan 1–3 kohta				
37 artikla					
38 artikla	9 artiklan 4 kohta				
39 artikla					
40 artikla	2 artiklan 9 kohta				
41 artikla					
42 artiklan 1 kohdan a–c alakohta	10 artiklan ensimmäinen, toinen ja kolmas luetelmakohta				
42 artiklan 1 kohdan d ja e alakohta					
42 artiklan 1 kohdan f alakohta	10 artiklan neljäs luetelmakohta				
42 artiklan 1 kohdan g alakohta					
43 artikla					
44 artikla					
45 artikla					
46 artikla	12 artikla				
47 artikla					
48 artikla					
49 artikla					
50 artikla	15 artikla				
Liitteessä I oleva 1–4 kohta	Liitteessä I oleva 1–4 kohta				
Liitteessä I olevan 4 kohdan viimeinen alakohta	2 artiklan 22 kohta				
Liitteessä I oleva	Liitteessä I oleva				

Tämä direktiivi	Direktiivi 93/6/ETY	Direktiivi 98/31/EY	Direktiivi 98/33/EY	Direktiivi 2002/87/EY	Direktiivi 2004/39/EY
5–7 kohta	5–7 kohta				
Liitteessä I oleva 8 kohta					
Liitteessä I oleva 9–11 kohta	Liitteessä I oleva 8–10 kohta				
Liitteessä I oleva 12–14 kohta	Liitteessä I oleva 12–14 kohta				
Liitteessä I oleva 15–16 kohta	2 artiklan 12 kohta				
Liitteessä I oleva 17–41 kohta	Liitteessä I oleva 15–39 kohta				
Liitteessä I oleva 42–56 kohta					
Liitteessä II oleva 1 ja 2 kohta	Liitteessä II oleva 1 ja 2 kohta				
Liitteessä II oleva 3–11 kohta					
Liitteessä III oleva 1 kohta	Liitteessä III olevan 1 kohdan ensimmäinen alakohta	1 artiklan 7 kohta ja liitteessä olevan 3 kohdan a alakohta			
Liitteessä III oleva 2 kohta	Liitteessä III oleva 2 kohta				
Liitteessä III olevan 2 kohdan 1 alakohdan ensimmäinen, toinen ja kolmas alakohta	Liitteessä III olevan 3 kohdan 1 alakohta	1 artiklan 7 kohta ja liitteessä olevan 3 kohdan b alakohta			
Liitteessä III olevan 2 kohdan 1 alakohdan neljäs alakohta					
Liitteessä III olevan 2 kohdan 1 alakohdan viides alakohta	Liitteessä III olevan 3 kohdan 2 alakohta	1 artiklan 7 kohta ja liitteessä olevan 3 kohdan b alakohta			
Liitteessä III olevan 2 kohdan 2 alakohta, 3 kohta ja 3 kohdan 1 alakohta	Liitteessä III oleva 4–6 kohta	1 artiklan 7 kohta ja liitteessä olevan 3 kohdan c alakohta			
Liitteessä III olevan 3 kohdan 2 alakohta	Liitteessä III oleva 8 kohta				

Tämä direktiivi	Direktiivi 93/6/ETY	Direktiivi 98/31/EY	Direktiivi 98/33/EY	Direktiivi 2002/87/EY	Direktiivi 2004/39/EY
Liitteessä III oleva 4 kohta	Liitteessä III oleva 11 kohta				
Liitteessä IV oleva 1–20 kohta	Liitteessä VII oleva 1–20 kohta	1 artiklan 7 kohta ja liitteessä oleva 5 kohta			
Liitteessä IV oleva 21 kohta	11 a artikla	1 artiklan 6 kohta			
Liitteessä V oleva 1–12 kohta ja 13 kohdan ensimmäinen, toinen ja kolmas alakohta	Liitteessä VIII oleva 1–12 kohta ja 13 kohdan i ja ii alakohta	1 artiklan 7 kohta ja liitteessä oleva 5 kohta			
Liitteessä V olevan 13 kohdan neljäs alakohta					
Liitteessä V olevan 13 kohdan viides alakohta ja 14 kohta	Liitteessä VIII olevan 13 kohdan iii ja iv alakohta ja 14 kohta	1 artiklan 7 kohta ja liitteessä oleva 5 kohta			
Liite VI	Liitteessä VI olevan 8 kohdan 2 alakohta ensimmäisen virkkeen jälkeen				
Liite VII					
Liite VIII					
Liite IX					